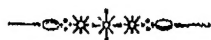


MALAYALAM CHRISTIAN TUNE-BOOK



ക്രിസ്തീയ ഗീതങ്ങൾ കളള

ര ഓ ണ ണെ ര

സങ്കീർത്തനങ്ങളും സൂരികളും ആത്മീകപാട്ടുകളും
തമ്മിൽ സംസാരിച്ചു നിങ്ങളുടെ ഹൃദയത്തിൽ കാൽപ്പറമ്പിന് പാടിയും കീർത്തിച്ചും
കൊടുവിൻ, എഫെ. ൪, 10.







PRINTED AT THE BASEL MISSION PRESS, MANGALORE.

ERRATA

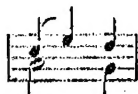
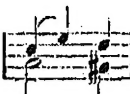
Tune 73, Line 3, Bar 2

instead of  read 



Tune 99, Line 1, Bar 6, 7

instead of  read 

Tune 99, Line 2, Bar 4

instead of  read 

Tune 222, Line 1, Bar 8

instead of  read 

1. Alles was Odem hat.

(10, 10, 10.)

രഹിതം സുഖം ഉദാതം ഭൂമി സഞ്ചലത്തിൽ വാസം ചെയ്ത

യുഗം നദി നദീതരം ദൂരം ഭാഗ്യം ക്ഷമം സന്തതം

വാദ്യം നേരിട്ടു

൨. ലക്ഷം അന്നമനുഭവം തൽക്ഷണം താൻ
ഭക്ഷണപീഠം രക്ഷിക്കി മുഖം
രക്ഷണം ചെയ്യുന്നോൻ നമ്മുടെ യാദ!

൩. ഗോമവനങ്ങൾ ആകാശം കടൽ,
കുറുപ്പും അകറ്റി ഭരിച്ചവന്റെ
നാമം ഉയർത്തി പുകയേറ്റു ഞാനേ!

2. Mein Jesu im Herzen.

(11, 11, 11.)

m s a n n a v a s i t i r i y a; p
 s a a n n i n n a s a a t i v u m a; d
 s a n n a t a a y o y e l u v i n a.

3. Ich kenne Ihn.

(4, 4, 6, 6.)

p r i y a s a a! i n n a t a n n a y e l u v a

നി ഞ യാൻ നീ ഞാൻ പാ പ മാൻ, യെ ശു ജ നി ഞ യാൻ

നീ ഞാൻ പാ പ മാൻ.

4. Seht hier in (or Ist's auch eine Freude).

(0, 5, 3, 5.)

ഓ ഞാൻ പാ പ മാൻ, യെ ശു ജ നി ഞ യാൻ

നീ ഞാൻ പാ പ മാൻ, യെ ശു ജ നി ഞ യാൻ

5. Mit dem Pfeil.

(6, 5, 6, 5.)

ചൈവം എൻ പ്രശംസ, എൻ സ്തുതിയും,

പുത്രനാൽ തൻ വംശമേൽ വീണ്ടി ടും.

6. Halt fest.

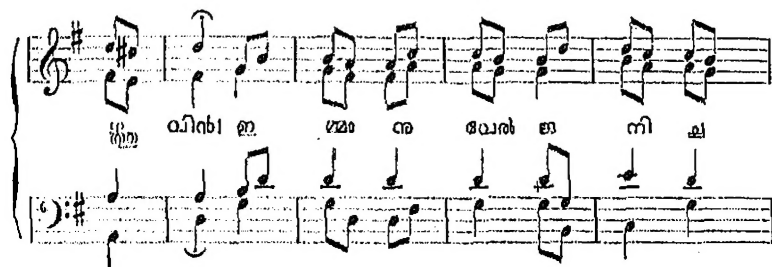
(6, 6, 6 (8), 6.)

ചൊവെന്ന് നാളെ വെളി മുറൻ കാളെ

മോ? ചൊയ്ക്കുന്നതെ എൻ യേശുതന്നല്ലോ,

7. Shirland.


(6, 6, 8, 6.)



- ൨.. അറപ്പുപ്രദമത്താൽ—ആകാശഭൂമികൾ
സന്തോഷിക്കും; വിശേഷത്താൽ—സ്തുതിക്ക, എൻകരൾ!
- ൩.. ഹിതാവിൻ ശ്രോധത്തിൽ—ഉൾപെട്ട വർദ്ധം
ഈ ചേർന്നവന്ന കിഴിയിൽ—സമസ്തം രക്ഷിതം.
- ൪.. ചാകാരത്താൽ ജനി—നമുക്കു ചിട്ടവാൻ,
അത്യന്തം നൊന്തുകൻ ഭൂതിപ്പെടാൻ, ജനിച്ച് അൻ.
- ൫.. വന്നീ സലയിലും—ജനിച്ച് പാർക്കു നീ!
പുഷ്പിതകൈലാസരെയും—സത്യംതൻ, നിന്റെ തീ.

8. Falkonstreet.

(6, 6, 8, 6.)



ഭൂ വാസികൾ എല്ലാം യഹോവെ വ നി പ്രിൻ! താൻ എ ക



സ ത്വ ഭേ വനം ഏ നന്നു ത്താ ന നി പ്രിൻ! താ ഏ ന്ന



സ്നേഹം ഹ ല്ലെ കൃയാ! പ ത്ര ന്ന സ്നേഹം ഹ ല്ലെ കൃ യ! ആത്മാവോടും



എ ക ദൈ വം ആ യ വ നെ വാ ന്നു വിൻ!

9. Die Gnade sei mit allen!

(7, 6, 7.)

ഇങ്ങോട്ടു നിന്റെ ഹൃദയം ഇരിക്കട്ടെ, യേശുവേ; എ

ന്നാൽ കരോതാ വെളിവാക്കട്ടെ.

൨. ഈ മെഴുതിരിയിൽ നിന്റെ വാക്യം—പാറ്റിക്കു ഭയം;
 എന്നാൽ വേണ്ടുന്ന മെഴുതിരി—പിൻതുടരും സദാ.
൩. അങ്ങനെയെ നിന്റെ പ്രകാശം—തെളിവാക്കട്ടെ,
 നശിച്ചു ബുദ്ധിമുട്ടും—നേരെ നടക്കും കരം,
൪. ഇങ്ങോട്ടു നിന്റെ ശ്രീമാൻ — ചൊരിയ പാഴാക്കരുത്;
 നിന്റെ, വിശ്വാസം—ഇങ്ങും നിന്റെ വാഗ്ദാനം.
൫. നമുക്കു ഇളക്കത്തം—വിശ്വാസം മനസ്സി;
 ഈ നീചരെ മറയ്ക്കട്ടെ—നാട്ടുകാരിയുടെ മതി.

10. Die Gnade sei.

(7, 6, 7, 0.)

ഈ യേശു, എൻറെ പാപം നിന്നെ ചൂ

പന്നം ഞാൻ, നീ തന്ന അന്നം താപം

താപം ശിക്ഷിക്കേണ്ട രാൻ!

൨. ഈ പാപി ചെയ്ത ദോഷം
അനേകം കാക്കയാൽ,
അസഹ്യമാണ് അദ്ദേഹം;
ഭയം നിൻ വിധിയാൽ.

൩. ഹാ യേശു, കൃപ കാട്ടി,
എൻ ദുഃഖം രീതിയ്ക്കു താ!
മറുവെരിയെ നീ ആട്ടി,
അകത്തു പാപംനിൻ ദാശ!

൪. നിൻ കൃപയിൽ എൻ സമേതം,
നിൻ രക്ഷയ്ക്കു ആശ്രയം;
പരിശുദ്ധനാണു ഈ ദേവനാഥൻ
നിന്നോടു വിശ്രമം.

11. Der Pilger aus der Ferne.

(7, 6, 7, 6.)

മ രാ ജ്യ ത്തിൻ വൃ വ സ്ഥ കേ ള്ളിച്ച തീ നു ടൻ തൻ

അ ന്ത്ര യാ ത്രാ വ സ്ഥ ഉ രെ ചു ര ക്ക കൻ.

12. Friedlich wandelt.

(7, 6, 7, 6, B.)

ധ ന്ത്രരക്? വി ശ്വാ സ ത്താൽ നീ തി വ ന്ന ജാ തി.

ഐ ത്രാ സാദ്ധ്യം അ വ രാൽ; ഇ ല്ല ഞാ വ ലാ തി.

13. Gott sei Dank in aller Welt.

(7, 7, 7, 7.)

ഭ യം വേ ഞ ശി കൃണേ! സ്വ ദ്വന്തേ മദ യ

ഗി യെ ട്വ ദ്വ മ മാ ഞ്ഞി ലും യേ ശ്വ മ ദ്വ

മാ ണി ക്കും.

14. Gott sei Dank in aller Welt.

(7, 7, 7, 7.)

“ഞാൻ അ യ ക്കും” ഞ്ഞു ന്നു പ്രാപ്ത വാ ന വൻ പ

റ ണ്ണ "വാക്സ്" വ ന്ന മം സം ആ ക യാർ, വ ള്ളൻ

സ ള്ള ലോ ക ണ്ണാൻ.

15. Himmel, Erde.

(1, 7, 7, 7.)

ഭൂ ക ടൻ ആ ക ള ധ്വം അ തി ലു ജ്ജ സൈ സ്വ ധ്വം

സ്നേഹ ബുദ്ധി ള കരിക്കേ സാക്ഷിയായി നി ക്കു ന്ന തേ.

16. Worgan's.

(7, 7, 7, 7 & Chorus.)

ഇന്നു തിരിച്ചു മ ശീ ഹി— ഹി ഡെ റു യാ

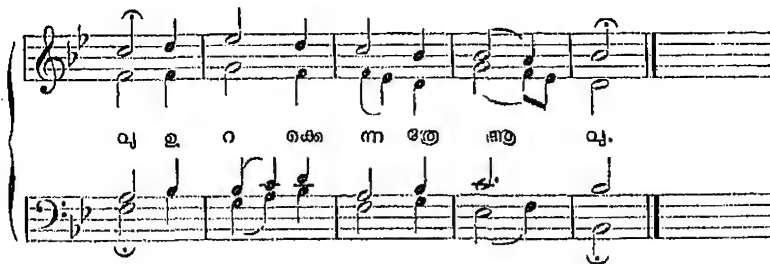
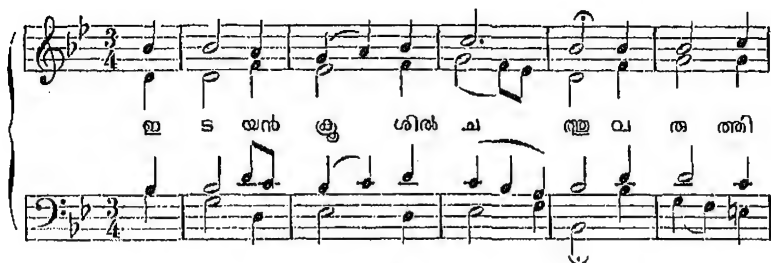
മിന്നി നിന്നു പാ പ രാ— ഹി ഡെ റു യാ

കാലമു കി മു ഓ യം— ഹി ഡെ റു യാ

ചാ വ ശി ണ്ടു ടൻ വി ങ്കം— ഹി ഡെ റു യാ

17. Nun lasset uns Gott.

(7, 7, 7, 7, B.)



൨. "തുടങ്ങും ഹാ വിസ്കാരം!"
എന്നല്ലയർ വിചാരം;
പോരാളി വിശ്രമിക്കും,
എന്നിട്ടത്രേ ശയിക്കും.

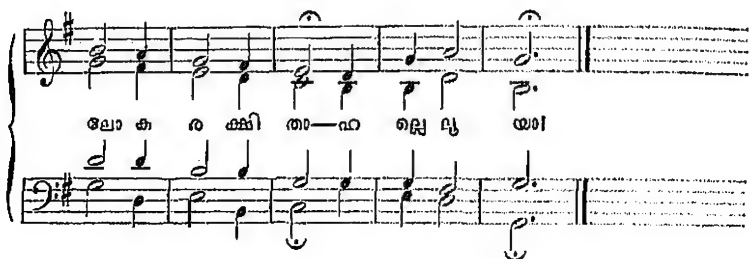
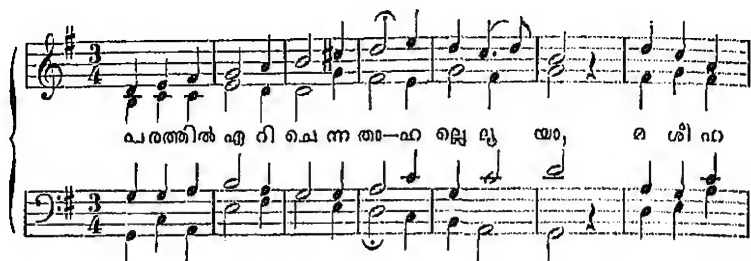
൩. ശിക്ഷാവിധികളെ തെല്ലം
അഞ്ചാതെത്തു ചെല്ലും;
"പരം പുനരത്ഥാനം"
എന്നുണ്ടവർക്കു ധ്യാനം.

൪. അതാൽ അഗൽ അകന്നു
വിശ്വാസത്തിൽ കിടന്നു,
നേക്കൊതെ ഇങ്ങും അങ്ങും,
ശിശുക്കളായുറങ്ങും.

൫. കന്നിവു കണ്ടു ശേഷം
എൻ രക്ഷിതാവായ്ക്കേ
ചെയ്തിട്ടു രക്ഷ ആകേ
ലഭിച്ചു, ഞാനും ചാകേ.

18. Gen Himmel.

(8, 4, 8, 4.)



൨. പിതാവലത്തിന്നപ്പോൾ—ഹ,
വിശ്വത്തെ താങ്ങി യേശു തോൾ—ഹ,
൩. ആകാശ ഭൂമി വിണ് കടൽ—ഹ,
കൈക്കൊൾക്കൊ തൻ ചുറ്റൽ—ഹ,
൪. കായ്സ്ഥനെ ഇറക്കുവാൻ—ഹ,
കാണാതാകേണ്ടി വന്നു താൻ—ഹ,
൫. കാണാകു പോയ രൂപത്തിൽ—ഹ,
സഭയെ നേരമായിരിൽ—ഹ,
൬. പിതാപുത്രാത്മാവിന്നതാ—ഹ,
എന്നേക്കുമേ നമോ നമഃ—ഹ,

19. Auferstanden, Auferstanden.

(8, 5, 8, 5.)

ജീ വ നോ ട് തരി ച്ചു വ ന്നു ര ക്ഷി താ സ്വ യം;

ഈ വി ശേഷ മേ പ ര ന്നു എ ഞ്ഞു കേൾക്കേണം,

എ ഞ്ഞു കേ ള്ക്കേണം.

൨. ജീവനായവൻ പാതാളം
വിട്ടു മൃന്നം നാൾ;
ചാപിൻ കേടിനടയോളം
ഈ ഉയിർത്ത ആൾ,
൩. മൃത്യുവിന്നി ഘോരമല്ല,
തീന്നതിൻ ബലം;
ദൃത്യക്ഷോ കത്താവിൻ നല്ല
ആശ്രയം ഹിതം,
൪. എന്നെയും, കത്താവേ വന്നു,
രക്ഷിക്കേണമേ!

എന്റെ കവലെ തുറന്നു
സൈപരം തരികേ!
൫. ആദാമിന്റെ ജീവഭ്രംശം
മാറി സൌഖ്യം താ;
വാടം തീർത്തു നിന്റെ വംശം
വഴിശേഷ സഭാ!
൬. അന്നു നിന്റെ മെയ്യഹതപം
ആകേ കൈക്കൊൾവാൻ,
ഇന്നു നിന്റെ ആത്മതത്വം
പൂണാകേണം ഞാൻ.

20. C. M.

(8, 6, 8, 6.)

പ ക അ സ്സേ ഹം ശി ഷ്ട നിൽ ക ത്തം വി നി ഷ്ട

മോ? കൻ ആ ടി ത്വൻ ഈ ലോ ക ത്തിൽ, നി ണ ഷ റ ഷ്ട

മോ? നി ണ ഷ റ ഷ്ട മോ?

൨. നീ യേശുവിനു കൗതൃയായി
ഇരിപ്പാൻ ഇഷ്ടിക്കിൽ
ഇഷ്ടിക്കത്തക്കതെന്തുണ്ടായി
ഈ ലോകസ്സേവത്തിൽ?
൩. നിൻ പാപം ഏല്പം മൃതവാൻ
തൻ രക്ഷം വീണിതു;
മനസ്സു പുതുത്താക്കുവാൻ
തൻ വാക്കുചിതു.

൪. ജഡത്താൽ കഠിനാത്മതെ
തൻ ആത്മാ പൂർവ്വം;
തുണെക്കു താൻ വിശ്വാസ്യനെ
ഏല്പം പാടയില്ല.
൫. മനസ്സു മുറുപ്പം കാരുണ്യം കൈൾ,
ഉയിർത്തുറവായി,
മരുത്തന്നുഭയം വെക്കുമ്പോൾ
താൻ ആകേ നിറുത്തായി.

21. Nun danket all und bringet Ehr.

(8, 8, 8, 6.)



൨. പൊൻ തങ്കം ഏറ്റം വീഥിയിൽ
ഉലാവി വരുവേൻ;
പറ്റുകാം കടൽതീരത്തിൽ
കൽതവെ തൊഴുന്നേൻ.

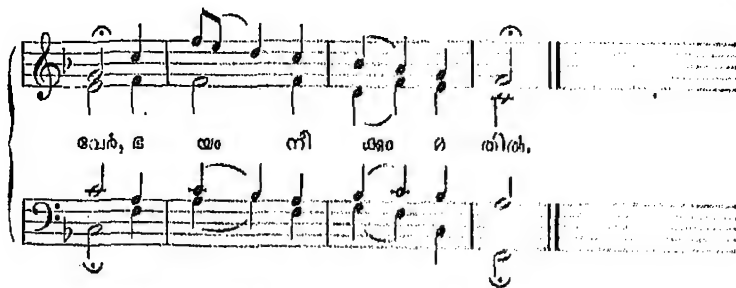
൩. എണ്ണമെത്താത്ത കൂട്ടമായി
നീല്ക്കുന്ന സിദ്ധന്മാർ;
കൽതവെ വെട്ടും ജനമായി
വിശുദ്ധധീതന്മാർ.

൪. വാങ്ങിച്ചു ഞാൻ ആ കൂട്ടത്തിൽ
ചേർന്നതും നാളിനെ!
വന്നാലും കഷ്ടം ഇഹത്തിൽ
സ്തുതിപ്പേൻ അങ്ങിടേ.

൫. യേശുഗലോ എൻ ആലയം;
എൻ ഭാഗ്യം പ്രാപിച്ചാൻ
തൂണെക്ക, ജയപാളയം
ഇറക്കുകെൻ പുരാന!

22. Dublin. C. M

(8, 6, 8, 6.)



൨. മുറിക്കത്തേ ചിങ്കിത്തിക്കും,
അകറ്റും സങ്കടം;
വിശക്കിൽ അതു മനയും,
തളന്നാൽ വിശ്രമം.

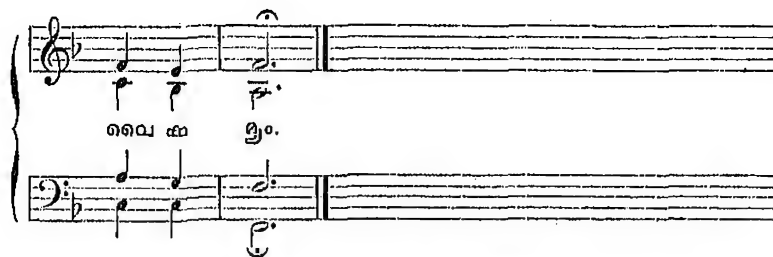
൩. എൻ മേല്ക്കൻ ഭക്താ മേൽക്കൻ
വഴി പട്ടാങ്ങയിൽ
പ്രഭു ഗുരു പുരോഹിതൻ;
നീയൊക്കെ ഉൾത്തളിർ!

൪. മനോസ്സു കി വെറുത്തോറാ;
ജന്മം എൻ അൻവെല്ലാം;
നിന്നെ ഞാൻ കാണുമ്പോൾ ദിവ്യം
എൻ മേൽക്കൻ സാക്ഷാൽ.

൫. ത്വയ്ക്കലത്തേർ ഞാൻ നിന്റെ നേർ
കൂറായും വേദാദിമുഖം.
ആശാസനമാ നിന്റെ വേർ
എനിക്കു ചാരിപ്പുറം.

23. Ich bin ein armes.

(8, 6, 8, 6.)



൨. എളിയ ചെറു കട്ടി നീ
എനിക്കു വേണ്ടി ആയി;
നിൻ ചോര യേക്കുവേയല്ലീ
എൻ ജീവവിധയായി.
൩. അയ്യോ, എൻ പ്രിയ രക്ഷിതാ!
നിൻ അൻപിൻ പകരം
എനിക്കു ചെണ്ണൻ കഴിയും;
എന്നിട്ടും ചെച്ചെന്നും.

൪. നിന്നക്കെന്തെന്നുചിച്ഛമാം
എന്നോടു ചൊല്ലെടോ!
ഈ ഹീനഹൃദയം എല്ലാം
നീ വന്നു വാങ്ങിക്കോ!
൫. നീ എന്നെ ജലസ്നാനത്താൽ
വിശുദ്ധസഭയിൽ
അംഗീകരിച്ചു ചേർത്താൽ,
നിൻ നീതി എൻ തുകിൽ,

24. Ashley.

(8, 6, 8, 6.)

സ്വ വംശം യേശു ര ക്കി പ്ലാൻ വി മ ണി ഭൂ മി

യിൽ; ര ക്കി ഞ മാ ത്രാ ആ മ ഹാൻ ന ട യു

Chorus

ന തൊ ഷിൽ. തേജോമാ നം സ്തോത്രം ത്രാണം ആ ടി യ ടി

ക്കൊന്നും ആവു! യേ ശു ക്രിസ്തുൻ ര ക്കി താ വു! ഹ ദ്വെ ദു യാ,



25. Ringe recht.

(8, 7, 8, 7.)



൨. എന്നിമിത്തം തല താഴ്ത്തി,
ദൈവകോപശാന്തിക്കായി
പട്ടത്തോളം നിത്യം വാഴ്ത്തി
തളരാതാകെന്റ വായി.

൩. തലയേ! നിന്നോടു ചരച്ച
നിന്നെ വിശ്വസിച്ചവൻ,
വിശ്വസിച്ചു നിന്നകത്തു
പുക്കോൻ എന്നും ജീവിതൻ.

26. Sweet the moment.

(8, 7, 8, 7.)

പി ജ ക രാജ ന ദ്വ സ്തേ ഹി ത്ര യു വി ച
 യേ ശു വേ. നീ പ ടെ ച ഐ ന്റെ ദേ ഹി ശു ട നി നെ
 വ നി ശേ.

27. Gott wills machen, dass die Sachen.

(8, 7, 8, 7.)

ജാ തി കര പ തെ ചു യ ന്റെ ചി ത്തി ശ്ലോ

ടി യും വൃഥാ; കോപം വെന്തി യും കിട്ടണം

ഭൂപർ മന്ത്രി മുന്നിതാ!

28. Wo ist Jesus, mein Verlangen.

(8, 7, 8, 7.)

പിള്ള കർമ്മ നല്ല സ്നേഹിതൻ യു ടി ച യേള വേ! നി പ

ടെ ച എ ന്റെ മേ ഹി യു ട നി നെ വ ണി കേ!

29. Immer muss ich.

(8, 7, 8, 7.)

അ വ നാ ജ്ഞ തെ ത്ര പ്രേ മം, ഒ ട്ടു ഇ ഡ

പ്രാ ഭ വം, എ നാ വാ യി ചു യേ ദമമ മം എ നെറ

ഉ ജ്ജിത പു റി തം.

- വ. ശിശുക്കൾ താൻ വിളിച്ചു
കൈയിൽ ചേർത്തു തഴുകി,
ചൊല്ലു കൊണ്ടുനാഗ്രഹിച്ചു
ലാളിച്ചെന്നും കരുതി.
- ന. ദീനക്കാർക്കു താൻ സഹായി;
നോവു കണ്ടാൽ അലിയും;
ഭിക്ഷക്കാരിൽ എത്ര സ്ഥായി,
ഭീരുവെ കടക്കുകയും.

- ഭ. ആർക്കു തോന്നിത്തരാവാം
അവനോടിന്നെങ്ങുമേ;
താൻ വെറുത്തതെല്ലാ പാപം,
വെറുക്കത്തു പാപിയെ.
- ഉ. കാര്യം വീണ്ടു കണ്ണീർ വാഴ്ത്തു
സ്വസ്ഥയായതോരോ സ്ത്രീ;
താഴ്മയുള്ളതോരോ പാശ്വര്യം,
ഗാഢിയോടകന്നു നീ.

30. Gelobt sei Gott.

(8, 8, 8, 4.)

മ ക ന്നം അ മൃ ന്നം സു തി തി ക ണ്ണ പാ പ

നി സ്തു തി പ ക യ മേ കി ക ത തി;—

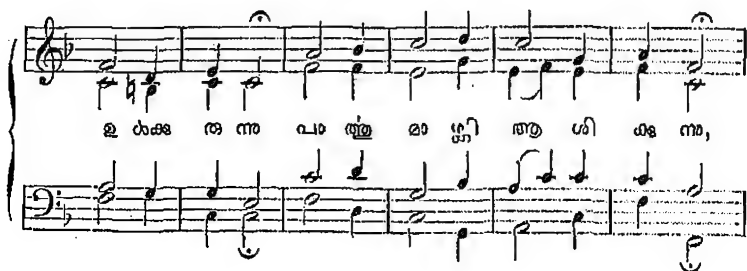
ഹല്ലെ ലു യാ ഹല്ലെ ലു യാ ഹല്ലെ ലു യാ

൨. മരത്തിൽ തൂങ്ങി നന്മകൻ,
ശിരസ്സ് താഴ്ത്തി ചത്തുകൻ,
നിരന്നു നമ്മോടുന്നതൻ,—ഹല്ലെലുയാ!

൩. പിശാചിന്ദ്രൻ മഹാജയം
ശൂശന്നം വിട്ടു പൂരിതം;
വിശാഖമോഹം തൻ വശം;—ഹല്ലെലുയാ!

31. Kommt und lasst uns.

(8, 8, 8, 7.)



൨. സഖ്യവും പടെച്ച കർത്താ
ഏകനായെന്നിരുദ്ധത്താ
തത്സഭഭക്ഷേ യേശു ഭക്താ
വിശ്വവും നന്നാക്കിയോൻ.
൩. മാറുന്നില്ലവൻ ചങ്ങാരം,
ഇല്ല താനും പക്ഷപാതം,

സഖ്യം അഗ്നിയായേ സ്നാനം
ആയിട്ടത്രേ രക്ഷിച്ചോൻ.
൪. എന്തു പോൽ ഇനി കാലം?
താൻ അറിഞ്ഞു നല്ല തരം,
അവനോടു വന്നിണക്കം;
നിത്യം ഞാൻ ആനന്ദിച്ചോൻ.

32. Praise God, from whom all blessings flow!

(8, 8, 8, 8.)



ഈ അന്യകൾക്കു ലഭിക്കുന്ന ടുവിൽ പാക്ക,



യേശുവേ; വെളിച്ചം വരക്കു സഭയിൽ ദി



നന്മതിനക്കുണരേ.

൨. നീ എന്നിയേ ഈ ലോകത്തു
നിൻ കൂട്ടം മേൽപ്പാൻ ആരുണ്ടോ?
വിശുദ്ധവചനപ്പൊരുൾ
ഏതേണമേ അവകൾല്ലാം.

൩. പിശാചിൻ ശാഠ്യകൈകളിൽ
ഉൾപ്പെട്ടതേ വിടിക്കുമോ;
അവന്നു ക്രിസ്തുഭക്തരിൽ
കാരവകാശം ഇല്ലല്ലോ!

൪. ആ കെട്ടു നിന്റെ ചോരയാൽ
അഴിഞ്ഞു അനന്തം പോയല്ലോ;
നിൻ കഷ്ടതാസാദൃശ്യത്താൽ
ഞങ്ങൾക്കു അജയം പ്രദോ!

33. Herr Jesu Christ dich zu uns wend.

(8, 8, 8, 8.)

അ ളി ച തി ന്നുൻ ജി വ ന്നു വ ധി ചി ടു ജ

ദേ ഹ വ്വം എൻ ആ ന്ത ദേ ഹി ദേ ഹി ന്തെ സ ള്ല സ്തു

മം കി തീ ക്ക ദോ.

൨. അധൻ വിലാവുന്നേററവും
 ഒലിച്ച രക്തവെള്ളവും
 മനം തണുക്കുന്ന തളി,
 ബലം പുതുപ്പിക്കും കളി.

൩. തിരുമുഖത്തിൽ രോപം അൻ
 കണ്ണീരും വേദവും, ഭവാനും,
 വിസ്മയനാൾ എൻ ശരണം;
 സ്വൈരഭാരതവത്തിൻ കാരണം.

൪. അൻപുള്ള യേശു ക്രിസ്തുനേ!
 നിന്നിൽ മറഞ്ഞുതൂങ്ങാപേ
 ശമ്രവിൻ അസ്രശസ്രവും
 കൊള്ളാതെ വൃത്തിമദ്ധ്യസ്തം.

൫. എൻ പ്രാണൻ പോകുമെങ്കിലും
 വിളിച്ചിരുന്നുകരികിൽ;
 അങ്ങല്ലെ വാശ്ശി കളുമായി
 നിന്നെ കൊണ്ടെടുക്കേ ഈ വായി.

34. L. M.

(8, 8, 8, 8.)

First system of musical notation. The treble staff has a key signature of one flat (Bb) and a 3/4 time signature. The melody begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, and A4. The bass staff provides a harmonic accompaniment with a half note G3, followed by quarter notes A3, Bb3, and A3. The lyrics are written below the notes.

വി ശ ഭൂ തീ ത്ത സൽ പ്ര ഭോ! ഉ ണ്ണ ത്ത

Second system of musical notation. The treble staff continues the melody with a half note C5, followed by quarter notes Bb4, A4, and G4. The bass staff continues the accompaniment with a half note G3, followed by quarter notes A3, Bb3, and A3. The lyrics are written below the notes.

നേ കർ ഉ ണ്ണ ഭോ; മ ന ണ്ണ തീ ന

Third system of musical notation. The treble staff continues the melody with a half note F#4, followed by quarter notes E4, D4, and C4. The bass staff continues the accompaniment with a half note G3, followed by quarter notes A3, Bb3, and A3. The lyrics are written below the notes.

മാര ങ്ക യും നീ തീ ത്ത താ നീ തീ ത്ത

Fourth system of musical notation. The treble staff continues the melody with a half note Bb4, followed by quarter notes A4, G4, and F#4. The bass staff continues the accompaniment with a half note G3, followed by quarter notes A3, Bb3, and A3. The lyrics are written below the notes.

താ ണ്ണ തീ ഭോ!

35. L. M.

(8, 8, 8, 8.)

തൻ കൃ ഗെ യേ ശു ഐ ക്ഷ വാൻ യ രൂ ശ ലേ മിൻ

കേ റി യൻ; സ്വ ര ക്തം ക ഴ കം സ്ഥ ലം മം

ശ ക്ത നായി ആ രോ ഹ ണം.

൨. യദ്രശലേഖിക്കും നോം
മാർ കൃഗേശ്വരൻ കേറിയോം;
ജഡത്തിന്നഗ്രമെങ്കിലും
നടത്തും സ്വസ്ഥതരം തരും.

൩. കരച്ചൽ അല്ലൽ വൃംധികൾ
ചന്തെച്ച കാരമെന്യകൾ
മരത്തിൽ തൂങ്ങിച്ചത്തരും
പരത്തിൽ നാം ഉറന്നിടും.

൪. ഭയം വിചങ്കി കേറുന്നോം
ജയം നിന്നെച്ച ഘോഷിക്കാം;
വിശ്വാസത്താൽ പോരാടിയോർ
ആശ്വാസം കണ്ടു വാഴുമോർ.

36. Herr Jesu Christ mein Lebenslicht.

(8, 8, 8, 8.)

ഹാ യേ ശു ഐ നി ട യ നേ! നിൻ ആ ട ഞാൻ നിൻ

ശി ശ്വ നേ; ഉ ഞാ യ ചാ വാ പ വാ വാ

നീ തീ ണ്ത തൻ അ ശേ ഷ വാ.

൨. എൻ ആശാപുത്തി നീയല്ലോ;
എന്നുള്ളിൽ വാഴുക പ്രഭോ!
നീ പാത്തൻ കൂലാം നാന്നിയായി
എപ്പോഴും വാഴൂ എന്റെ വായി.

൩. പിശാമിന്റെ പരീക്ഷകൾ
മനസ്സുരീരപീഡകൾ
മറേറാക്കിലും ചോങ്ങാ ഭയം;
എൻ യേശുചിന്നതേ ജയം.

൪. സന്ദേഹം ചോർ പോ ചഞ്ചലം
വിശ്വാസിയെക്കിതരചിതം;
ആശിച്ചു വിശ്വസിച്ചതും
ആ സത്യവാൻ നിവൃത്തിക്കും.

37. Vom Himmel hoch.

(8, 8, 8, 8.)



വര, സ രൂ ലോ ക ര ഛി തി ക ന്നു സ ത നാ

യോ നേ, വാ തി കെ ഞ സ ങ്ഗ തേരമെ വോർ; എ ല്ലാ താ

നി നെ വാ ങ്ഗ വോർ.

൨. ജഡത്താൽ പുറത്തേക്കു യാൽ
അല്ല, വിശുദ്ധാത്മാവിനാൽ
പിതാവിൻ വചനം ജഡം
ആയുരവിചിത്രരൂപം.

൩. പിതാവിൽനിന്ന് അവൻ വഴി,
പിതാവിലേക്കിനി ഗതി;
പാതാമതേതാളും തണുവൻ
സച്ചിത്തിമിതേ ഉന്നതൻ.

൪. യുഗാദികൾക്കുധീവതേ!
നിമൃഷ്ടജാതിക്കുമിഥേ!
ഈ ബന്ധശൃംഗം മേല്ക്കുമേൽ
തുണെക്കുക, ഇമ്മാനുവേൽ!

൫. നിൻ തൊട്ടിയിൽ പുതു പകൽ
ഉദിച്ചു വ്യാപിപ്പി ജഗൽ!
ആ പ്രഭയിൽ നടക്കൊൾവാനു
വിശ്വാസത്താൽ ഉടക്കും ഞാൻ.

38. Dieu mon rocher.

(8, 9, 9, 8.)

ന ഏ ക്കു ദൈവം ആശ്രയം; ആവത്തിൽ കഷ്ടതാൻ സ
 ഹാ യം, മോശത്തിൽ നില്ക്കുന്നോരോ ഓയം, അ
 ശക്തിയിൽ വേരും ബലം.

൨. ഈ ഭൂമി ഭാഗി വേരുകിലും
 മലനിര കല്ലുണ്ടിയലും
 കടൽ പതെച്ച പൊങ്ങിയലും,
 നാം വേടിയാതെ ലഭിക്കും.
൩. വിശുദ്ധനഗരം നമി
 ആനന്ദിപ്പിച്ച നന്മയെന്നും;
 പുലർച്ചയും തുണ വന്മനം
 അതിൻ വസിപ്പുലിപതി.

൪. മുഴങ്ങും വേരുകൾക്കുമേൽ
 ശബ്ദിച്ച കല്ലിടുന്നമുഖം;
 ഉലകതയം തൻ അലച്ചു;
 ഉയന്നിലം നമുക്കു മേൽ.
൫. അയൻ ഭൂമി സംഹാരങ്ങൾ
 ചെയ്തയുധങ്ങളെ ഒടിച്ച്,
 സ്വതേജസ്സുണ്ടും അറിയിച്ചു;
 വിരോധിൻ സമുദാനികൾ!

39. Mein erst Gefühl.

(9, 7, 9, 7.)



൨. തുടങ്ങി ഈ രാത്രി എന്നെ താങ്ങി;
 ഏതേലേ രാജമണ്ഡ്യം
 പിശാചു കണ്ടുടൻ പിൻ വാങ്ങി;
 സൂക്ഷിച്ചതേ നിൻ കണ്ണു.
൩. ഈ ജീവൻ കഷ്ട നിന്റെ കയ്യി;
 കൈക്കൊണ്ടു ലോകസംഗം!
 ഉള്ളിൽ കഴിക്കും രാജവാഴ്ച
 സ്തുതിക്കുകാരോ അംഗം!

൪. എൻ വാക്കു ഭാവം വേല വേദം
 കീവീടുമാം വരെയും
 ഇന്നല്ല, പിന്നെയും അശേഷം,
 നീ പൂജതാഴ്ന്നുകൊൾ.
൫. അതെ, നീ ഏതൾ ആകി അന്തം
 നടുവിലായിരിക്ക! [അം
 ബൻ നിന്നെ കാരണം നാൾ പൂർ
 പരഞ്ഞുരഗ്രഹിക്ക!

40. Höchster Priester.

(10, 0, 10, 0.)

വി ഞെ ട് ഹി നാ യെ നി ഷ യാ ഗാ

ആ മി യ മ ഹാ ഡു രോ ഹി ത! എ നെറ

ഉ മ്ബി ഡു നിൻ അ ന രാ ഗാ മൊ ണു ബാ മി

മൊ ണു ബാ മി നി ന S രു മി.

41. Auf, auf mein Herz.

(10, 10, 11, 11.)

എ ഴ നു ണ ന്നു കേൾ, ഞൻ ഞ ങ്ങ യം, ക ഴ ത്തിൽ

നി നെ റി ക നിൻ നെ കം, ആ റേറ്റു പ്ര ഡ ബു

ഭാ രം ഇ ന യോ ളും; യ റേറ്റു വാ സ്വാ സ്വം

നി ന്നു ല ന ഭോ ളും.

42. Ich denk' an.

(11, 8, 11, 10.)

പു രാ ണ സാ മിതി കർമ്മ കർമ്മ കർമ്മ വ രാജാ

പി ണ്ടു ഇ ണ്ടു നെർ! മ മിൽ കൽ ണ്ടു റി രാ ട്വ കൽ പ

റ ണ്ടു ണ്ടു തി ണ്ടു ണ്ടു നി ക്ക കാ വ ലർ!

൨. ബ്രഹ്മാന്റെ നീ അയച്ചിട്ടുള്ള സൈന്യം

വന്നാലും സുവിശേഷകർ;

പൊതുത്തിരിട്ടതിശ്ശി.യുടെയും

കരുത്തിനാവക നിൻ ചുടർ.

൩. ഏല്പാടവും കൊടുത്ത നിന്ററ ജാല;

ഉല്പാസം ഞ്ചികൾക്കു താ;

തുറക്ക ഹീനജ്ഞതിക്കും നിൻ ശാല,

ഇറങ്ങി വന്നെങ്കൾ പിള്ളൻ വാ.

43. Je la connais

(11, 10, 11, 10.)

അ ഭ കരൾ ചൊല്ലു നന്നിൽ ന ട യാ യേ,

നി ക്കും തേ ടു ക്കു നെ വ മി യിൽ, ഹി രി യും

കു ട തേറു വെ ഇ രി യാ യേ, ല യി യാ

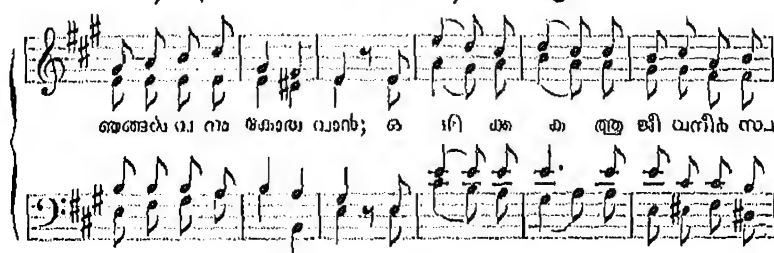
നി യ മേറു വാ വേ ട ത്തിൽ.

44. Portuguese.

(11, 10, 11, 10.)



ഓ നി തൃ ജീ വൻ ഓ ഴ ക ന കൃപാ നി ത നാ



ഞങ്ങൾ വ നാ ദയയാ വാൻ; ഓ നി ക ക തൃ ജീ വനിത നാ



കൃ പാ വ ടെ ചി പാ ത്രാ ഡ ജി നാ യ വാൻ. പ



ടെ ചി പാ ത്രാ ഡ ജി നാ യ വാൻ.

45. Lobe den Schöpfer.

(11, 10, 11, 10.)

ന ജുടെ ദൈവത്തെ വാഴ്ത്തുക; നമ്മെ നേർത്തു

ഹി പ്രവർത്തിക്കുന്നതിന്! ഹി പ്രവർത്തിക്കുന്നതിന്! ഹി പ്രവർത്തിക്കുന്നതിന്!

നമ്മുടെ ദൈവത്തെ വാഴ്ത്തുക, പുതിയതിന്!

൨. മാനുഷിക വലുതെന്നു നിന്നെക്കുറേ:

വാനത്തിൽനിന്നയച്ചുള്ള മകൻ,

ഇത്ര അനിവാര്യതയുള്ള വെക്കും

പുത്രനോടൊക്കെ സമ്മാനിച്ചവൻ?

൩. ലോകപ്രവാചകൻ പിശാചിന്റെ ശ്ലോ

നോക്കിനിന്നാകിൽ ബാധിക്കില്ല,

സത്യപ്രവാചകന്മാരുടെയും ആവേശം

നിത്യം ഉണ്ടാകയാൽ മൺ തന്നെയും.

46. Herzliebster Jesu.

(11, 11, 11, 5.)

ശ്രദ്ധാ നമരേ ശ്രദ്ധാ നമരേ നിൻ ദൈവം! ദൈവം വി

കൾക്കും നിങ്ങൾക്കും നമരേ ദൈവം! ദൈവം നി കൾക്കും

നിൻ ദൈവം! ദൈവം— നമരേ ദൈവം! ദൈവം!

൨. അശ്രദ്ധൻ ചുറ്റി തല്ലുന്ന നിൻ ഗണവും,
 വെറുക്കുന്ന ജന്മം ജന്മം നിൻ ദൈവം,
 ശിശുക്കൾ തന്നെ "ഇവൻ ദൈവം ശ്രദ്ധം!"
 എന്നെത്തല്ലാം?

൩. പെരുത്ത നിന്ദകൾക്കും ശ്രദ്ധാദൈവം
 വരുത്തി നമരേ ദൈവം! ദൈവം! ദൈവം!
 ദൈവൻ നല്ലതെല്ലാം നമരേ ദൈവം—
 നമരേ നിന്ദിക്കും.

47. Ach mein Herr Jesu.

(11, 11, 11, 5.)

എൻ നാഥ നാ കര യേശു നീ വ രാ തെ— നിൻ തി രാ
 ര കരം പ്ര തി വാ ടി ക്കാതെ— നി ഗൃ ങ്ഗ രിൻ അ
 രി ക്ഷൻ എ ന്നു വേ ളൂ; എ ണ്ടു വോ കേ ണ്ടു?

൨. എൻ ദുഃഖം കൊണ്ടും ദാവിയാപത്തായെ
 ഞാൻ ചത്തു; നീയോ സ്നേഹാധികൃത്തായെ
 നിൻ കൈകൾ നീട്ടി ഉദ്ധരിച്ചി മോ ണി;
 ആകാശ്യ രോഹി!

൩. എൻ കോള പര ആശ്രയസ്ഥനായെ!
 നിൻ ശുദ്ധവിളിക്കൊണ്ടു മക്കത്തായെ
 വന്നതിനായെ— ഭാഗ്യമൂലം, താതാ—
 കിത്തിമനാക!

48. Lobet den Herren alle.

(11, 11, 11, 5.)

തുടങ്ങി രാത്രി, തിന്നത്തേ പ്രവൃത്തി; ചടല
 ജേതാക്കു വന്നിത്തന്നു വൃത്തി; അടക്കമെന്തു പ്രദോശ
 നോവിയാലോ, നല്ല പ്രസാദം

ഐ. അകത്തുനിന്നു പൊതു, ഗുഹി ചെന്ന
 അകറ്റി ഒക്കെ, കണ്ണുനീർ നിറഞ്ഞു;
 പക്ഷേപ്തമുണ്ടു നീതിയിലിങ്ങും
 ചെന്നു വന്നുവെ

ഐ. വരിക നിന്ദ നൽ വിചാരത്തോടും;
 പരിശുദ്ധൻ മനസ്സു നിന്നോടും ഒപ്പം;
 അരിപ്പൻ എന്നിൽ നിറയെ ചങ്ങാതി
 നിന്റെ വിജയം

49. Wareham.

(11, 11, 11, 11.)



വൈകാതെ അണങ്ങു മാലാവി യേവാ; ആധാരത്തിൽ



നിന്നെ വിളിച്ചു തിരു: "വിന്യോര ടി നന്തിൽ നിനെ



പ്രാൻ നീ ആർ? സംസാര വെറുത്തു, മേലേയ നീ പാർ!"

൨. വൈകാതെ കൂപെക്കു തിരഞ്ഞെടുക്കുക;
ആകാശവെട്ടു കരുത്തുയർത്തുക,
വില്പ കെട്ടുകാതെക്കൽ കോരിയൊക്കും;
അലക്കുകിൽ മാറ്റം കളക്കം എല്ലാം.

൩. വൈകാതെ ഇരിട്ടെ വെടിഞ്ഞു മെത്തായി
സ്വീകാരം ഉരപ്പാൻ തുറക്കു നിൻ വാതിൽ;
എല്ലാം പരഞ്ഞാലും അവൻ മുക്കിയോ,
വല്ലാത്ത മക്കൽ കനിഞ്ഞു പിതാ.

50. Mein Herz sei zufrieden.

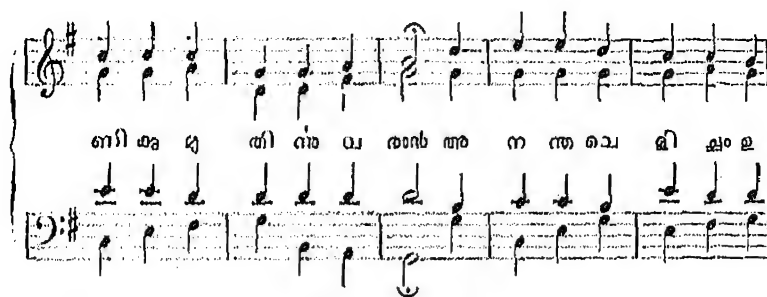
(11, 11, 11, 11,)



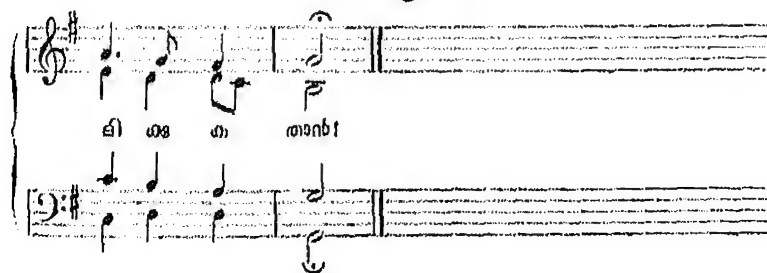
ത ഗി ണ്ണി ഡി റി ടു ഉ ട ണ്ണി പ കൾ; മി



ഗി ണ്ണി ണ്ണി കേ ഡി, ക ത ണ്ണി ഉ ടൾ! മ ന ണ്ണി പ



ണി ണ്ണി മി ണ്ണി വ ണ്ണി ണ്ണി ന ണ്ണി പ മി ണ്ണി



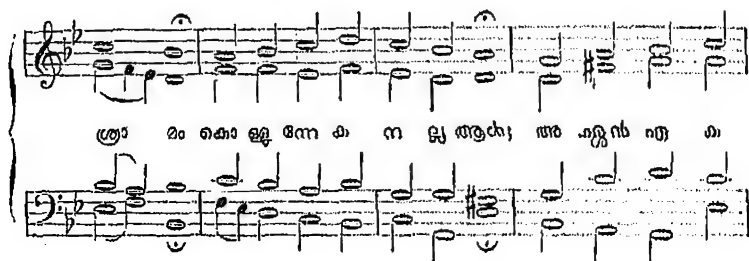
മി ണ്ണി ക ത ണ്ണി

51. O Traurigkeit.

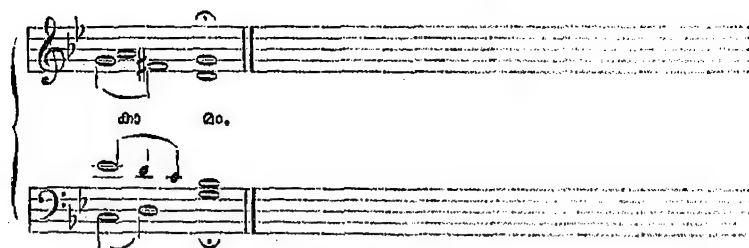
(4, 4, 7, 7. 6.)



ഹാ, ഓ: ഖ നാൾ! ഹാ, കൃ ണ്ത വാൾ! ഞ ശാ നത്തിൽ ധി



ശാ മം കൊ ജ്ഞ നേ ക ന ലു ത്തൾ; അ ഹ്തൻ ന്ത ക



കാ മം.

൨. സുഖപ്രഭം ശവാപ്തം!

മരിച്ചു പാപശാന്തി

തീർത്ത നീന്നാൽ പൂരിതം

ഞങ്ങളേ വിശ്രാന്തി.

൩. എൻ രക്ഷയ്ക്കായി പഠഞ്ഞ വായി!

നീ ചെന്നതിപ്പോൾ പോരാം;

വലിക്കാവു ജീവനായി

കാത്തു കൊണ്ടൊരാലോരാം!

52. Ein Band.

(7, 0, 7, 7, 0.)

ഈ നാ സ ന്യ ഞ്ഞു മന്നൻ-സ്തുതി ശുഭ്ര ടെണം. സ്വ

സ്വ ഗ്ലിയിൽ (പു) സന്നൻ നാ നാ കൃപാ സമ്പന്നൻ താൻ,

ഈ നാ സ ന്ന താ.

- റ., നമോദയവേദൻറെ കർമ്മം—മഹാത്മാവെ എല്ലാം;
 അമ്പൻ നടത്തം മർമ്മം;
 കേൾക്കേ മക്കൾ ശർമ്മം;—പിൻ ആശ്രയിക്കേ നാം
- വ., ലാലിപ്പവൻ ക്രൂരന്തി,—വിശുദ്ധനും തുലാം,
 നേരിപ്പും നേരം മഹാന്തി;
 കറവിനെയെ ശാന്തി—അന്നെയെ വന്നു പോം.
- ഡ., തൻ ആത്മാ അൻറെ മഹത്വം—അതാകേ സാധിക്കും,
 ആ കൈ തുണയെ ശക്തം;
 ആ വാത്സല്യം അപ്രകാരം,—നേരനാകും ശത്രുവും.

53. Joyful.

(7, 7, 0, 6, 7.)

Handwritten musical notation for the first system. The treble clef staff contains a melody with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a bass line with eighth and sixteenth notes. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 6/8. The lyrics are written below the treble staff.

സേ വ ചെ യൂ തീ ന്നു ജ്ഞാ നെ വ ദി ന്നിൽ എ ത്തി ന്നു

Handwritten musical notation for the second system. The treble clef staff contains a melody with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a bass line with eighth and sixteenth notes. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 6/8. The lyrics are written below the treble staff.

സംത ത്തും പ ക ഴം. ഹാ ഹി ത്ര സ നേതാ ഹിം

Handwritten musical notation for the third system. The treble clef staff contains a melody with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a bass line with eighth and sixteenth notes. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 6/8. The lyrics are written below the treble staff.

ഹാ ഹി ത്ര സ നേതാ ഷം ഹാ ഹി ത്ര സ നേതാ ഹിം

Handwritten musical notation for the fourth system. The treble clef staff contains a melody with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a bass line with eighth and sixteenth notes. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 6/8. The lyrics are written below the treble staff.

സേ വ ചെ യൂ തീ ന്നു പ്രേമം

55. Auferstehn, ja auferstehn.

(9, 6, 5, 7, 4.)

അ പ്ര കാ ലം മണ്ണിൽ പാ ത്തി നി ഭി വീ മറ്റേ

എൻ പൊ ടി.— പു ന ത താ നം സൃഷ്ടിച്ച വ ണെറ

ഭാനം.— ഹ ള്ലെ ലു യാ! ഹ ള്ലെ റു യാ!

൨. ചാകെണം വിതെച്ചതൊക്കെയും;
ചത്താരേ ജീവിക്കും.—ഭണിക്കൽ ധാന്യം
ഈ നിത്യത്തുള്ള മന്ത്രി—ഒളിച്ചുടങ്ങ,
൩. ആദ്യ ചിത്രമായ ജ്യേഷ്ഠനെ
കാൽശ്വസിക്കുകയും,—അ പൻ വിളിച്ചു,
വിതെച്ചതായിപ്പിച്ചു—പ്രത്യക്ഷനാം.
൪. സ്വപ്നം കണ്ടുണർന്ന ഭാവം നാം
മിഥിച്ച നിവിരാം.—അങ്ങില്ല യുദ്ധം,
എവിടവും വിശുദ്ധം,—എങ്ങും സ്തുതി.

56. Wo sind sie.

(11, 10, 11, 11, 9.)

First system of musical notation. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The melody consists of eighth and quarter notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with eighth and quarter notes. The lyrics are written below the treble staff.

ഒന്നു തു കി ടി നന്നുൾ സ മെ യു വ രും. ഇ ന്നു രു കി ഉൻ

Second system of musical notation. The treble staff continues the melody with eighth and quarter notes. The bass staff continues the accompaniment. The lyrics are written below the treble staff.

റു റു കി നെ യും, യെ കിന്നു നെ യെ ഇ ള്ളെ ലി വിൻ പ ഴ

Third system of musical notation. The treble staff continues the melody. The bass staff continues the accompaniment. The lyrics are written below the treble staff.

റു വി ശ്വെ ന്നു യെ വി ഉ യെ വ യെ യും, പ

Fourth system of musical notation. The treble staff concludes the melody with a final chord. The bass staff concludes the accompaniment. The lyrics are written below the treble staff.

ശ്വെ ടി കൾ മെ ള്ള നെ യും.

57. Lobe den Herren, den.

(14, 14, 4, 7, 8.)

അംഗരേ, രക്തരക്ത ദിഷ്യതാം ബലി യം ങ്ങം
സിംഹധി മായിജയിച്ച വന്നെത്തി നിന്നാ ങ്ങം!

ചെയ്തു തയ്യി— ഭൂതലേ നമ്മുടെ വായി

യേശുവിൻ നാമത്തെ പാ ങ്ങം!

൨. രോഗികളെ ഗുണമാക്കിയ തനുടെ ഉദ്ധരി,
ശാപത്തിൽ ആണ നരകം വരുത്തിയ മുദ്ധരി,
സ്നേഹബലം, നിർദ്ധനീതിജയം,
രക്തജഡങ്ങളെ ഭൂകരി!
൩. ഞാനും അലഞ്ഞു തിരിഞ്ഞു കണ്ടു പിടിച്ചു
ചിത്തമലിഞ്ഞുഴന്നീറു തിരഞ്ഞു വരിച്ചു;
സ്നേഹകരാർ— ആക്കിയുറച്ചവനാർ?
ചെയ്തതു യേശു തന്നിച്ചു!

58. Morgenroth.

(3, 3, 7, 8, 8, 7.)

എൻ ധ നം— നി ഭൂ ണാ! പോ രാ കെ ടു പോം മ

തൽ. 3 വൃത്തി യൽ ആത്മ പ്രീതി വെ ചു വ ക്കു മോര

ദീ തി രീ യ നി ഭൂ രാ ഹ കൽ.

൨. “ഭാരങ്ങൾ — കിളികൾ,
 ബന്ധശ്ലേഷാദൈവം താ,”
 എന്ന പ്രാർത്ഥിച്ചാൽ ഈ ഭാരം
 തീർക്കു കൃത്യവിൻ പദിയേക്കാം,
 തുറന്നി നില്ക്കു വരും.

൩. “ഭ്രമവല്ലഭം — സ്വപ്നമോ
 എങ്കിലേ സുഖം വരൂ!”
 ആത്മം മോക്ഷിക്കാതായാലും
 നീ എന്നേക്കും ജീവിച്ചാലും
 ജപഘോഷിരയാം ഈ ഭൂ.

൪. സൂര്യനും — ചന്ദ്രനും
 സമുന്മുഖീകളായി
 സ്വപ്നമോഹിൻ ആത്മമോരടം
 സംഭവിച്ചാൽ ഉജ്ജ്വലം,
 പിന്നേ എന്നു ലാഭമോ?

൫. സമുദ്രം — നിറയം
 കേവലത്താലേ ഹൃദയം.
 ദൈവം നിധി ആക്ക സ്ത്രീയും!
 താൻ വ്യയം വരാതെയാവാം;
 അവൻ ഭാരം എൻ ധനം.

59. Lass mich gehn.

(8, 8, 7, 8, 8, 7.)



പോ ക ഞാൻ പോ ക ഞാൻ യേ ശു പോ ടു മേരു വാൻ;



ലോ കത്തിൻ കി നാ വു ണ ന്നു അ വ നെ സ ലാ വു ണ ന്നു



തൻ മൃ ങ്ഗാ കേ വാ ഴു വാൻ.

൨. നൽവെയിൽ,||: നിന്നാൽ നീങ്ങും എൻ മുകിൽ.

എപ്പോൾ ഞാൻ തുരുമ്പിൽ താണു

നിൻ പ്രിയ മുഖത്തെ കാണു

ഭക്തരുടെ കൂട്ടത്തിൽ?

൩. കേൾ, അതാ:|| ഒതർ വാഴുന്നു മുഖാ!

ചിറകിന്നെന്നിക്കുഴങ്ങുകേ

ചേഗത്തിൽ പറക്കും നാകേ,

ഇങ്ങു കാണി വൈകിയാ.

60. Gute Nacht.

(3, 3, 7, 8, 8, 7, 3, 3, 3.)

രാ ത്രി യിൽ രാ ത്രി യിൽ ച യ്യ മോ ടാ മാ ഗാ ത്തിൽ

മി നാ കൾ ഉ കി മോ ചാ മേ നി ഞ്ഞു മോ ഇ താൻ അ

അ മേ? ഏ ചാ കി യ്ക്കു മോ മ യാ മോ യി രാ.

മോ യി രാ. മോ യി രാ.

61. Zeuch uns nach dir.

(4, 4, 7, 4, 4, 7.)

നിൻ വഴിയേ— ആകർഷിക്കേ! നിന്നോടു ഞങ്ങൾ

ചെല്ലും, ഇമ്മാനുവേൽ!—നിശ്ചിത ദേവ വരവി

രോഡെ ചെല്ലും.

൨. നിൻ വഴിയേ—ആകർഷിക്കേ!
ഇഴിഞ്ഞു വെട്ടി ചെറുതും,
നി കാട്ടത്തോൾ—പ്രമാദത്താൽ
പകൽ വഴിക്കു തെറ്റും.

൩. നിൻ വഴിയേ—ആകർഷിക്കേ!
പാപത്തെപ്പോലും ഇല്ലാത്തതും
നി ദാസ്യത്തിൽ—ദേവനാഥിയിൽ
സമസ്തം ആരാധിക്കും.

൪. നിൻ വഴിയേ—ആകർഷിക്കേ!
പകൽ രാത്രിയോടും
കീഴേത്തൊഴുതും—ഇനി സമം;
ക്രിസ്തോടേ വാഴ്ന്നു സാരം.

62. Alles schweige.

(4, 4, 7, 8, 8, 7.)

എൻ വി ശ്രമം— നിൻറെ നാമം, ഗ്രീസ്തയേ

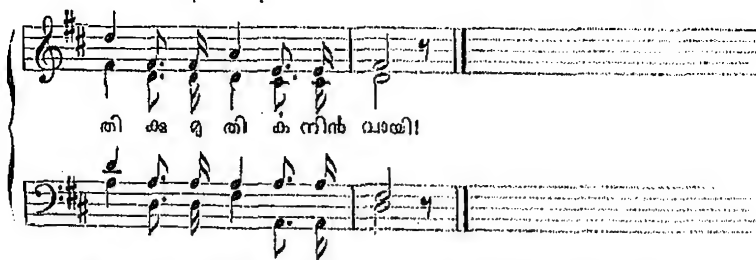
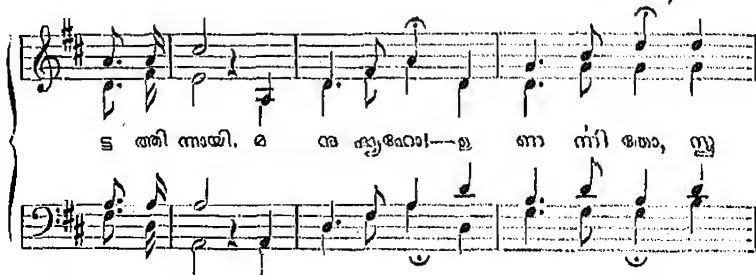
ശ്രീ എൻ പ്രഭുവേ! ശ്രീ വിശ്വേശ്വരേ! ഏതൊരു പേരിലും? രഹസ്യങ്ങൾ നി

എന്നെ നേടി; എൻറെ മോക്ഷം നീയേ ദൈവേ!

- വ. എങ്ങും, എന്തും,—നീയേ വെണം
 വാണോ കൈയെഴിയിക്കുന്നോൻ;
 എന്നോ നിൻറെ പൊഴുതോടിയും,
 ഗുഹ്യം നീ കേൾ, നീയും
 മനസ്സൽ വീശുവോൻ.
- ന. എന്നാൽ ഹിന്നെ—ഞാനും നിന്നെ
 മാത്രം ചാരിയൊക്കുവൻ,
 പാപമേ! നിന്നെ കേൾക്കേ,
 പ്രാർത്ഥന നിന്നെ തൊഴുതേ
 എന്നെ ദൈവമേ കേൾക്കുവൻ.

63. Die Sonn' erwacht.

(4, 4, 8, 4, 4, 8.)



൨. ഉഗ്രാഭിക്ത-തൻ കൊറ്റുകൾ
തിരഞ്ഞു നടക്കുന്നുടൻ;
ഭേദവെള്ളത്തെ-സംധിപ്പിച്ചതെ
അന്വേഷിച്ചു ഭേദവസ്തുതൻ.

൩. ഹാ യേശു, നീ--കർമ്മകൾ തീ
ജപമിശ്രേ ഉദിച്ചു വരാം; [൯
അന്വേഷം ഞാൻ-ചെന്നെത്തുവാ
ഇന്നെന്നെ കരുക്കി തരാം.

൪. നീ മിന്നിയാൽ, - ഈ സൂര്യനാൽ
പിൻ-ത്തു പ്രയോജനമാം,
നിൻ തേജസം- വിരഞ്ഞു വാ;
ചന്ദ്രാഭിപ്രസാദം സലാം!

64. Nur frisch hinein.

(10, 11, 11, 10, 4.)

ഉ നി ഞ്ഞു വാ-ഇ തിൻ നി മു ഴ കാ! നി ണ ക്ക

ചെ ത്താ ട ലും അ ഞ്ഞി വാ ഞ്ഞും; നി ന്നൊ അ വൻ തി ര കൾ

മ ഭ്രൂ, അ ഞ്ഞും. യ ഹോ വ ച മി ഞ്ഞും തി നി

യാ. - ഉ നി ഞ്ഞു വാ.

65. O Herzensangst.

(4, 7, 11, 4, 7, 7.)

ഉറച്ചോടൊന്നിടത്തു, അങ്ങനെയൊന്നിടത്തു വരിവ

ഇങ്ങനെയൊന്നിടത്തു, അങ്ങനെയൊന്നിടത്തു വരിവ

എന്തൊരു വിചാരം! ഓരോരോരോ എന്തൊരു വിചാരം?

൨. വിരഹം ഭൂ—മലകളെ പിളർപ്പിൻ!
 മറയ്ക്കി! തറകളും തകർപ്പിൻ!
 ദൈവമായും—നീ ഇനി ശ്രദ്ധിക്കണം—
 മേലിപ്പിൻ, ഉൾമനസ്സെന്താ!
൩. നല്ലിടയൻ—തൻ കൂട്ടത്തിന്നായ്ക്കൂ,
 സമ്പത്തു നീക്കി, മേൽമനസ്സെന്താ!
 ഇവ മരണം—എൻ ശാപത്തെ കഴുകും,
 എൻ ജീവനെ പുറത്തു.

66. Seelenbräutigam.

(5, 5, 8, 8, 5, 5.)

യേ ശ്രീ നിന്നെ അ, — എ ന്നെ വാ ണി വാ!

പാ പ സു ക്ഷ്മം പാ പ സു ക്ഷ്മം എ ന്നു മൂ ള്ള ഭോ ങ്ഗു ലം

നീ പ റി ചി ങ്കൽ — വ ണി തൻ എ ന്നാൽ.

൨. ശ്രദ്ധ വെള്ളത്താൽ — കുഴക്കെൻറ കാൽ;
പിൻ തളിശ നിന്റെ രക്ഷരം,
പുതുതാക്കൻ അതു ശക്തം;
മനോരഞ്ചാധരൂൾ — സാമം ചൊന്നതാൽ.

൩. നീ സമീപത്തിൽ — നിലനില്ക്കയിൽ
നിന്റെ കണ് രാഗാഭിന്നശം
മണ്ണിൽനിന്നിഴെക്കും പാശം;
ഇന്നും ഞങ്ങളെ — ഉയർത്തണമേ.

67. Wer ist wohl wie du.

(5, 5, 8, 8, 5, 5.)

ഭേ വ ശു ഭാഗ്യാ അ! മേ വി കൊല്ലാൻ വാ! മോ സ മേ യ

നി ത്രം ആ ടി, കൺകാ ണാ അ സ ത്രം കൂ ടി, താ ശ്ച

യ ജ്ഞേ മേ വാ ഗി ക്ഷേ ണ മേ

൨. ചത്തോർ ഉള്ളതിൽ
കത്തിച്ചതുകിൽ,
കാരോ, നിന്നാൽ അഗ്നിസ്താനം
ശുദ്ധവാക്കെടുക്കേ ജ്ഞാനം,
വാൾ നീ വെട്ടുക!
നാൾ ഉഭിക്കുക!

൩. സ്നേഹം സ്രഷ്ടിക്കേ,
ഭേദം നിന്നഭേദം
ഇഷ്ടവശമായിരിപ്പാൻ,
ശിഷ്ട പാപത്തെ ഇയിപ്പാൻ
കാവു പേരൾ പിടി
നാവു കൺ ചെവി.

68. Ich hab' von Ferne.

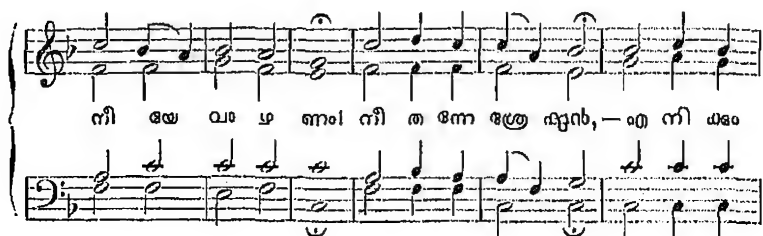
(5, 8, 5, 6, 9, 10.)

ഞാൻ ഒരേ കണ്ണു—കണ്ണു സിംഹാസനം; മനോര
 ഞ—കണ്ണു അങ്ങനെയൊന്നു എന്നാശ, നിന്നിൽ തള
 നാത വരെയും ഉണ്ണു, സൗഖ്യം താത!

൨. എന്നൊരു ഭംഗം—കണ്ണിതങ്ങിയേൻ!
 കണ്ണു മയങ്ങി—നിൻ പ്രഭുവേണമെന്നു;
 എപ്പോൾ എന്നിരിക്കെ പ്രയാസം
 തീരുകയാൽ അതിലാകും വാസം?
൩. അയ്യോ എൻ പാപം! ചെങ്കുകി മനസം!
 ഈ വക ശാപം—താമസകാരണം;
 വരാഞ്ഞിതിന്നും നല്ല ശുദ്ധി,
 നിന്നിൽ ഉറച്ചിരിക്കേണ്ടെൻ ശുദ്ധി!

69. Schönster Herr Jesu.

(5, 6, 8, 5, 5, 8.)



൨. ശോഭിച്ചു നാടും - ശോഭിക്കുന്നു കാടും
 പരക്കെ പൂക്കും കാലത്തിൽ;
 യേശുവിൻ അററം - ശോഭിക്കുന്നേററം
 പാഴായ നെഞ്ചിൽ അന്നുചിൽ.
൩. നക്ഷത്രാകാശം - എന്തെന്ത പ്രകാശം!
 കണ്ണിന്നു ജ്യോതി സഫിയാ,
 യേശു അതിന്നും - ദീപ്തനെ മിന്നും;
 തൻ മുഖം നോക്കുവാൻ സദാ.

70. Ich hab' mich ergeben.

(6, 5, 7, 6, 7, 6.)



ഞാൻ ക നി നെ നേ ന്നു സ ള്ളം തമാ വി നാൽ: ഏൻ



യേ ശ്ല വോ ടു ചേ ന്നു മേ വേ ണ്നു ആ ക രാൽ; അ



വ താൽ നി ന്നു പേ ന്നു ജി വി ക്കു ടെ യ്ക്ക യാൽ.

൨. പുരം എത്ര നാളും
അസന്തിൻ പിതാ
എൻ മെയ്യും ഉള്ളും ആളാ!
ഉയിപ്പുന്നറിയാ!
തൈപ്പുഴു ചാവെക്കുളം
ജീവന്നിധൻ വിനാ!

൩. ഇഹത്തിങ്കൽ അല്പം
ഗ്രഹിച്ച ഗുണം
എനിക്കു ചാക്കം തല്പം
വിളങ്ങിക്കും ക്ഷണം;
പിൻ കാതും ലക്ഷം കല്പം
പ്രഭുഗുണഗണം

71. Wenn ich ihn nur habe.

(6, 5, 8, 7, 6, 10.)

ഒ ന്നു ഒെ ഒെററ പാ ന്നു ഒ ന്നേ ല യി ന്നു, ഒ ന്നു

മാ ത്തം എൻ അ ലാപ ന്നു, ആ ത്ത മി പ ല യി ന്നു:

എ ഒെററ പാ പ അ രാ എ ററ നീ മി യോ ന്നു

എൻ വി മര രാ

72. Erhebt Euch von.

(7, 6, 7, 6, 7, 6.)

ഉ വി പ്വ രാ ണ യു ഭാഗ വ ഭാഗി ക്കും മേ ല്ലമേൽ; നാൾ

മേൽ ദൂര അ തി ശ്വ ഭാഗ അ ശ്വരണമേ പേ യിൻ ചേൽ; കാ

മേ സ്ഥ ലം വി ശ്വ ഭാഗ: നിൻ നെ ണ്ണി മ്മാ ന്ന ചേൽ!

൨. ആ നെഞ്ചിനോടു ചാരി
അത്താഴം കൊടുത്താൻ
തന്നാഥനനുസരി
ആവാൻ ഉറച്ചു കാൽ;
കൊട്ടംവെയിൽ വന്ദാരി
മെലിച്ചു രണ്ടിനാൽ.

൩. അപ്പോഴേ സമാധാനം
നിറഞ്ഞു പോരിന്റൾ;
മറന്നു പോയഭാഗം,
പിന്നിട്ടു തോറിന്റൾ;
ഉവി നിന്നാലും വന്നും
അരും നിറച്ചൊരുൾ.

73. Nun ruhen alle.

(7, 7, 6, 7, 7, 8.)

മ നെ ക്കുൻ നാ ങ്ങ ങ്ങ — ഉ റ ണ്ടു കേ നാൻ പാ ങ്ങ,

മി ടി ക്കി റി ക്കേണം! റാ പാ മി ത്വ നെ അ ങ്ങ ങ്ങ, — വേ റെ മി

യെ നീ കേ ങ്ങി അ ന ങ്ങ, വേ ക വെ മി ക്കി!

൨. സന്ദേശമയമായ—ജയിച്ച സൂര്യനായ

യേശു ഉദിക്കുകേ!

നിന്നാൽ പ്രകാശിക്കുന്ന—മീൻകൂട്ടം വേരൽ മിന്നുന്ന

വിണ്ണെന്നായി ഞാൻ ഉണരുകേ!

൩. കിടപ്പാൻ നേരം വന്നു,—കൈ കാൽ തല ഉഗ്മന്നു

നിറകേ ചാഞ്ഞുതേ;

ചാവിനിതടയോളം—പുലർന്നിട്ടും കാളം,

നീ പുത്തുടുപ്പു തരികേ!

74. Wie lieblich klingt.

(7, 7, 6, 7, 7, 8.)

ചെ വി കൂ മ ധു നാഭാ: "മ തൃരിൽ ദൈവം ജാ താ, എ

നി കൂ ര മ്ബി താ". ളു വി കൂ വ ക്കാശം അ ല ണ്ണ വക്ത

പ്രം സം കൈ ടു കൂ യേ ശ്ര പേർ സ ലാ

൨. നിൻ ശക്തി അതിപരം,
വാക്കോ വിശിഷ്ട സാരം,
കർമ്മങ്ങൾ വിസ്തരം.
പിന്നേ നിൻ നേരവും ചുറ്റും
സിദ്ധിച്ചതേതു നാവും
വണ്ണിപ്പാൻ പോരുന്ന നിയ്യം.

൩. നീ ശിശുവായ് നിച്ച,
മാവീരനായ് യിച്ച
പാതാമൃതയെ
മറുപോൻ നിൻ കല്പിതം;
ഇന്നേൻ പൊങ്കിരിക്കും
ധരിച്ച വാഴം എന്നുമേ.

75. . Seht den Himmel.

(7, 7, 6, 7, 7, 9.)

നെഞ്ചേ, എന്തു വിഷം? കേട്ടോ പക്ഷി നിന്നോ

കേട്ടോ പക്ഷി വയൽ! കേൾക്കൂ സമസ്ത നിരന്തര നദി

ഹസ്ത നിർമ്മല കിഴിടന മുതൽ;

൨. മരി ചെയ്തു നിന്നാകും;
വരി നീയും അടക്കും;
പാരിൽ വെക്ക നിങ്കൽ;
വിണ്ണിൽ എത്ര വിളക്കു!
എണ്ണമറ്റ ചരക്കു
നണ്ണിയാൽ, വരും നല്ല കശാൽ.

൩. പോരാ പോൽ ഇതു സർവ്വം;
വേഗം താഴുന്നു ഗർവ്വം,
ചാവണത്തുതിതം,
ഏകുന്നോരവകാശം
യേശു മാത്രം; ഈ പാശം
വാനിന്നിങ്ങിടിറക്കി പിതം.

76. Russian.

(7, 7, 7, 7, 6, 10.)

ഇ രി ദിൻ സ ബു രി ക്കും വം ഗം തതിമേൽ ഉ ദി ക്കും

ഏ നേ വ ലു താം ഒ ഭി. മി ത്വ നി ഗൽ അ മ ക്കും

നാ ദി ലു ജ വ ക്കും സ ത്വ വെ ഭി ചും മി നി

യ ത ഭി.

77. Weil ich Jesu.

(7, 7, 8, 8, 7, 7.)

ഏ നൂ നാ ടെ ഏ ന്നാരു ഞാൻ സന്തോ ധി ധരം ത്വ ലാർ;

എ നെ ന്നേ ഹി ചും ഹി ചും, എന്തെ ന്നാ ന പൂറ വി മി ചും,

The image shows a musical score for the song 'Namo Bhagavate Vasudevaya' in Hindustani style. It consists of two staves: a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Allegretto'. The lyrics are written in Malayalam script below the vocal line. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords. The vocal line is a melody in Hindustani style, with some notes marked with '1' (first finger) and '2' (second finger). The lyrics are: 'നമഃ ശിവായ ഓം നമഃ ശിവായ നമഃ ശിവായ നമഃ ശിവായ നമഃ ശിവായ'.

നമഃ ശിവായ ഓം നമഃ ശിവായ നമഃ ശിവായ നമഃ ശിവായ നമഃ ശിവായ

൨. യേശു ക്രൈസ്തവർക്കു നൽകിയ
 നിർദ്ദേശം നടത്തു പോകുക.
 നല്ല മേച്ചിൽ പാലും കോറും
 തന്നു പോരുന്നു എന്നു തോന്നും;
 ദാഹം തോന്നുമല്ലവിധി
 വെള്ളം കുടും ഉറവിൽ.

ന. ആതുരശാലകളിലെ ഞെരൻ
എന്ന കൃഷി കൃഷിപ്പാൻ?
പല നല്ല നാളിൻ മേൽക്കര
കൈയേഴ്സി അപമാനം
എന്റെ പാപം പറ്റിയിരിക്കും
എന്റെ പാപം പറ്റിയിരിക്കും

78. Weil ich Jesu.

(7, 7, 8, 8, 7, 7.)

തി നു നു ടാ ജ്ഞാ ന്താൽ ഞാൻ സ നേതാ ഷി

ഷോ ബ ലാൽ; എ നെ നേതാ ഹി ചും ഹി ചും, എൻറ നാമ

വാ വി മി ചും, സ ക്കി റി ചും മി ഴ വൻ

പോ റു നു നേതാ റി ട യൻ.

79. Meinen Jesum lass ich nicht.

(7, 8, 7, 8, 7, 7.)

ബെത്തേ ഹേ മിൽ തോ നീ യ യേ ശു ശി ശു,
പ രീ ശു ഭവ പു ത ങ്ങ, ഇര അ ശു ഭവ

എ നെ കേ ശ്ശി! ന കരം ത ന്ന കെ ടു വാൻ
നെ നീ യേ ശ്ശി!

നീ പി റ ന്ന തെൻ പു രാൻ.

൨. ബാലാർക്കം അമ്മ നീ,
പെണ്ണുങ്ങൾക്കും നല്ല അമ്മൻ,
പുരുഷന്മാരോടൊത്തു നീ,
സ്നേഹിക്കാൻ ആഗ്രഹിക്കാൻ,
ജീവജ്യോതി പുഴിയിൽ,
നരപുത്രൻ സ്വർഗ്ഗത്തിൽ.

൩. എന്റെ ഹൃദയത്തിലും
ഇപ്പോൾ നീ ജനിച്ച് പാർക്ക!
നിന്റെ ജ്ഞാനസ്നേഹവും
മുറും എൻ അകത്തു വാക്ക;
നിന്റെ മുമ്പാകെ
കൂടെ എങ്കൽ കാണണമ.

80. Jesus meine Zuversicht.

(7, 8, 7, 8, 7, 7.)

ഇ പ്പി റ ന വ ക്കുത്തിൽ ആകി യ ന്തം യേ ശു മാ ത്തം;
നാം ഈ പേരിൽ നില്ക്കുകിൽ നിത്യം തൻ കൃ പെ ക്കു വാ ത്തം;

യേ ശു പേർ നി ര ന്ത രം കൈ ടി യാ യി റി ക്കെ ണം.

യേശുനാമം വാക്യവും
ഘോഷിച്ചറിയിക്കു വേണം;
നിന്റെ സഭ കക്കയും
ഐക്യമത്രമാക വേണം;
എല്ലാ ഹൃദയങ്ങളും
നിന്റെ നാമം അറിയും.

൩. ആട്ടിങ്കൂട്ടം ഏകവും
ഏക മേന്മയുനായും കാണ്മാം;
അന്നു ഭൂ സന്തോഷിക്കും
അവിശ്വാസി ശോഭ നാണം.
ചെറുകൂട്ടം ആശ്വസി,
നില്ല യേശുവിൻ മൊഴി.

൪. അതിനാലും സഹൃദം
യാത്രയിൽ എടുത്ത ഭാരം;
സമ്പദ്യം സഹിക്കും നാം,
സമ്പത്തിന്നീ നാമം സ്വന്തം;
യേശുവിന്റെ വാത്സല്യം
ആശ്വാപ്തീകാരണം.

81. Eine Herde und ein Hirt.

(7, 8, 7, 8, 7, 7.)

ഓ ശുദ്ധ ഹിരണ്യകുശൻ, ഏതെങ്കിലും വാൽക്കരൻ
 വരിതെന്തിനോ ക്ഷമൻ ചൊല്ലു വീണ്ടും നല്ല ഗാനം!

ആയതോതു വാൻ സഭാം; ഓ ശുദ്ധ ഹിരണ്യകുശൻ,
 ആയതോതു വാൻ സഭാം; ഓ ശുദ്ധ ഹിരണ്യകുശൻ,

൨. പക്ഷമേതെങ്കിലും ഇല്ലിതിൽ:
 പാപിയെ അംഗീകരിക്കും,
 ഏതെങ്കിലും വാൽക്കരിൽ
 എവരോടും അറിയിക്കും;
 ആണയോടും ചൊന്നുവൻ:
 “നോക്കൂ, ഞാൻ നിൻ രക്ഷകൻ!”

൩. കൈപ്പോയ ആടിനെ
 നല്ലിയൻ തിരയുന്നു;
 നഷ്ടം ഭക്ഷിയതെ
 രക്ഷിച്ചാൻ അദ്ധ്വാനിക്കുന്നു,
 നമ്മെ മറയ്ക്കത്തവൻ
 ഓശുദ്ധ ഹിരണ്യകുശൻ.

൪. പാപിയെപ്പോലെയോടൊന്നിൻ,
 വീട്ടി കൈപ്പകൻ, ഏതെങ്കിലും
 വാൽക്കരിൽക്കൊണ്ടും ഓശുദ്ധിൻ
 വാൽക്കരിൽക്കൊണ്ടും
 അധർമ്മ നിഷ്പാപിൻ സഭാം;
 ഓശുദ്ധ ഹിരണ്യകുശൻ.

൫. ഞാൻ നിന്നോരൻ വന്നു തൻ
 പാപം ഏറ്റു പറയുന്നു;
 പാപം ഞാൻ നിൻ പാപം,
 വീണ്ടും “അദ്ധ്വാനം ചൊല്ലുന്നു.
 ഉത്തരവാദിയെ ഒന്നിതാം:
 ഓശുദ്ധ ഹിരണ്യകുശൻ.

82. Liebster Jesu, wir sind hier.

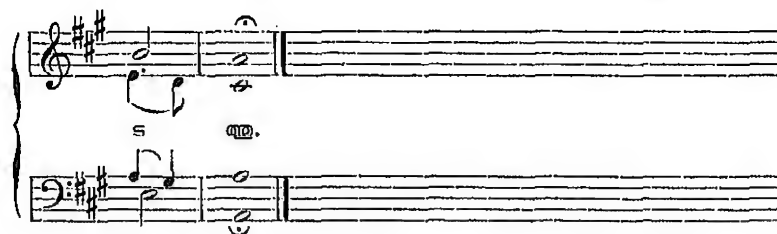
(7, 8, 7, 8, 8, 8.)



യേശു ഡേ, നിൻ വാക്യത്തെ ആശു കേൾപ്പൻ ഞങ്ങൾ വന്നു;
ശുദ്ധ സ്വർഗ്ഗ ജ്ഞാനത്തെ ബുദ്ധി ഹീനർക്കും തുറന്നു;



കളം നീക്കി, നേരകരന്മാരുടെയെല്ലാവരിനും
ഈ ശബ്ദം നീക്കി, നേരകരന്മാരുടെയെല്ലാവരിനും



ഈ.

൨. അന്യമോ അശേഷമൊ,
ബന്ധമുണ്ടു ചിത്തത്തിന്നു;
കെട്ടഴിക്കാതെ തുറക്കെ,
വെട്ടമൊക്കെയെന്നിനിന്നാ!
തിരു നീക്കി, നന്മ നട്ടു,
വൻപരെ ചൊല്ലെയ്തു തട്ട!

൩. രാജാചെയ്തു, നിൻ കരൻ
തേജസ്സുകവാൻ നിന്നെക്കു
കണ്ണുകൾ ജനിക്കുമാൻ
നെന്തു വായ്പെവി തുറക്കു;
വാക്യപ്രാർത്ഥനാസംഗീതം
ഒക്കയാകനുഗ്രഹീതം.

83. Mit dem Herrn fang Alles an.

(7, 8, 8, 7, 7, 7.)

യേ ശു വെ മ നി ടി നേ! ശി ശു പോൽ അ
 വ നെ നോ ക്കി, അ ശ്ല യിൽ സ്വ ജ്ഞാ നാ പോ ക്കി,
 (അ വൻ അ ത്രെ സ്വ ഭഗിമാൻ) കാ ക്കൽ വീ ണ വ നി
 ക്കാം, യേ ശു വെ മ നി ടി നേ!

84. Lasst hören.

(7, 8, 8, 8, 8, 8.)

യ ഹേ വെ ക്ക ന ക്ക വിൻ ബ ലം, തേ ജ സ്തം ഹേ ക്

വിൻ സ്വ ള് സ്വ രാ ക ന ള് തർ! ആ

ലാ മൃ റിൽ നി ന്നാ ള് തർ അ റി വി ഷോ ന്നം തൻ തൊ

ഗിൽ പ റി ള് ലാ ല ക്ക ര ത്തിൽ!

85. Unter Lilien.

(8, 4, 7, 8, 4, 7.)

First system of musical notation. The treble staff has a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The melody consists of eighth and quarter notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The lyrics are written below the treble staff.

മി ത്ത ലേ മ ഹ ത്ത അ ന്ന ഹി ത്ത അ ന്ന!

Second system of musical notation. The treble staff continues the melody with some sixteenth-note passages. The bass staff continues the accompaniment. The lyrics are written below the treble staff.

കി ത്ത അ ന്ന ഹി ത്ത അ ന്ന! ന മി ത്ത അ ന്ന!

Third system of musical notation. The treble staff continues the melody. The bass staff continues the accompaniment. The lyrics are written below the treble staff.

അതാ ഞ്ഞു മേ അതാ ഞ്ഞു മേ അതാ ഞ്ഞു മേ അതാ ഞ്ഞു മേ

Fourth system of musical notation. The treble staff concludes the piece with a final chord. The bass staff concludes with a final chord. The lyrics are written below the treble staff.

മേ അതാ.

86. Saul.

(8, 6, 8, 6, 8, 6.)

യ രോ വ എ ണ്റ ഇ ട യൻ! ഇ ഞെറ ന്നം ക റ

യാ; പ ച പ ച ഞ ജിൾ അ വൻ കി ട ന്നു

ന്ന ജി അ; സ്വസ്ഥ ജ ച ഞൾ ചാ റ ന്നും അൻ

എ ന്ന ലാ ജി രും.

87. O du fröhliche, o du selige.

(8, 7, 8, 7, 4, 7.)

ജി വ നാ മൻ കൃ ശിൻ ത നെറ വൈ രി കാ രാമ
പ്രാർഥി ക്കി ട്ടു ഹാ ധി വ നെറ ചാ വും ചാ വിൻ

വേണ്ടി യും ആ യു രി ചു ആ യു രി ചു.
നാ ശ വും

ഹ ഷെ ലു യാ, വ ന്ന നാ

൨. ചെയ്യുന്നതെന്നറിഞ്ഞു
കൂടം നിന്നെ കൊല്ലുന്നോർ;
പാപം ക്ഷമയും വെടിഞ്ഞു
കൂടം നിന്നെ വിട്ടുന്നോർ;
നിന്നെ കൊന്നോർ! എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണം!
൩. നിന്നെ ഞാൻ മറന്നു വിട്ടാൽ
എന്നെ നീ മറക്കല്ലേ!
ഞാൻ നിന്നെക്കുറിച്ചിട്ടാൽ
ഭാഗ്യം നീ തരേണമേ!
നീ മേടിച്ച ലോകം നിന്റെറതാകണം!

88. Lo he comes.

(8, 7, 8, 7, 4, 7.)

മേ ഘ മേത രി മേൽ വ ന്നു കര ഞ
 തൻ വി ശുദ്ധൻ പിഞ്ചെല്ലു ന്നു ലക്ഷം

പ പി ര ഞ്ചി താ! ഹ ള്ളെ ലു യാ!
 നി ര യം യി താ! ഹ ള്ളെ ലു യാ!

ഹ ള്ളെ ലു യാ! ഹ ള്ളെ ലു യാ!

വാഴ വാൻ, എൻ രാജാ, വാ!

89. O Jerusalem.

(8, 7, 8, 7, 7, 7.)

നി ത്വ രാ ധ നാ ന ട ഷാ സ ത്വ ദൈ വ

ന ധ രാ! നി ന്ന ചി ന്തി ചി ഷ്ട ധ ഷാ

മ ന്നിൽ മ രാ ധാ മ നാ; എ ന്ന നി ന്റെ

പൊ ന നാർ എ ന്ന ചെ ത്തു ചൊ ഒള ധാർ?

90. Jesus, Jesus, nichts.

(8, 7, 8, 7, 7, 7.)

റെ ഹി മ ത്ര മായി സു തി ചു പാ ടു ന കി
 ദൈ വ മു ന്നിൽ ആ ന ങ്ങി ചി നി നി ല്ലം

രീ ട ങ്ങാൻ, രൂ പം താ ര പോൻ ഇ താ; ഇ ടി
 ഗു ടൻ ആൻ?

നേർ ഹ ഡ്യെ ഡു യാ!

൨. എന്തുനാളെ കരുത്തോല
 ജയം കൊണ്ടു കൊണ്ടിരിക്കും;
 നല്ല സുഗന്ധം പോലെ
 ശോഭിക്കുന്ന അവർ തൂകിൽ,
 അരചർ, പുരോഹിതർ,
 ഏവർ? ഏവർക്കുനിവർ?

൩. കേൾക്കീ ധന്യപുരുഷാരം
 ഏറ്റവും ശ്രേഷ്ഠരിൽ!
 അങ്കിരയിതലങ്കാരം
 ആട്ടിമട്ടിരകുത്തിൽ;
 ചേർത്തുണി അലക്കുവാൻ
 ഒന്നിതേകി തന്മുരൻ.

91. Tod mein Hüttlein.

(8, 7, 8, 7, 7, 7.)

ചോ വേ, എൻ കടീൽ പൊളി പൂൻ മതി യാ കോ നിൻ ബ
ഭണ്ഡ വിധിയെ കഴി പൂൻ അല്ല അന്നോ നിൻ വ

| 1st Time. | 2nd Time. |

ലോ; ശോ; എൻ കടങ്ങൾ ഒത്ത വൻ ചത്തി

ഓ കേരീ അത് വൻ, ചത്തി ഓ കേരീ അത് വൻ,

൨. ചാവിൽനിന്നുണന്നും വന്നു
ആ മലയുസ്ഥൻ നീതിക്കായി;
അന്നെന്നിക്കിടത്തെ തന്നു
യേശു ചാർച്ചക്കാരായി;
എന്റെ സൌഖ്യസ്ഥാനം താൻ
നകരത്തോടുകൂടുകാൻ.

൩. ആത്മാവിന്നിതേ നന്മയും,
സഭാശാസത്തിൻ ജ്ഞാനം;
ഇതിൽ ഉന്നമോദകം കൊണ്ടും
അല്ല മേഹത്തിൻ ക്ഷയം.
ജീവപ്രഭു യേശു താൻ
ആകയാൽ ഉയിർക്കും ഞാൻ.

92. Mir nach spricht Christus.

(8, 7, 8, 7, 8, 8, A.)

നി ന ക്കൊ യ്ക്കു വ പ്തം, നിൻ ജ നങ്ങൾ കാത്തി
മ ണ്ണാ മൻ ക ര വെ ട്വ പിൻ കാ ണ്ണൊക്കെ ന്നാശി

ത ന്നു; നി നെ പ്ര മാ ണ്ണ മാ ക്കി യോർ ഇ
ശ ന്നു;

നേ ത വ മ യ ത്ത വോർ,

൨. നിനക്കായി ഞങ്ങൾ കല്പതാ
ഭിനത്തിൽ പാത്തിച്ചെയ്യ;
മരത്തിമേൽ നിൻ പ്രാർത്ഥനാ
മരണവും നിന്നെച്ച
പൊറുക്കണമേ സമയം.
പൊറുമ നീയേ നീട്ടണം.

൩. നിനക്കായി ഞങ്ങൾ ആഗ്രഹം
കനത്തു വന്നീ കാലം;
അടുത്തു നിന്നോടെൻ മനം,
ജഡത്തിന്നില്ല പാലം;
നീ തന്നെ വന്നു കൂട്ടിക്കൊൾ,
കൃതാർത്ഥനാകും ഞാനപ്പോൾ.

93. Ach was bin ich ohne.

(8, 7, 8, 7, 8, 8, B.)

യേ ശുഭവേ നി ഞാനോ ഏ തു? ഹീനൻ അന്ധൻ ന ഗ്ന നേ;
 ലേ ശം എനിൽ സ്നേഹമേ തു ഇല്ല ദൈവം ക ി കേ;
 ക ില്ലാ ത പാ പ കോ ി വിട്ടു ഞാൻ തു ധാ ധാൻ കാ ി.

൨. ഇല്ല ഞാൻ ചെയ്യാത്ത ദോഷം,
 ആജ്ഞയൊക്കെ തട്ടിനേൻ,
 നല്ലതെന്നു തോന്നി ദോഷം,
 ചത്തു ദോഹിച്ചിടയേൻ.
 സത്യത്തോടു ഞാൻ മറുത്തു;
 നിത്യകാരണ്യം വെറുത്തു.

൩. പാപി ചാകേണം എന്നല്ല
 നീ വിളങ്ങിച്ചുത്തരം.
 ശാപം നിങ്കൽ ഏറു, നല്ല
 പാപശാന്തിക്കുണ്ടിടം.
 ഗവും താനും, ഞാൻ വലഞ്ഞു,
 സവും പറയാം കരഞ്ഞു.

൪. എൻ കടങ്ങൾ ഞാനേ വീട്ടി
 തീർക്കാം എന്നു ചൊല്ലുമോ?
 വങ്കണമെന്തെന്നെ നീട്ടി
 കൃശിൽ കെട്ടിയില്ലയോ?
 രഥരത്താൽ എൻ പാപം രീര
 മുക്കുമോ? ചൊല്ലുവു വീര!

൫. ആശ്വസിപ്പിക്കിനിമയത്തിൽ
 ശങ്കിച്ചാടും മാനസം!
 വിശ്വസിച്ചു ഞാൻ തൂടങ്ങി,
 താ വിശ്വാസമേവമം,
 ആശിരതയ്ക്കു വരെയും
 യേശു നിന്നെ വീണിരയ്ക്കും!

94. Brüder streuet guten Samen.

(8, 7, 8, 7, 10, 10.)



കേൾപ്പിൻ, ഇന്നു വിതയ്ക്കാം, നല്ല വിത്തു



വാളുവിൻ! വിളക്കു കിഴക്കിയിടം, വേല



യിൽ ഉത്തരവിപ്പിൻ! ലിപ്യവിത്തു കിഴക്കിയിടം



തയ്ക്കാം; വേലയിൽ വിതയ്ക്കുതക്കം.

95. In dich hab' ich.

(8, 8, 7, 4, 4, 7.)

എൻ ആശ്രയം യഹോവയിൽ ഇട്ടിട്ടി

ഹവരങ്ങളിൽ ഞാൻ നാണി യതിരിയെ സ്ഥാനിതി

യാൽ - വിശേഷം ഞാൻ നീ എന്തെ ഉദ്ധരിയ്ക്ക!

96. Brüder wollt ihr.

(8, 8, 7, 8, 8, 7.)

യേശു ക്രിസ്തുൻ ദേവതാപാത്രം; പാപിസൈന്യം

ജി വൻ കം ലൻ സ രു ഖം ത നാ ക്കി ഘം,

അ ന്നു ശ ത്തു വിൻ സം ഹ ത്താ, യേ ശു മാ ത്തം

വി ശ്വ ക ത്താ, ഐ ന്നു ചൊ ല്ലം നാ വെ ല്ലം,


ഐ ന്നു ചൊ ല്ലം നാ വെ ല്ലം,

97. Jesus Christus herrscht.

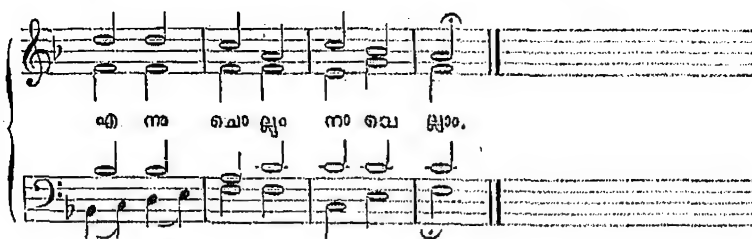
(8, 8, 7, 8, 8, 7.)



യേശു ക്രിസ്തുൻ മേലേ കവാലൻ; വാലി സൈന്യം
അന്ത്യ ശത്രുവിൻ സന്ദർശനം, യേശു മാത്രം



ജീവൻ കവാലൻ സർവ്വവും തന്റെ മേൽ,
വിശ്വകർത്താവേ എന്നെ മൊല്ലാം നവ വെല്ലാം.



എന്നെ മൊല്ലാം നവ വെല്ലാം.

൨. കൂതുകൂതൻ അധികാരി
ഏവനും ക്രിസ്തുനസാരി,
അഴ്ചയുണ്ണണമെന്നും,
താൻ വിളിച്ചുകൻ: “പ്രാർത്ഥനം!”
തന്നെ കണ്ടുകൻ: “ധന്യവേദം!”
എന്നു സ്വർഗ്ഗ സമ്മതം.

൩. അനന്തരം മൂവാറ്റാശം
നീളേ ഇവനവകാരം;
വാഴുന്നതിവൻ ചെങ്കോൽ,
ഇവനോടു പോർ അകാശം;
ജീവന്റെ മഹത്വം ആദ്യം,
നിത്യം ഇവൻ വാഴ്ത്തേൻ.

98. Milton.

(8, 8, 8, 8, 8, 8.)

ഈ ന ഒരു ഇ തു ന്നേ ഹിമോൻ വാ സ ല്ല

ഏ ട യൻ ഈ ട; അ വൻ മ ഹ സ്വ മു ജ്ജ

കേൾ, ആരോ മം ഏ റം കാ ത സ്തരി ശ ത്ര കാ ലിൽ ക

നി ഞ്ഞ വൻ തി ക ഞ്ഞ ന ന യം യ വൻ,

99. St. Martin's lane.

(8, 8, 8, 8, 8, 8.)

എ ന്നാ ന്ന ഭേ ഹി ഭേ ഹി ഭേ വ ക ള്ള ക ള്ളൻ
 അ ത്തു ന്ന അ യ വൻ കൃ പ, ടി നേ ന്ന ന്ന

സ്നേ ഹി ത്തെ; ക്ഷി മി ക്ഷേ പാ പ ത്തിൻ ക ടം. അ
 ഭോ ജ നം,

ത്വ ന്ന അ യ വൻ കൃ പ!

൨. വങ്കാട്ടിൽ നരിമദ്ധ്യത്തിൽ
 മഴന്നൊരാടാണിപ്പിള്ളയിൽ
 കാത്തില്ല ഞാൻ അവൻ കൃപ;
 യദോവ എന്നെ കാത്തു താൻ,
 മനം തിരിഞ്ഞു ജീവിപ്പാൻ
 കാണിച്ചത് ആ മഹാകൃപ!

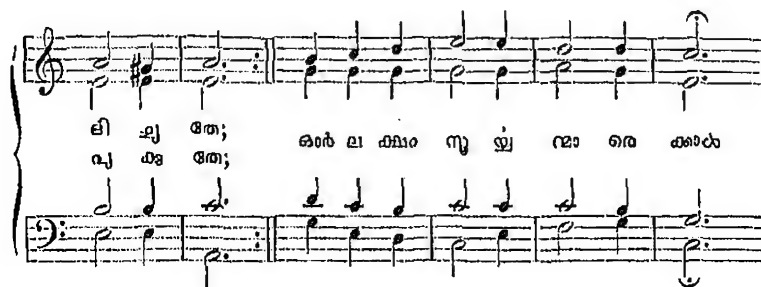
൩. മശിഹ എൻ നിമേഘപരം;
 കേൾപ്പിച്ച വാക്കുകൾ എല്ലാം
 വിളങ്ങിക്കുന്നു മഹാകൃപ;
 എൻ അന്നം വസ്ത്രം പാർപ്പിടം
 രേജസ്സു നിത്യമം സുഖം
 ഇതൊക്കെയും അവൻ കൃപ!

100. Wer nur den lieben Gott lässt walten.

(9, 8, 9, 8, 8, 8.)



എ നി ക്കീ രു ത്തിയിൽ മ ദേ വ വാ ണു വ ന്നു
ജാ കാ റിൽ സ മൃ ള്ള ത സേ വ അ ന ഭ വി ച്ചോൻ



ഭി ച്ച തേ; കർ ല ക്ഷം സൃ സ്ത നാ രെ കാൾ
പു ക്ക തേ;



വി മ ണി മി ന്നു ന്നു ണ്ടീ നാൾ.

൨. എൻ ഉള്ളത്തിന്നും ഒരു പാശം
ഈ നൽപെരിച്ചു ആകുന്നു;
ചെറു ഗുഹയ്ക്കുപേ പ്രകാശം
ഉലയിൽ എങ്ങും വ്യാപിതം;
പാതാളശക്തി പാപരം
ഇനി നീവെപ്പാൻ വഹിയാം.

൩. തികഞ്ഞ മോക്ഷത്തിൻ പ്രകാശം
തേന്നാറു ഈ വെളിച്ചത്തിൽ.
ചന്ദ്രാഭിപ്രാർ, നക്ഷത്രാകാശം,
എല്ലാം ക്ഷയിക്കും വേഗത്തിൽ;
അന്നേരം തൊട്ടഹാരൻ
വിമുക്തി നില്ക്കും ഈ ചുടർ.

101. Der beste Freund ist.

(9, 8, 9, 8, 8, 8.)



ഭൂ വി ച ഞാ തി കൾ ചു ന ങ്ങ; സ പ ശ്ചി ത്തി
വേദേ തു ണ വി ടും ഞെ. ന ങ്ങ ക ഞാ മേ



ചു ഞാ ന ത്ത മൻ. തു ണെ ക യേ ശ്ച ത്താൻ മ
അ ണ യും ഇ വൻ.



തി, എ ന്നി നി മേ ലിൽ എൻ മ തി.

൨. മനുഷ്യർ ഉറഞ്ചൽ പോലെ ആട്ടം;
എൻ യേശു പാറ തുല്യനാം.
അനിഷ്ടനാടും ശൂന്യകാടും
അവന്നതൊക്കും പോൽ എല്ലാം.
സുഖദുഃഖങ്ങളും ശരി;
തുണെക്കു യേശു താൻ മതി.

൩. ആരാൽ എന്നിങ്ങൊരുപകാരം
അവനെ തോഴനാക്കെ ഞാൻ,
എന്നീ വഴി ഭൂലോകേ സാരം;
എന്നിങ്ങൊ നല്ലതേ ചെല്ലാൻ
തന്നിക്കാംപോന്നതെൻ സഖി;
തുണെക്കു യേശു താൻ മതി.

102. Mir ist Erbarmung.

(9, 8, 9, 8, 8, 8.)

വി ടെ തെ ക ഞെ നെറ ന ങ്കു രം ഉ റെ ചെറ
 വി രോ ധി ന്നേ ഹ അറാ ലേ കൂ രം അറാ പാ ട്

ത നി ധ മി താ: ലോ കാ രം ഭ അതിൻ മൃ ഖൈ
 പെ ട് ര ക്ഷിതാ!

യം ഉ ജീ നി ലം സ്ഥി ര ചെ ട്.

൨. ഏറ്റും വിചാരത്തെ കടന്നും
 ഉണ്ടൊരു നിത്യകാരണ്യം;
 ഉപന്ന പാപിയായുറന്നും
 കണ്ടും തൻ വസ്തവഭൂജം!
 വരികിലും വരാന്തിലും
 നമ്മിൽ തൻ ഉള്ളം അലിയും.

൩. ശിക്ഷിക്കയല്ലവന്റെ ഇഷ്ടം;
 നമുക്കു രക്ഷ നിശ്ചിതം. [ക്രൂരം
 അതിന്നായി പുത്രൻ എൻ അരി
 ഏററിപ്പൂർത്തതീ ജഡം;
 അതിന്നായി പൂക്കു വാനത്തിൽ,
 തീ കത്തിക്കുന്നു ഭൂമിയിൽ.

103. Ich habe nun den Grund gefunden.

(9, 8, 9, 8, 8, 8.)

പി താ പൂ ത്രാ തമാ വ ടി ധാ നം ഞാൻ ചൊല്ലി
അ താ ലേ ഞാൻ അ വൻ സ ന്താ നം, വി ശുദ്ധ

സ്താ ന ചെട്ടു വൻ;
ജാ തി ചേ ന്ന വൻ;
ആ സ്തമൽ ന ടു പോ യ

നാൾ ത ന്നോ ടും എഴു ന്നി ററ യാൾ.

൨. പിതാവില്ലാതെ ഞാൻ അനാഥൻ
ആയാറെ ഇന്നു പുത്രനായി;
കാരണമോടന്യജാതൻ,
സർവ്വവകുശി കൂടയായി;
പിന്നെ സമാത്മാവായവൻ
എന്നേക്കും എന്റെ കായ്യസ്ഥൻ.

104. Ich bete an die Macht.

(9, 8, 9, 8, 9, 9.)

First system of musical notation. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The melody consists of eighth and quarter notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The lyrics in Malayalam are written below the treble staff.

ഓ ശീ ഹ യിര വി ഉ ഞ്ഞു മേന്മ ഹം ഞാൻ വി ന്നു യി ചാ

Second system of musical notation. The treble staff continues the melody with some notes beamed together. The bass staff continues the accompaniment. The lyrics are written below the treble staff.

രാ ധിപ്പൻ; കൃ മി ക്ഷ ത ന ന രിൻ-സ ദേ ഹം ഓ ഉ ഞ്ഞു

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with some grace notes. The bass staff continues the accompaniment. The lyrics are written below the treble staff.

റ ചാ ന ന്നിപ്പൻ. എൻ അ ഹം ഓ വം നീ വി ഴ ഞ്ഞു;

Fourth system of musical notation. The treble staff concludes the piece with a final note held over a bar line. The bass staff also concludes with a final chord. The lyrics are written below the treble staff.

ഞാൻ മേന്മ ഹ ക്ഷ മ് ജിര മ് ഞ്ഞു.

105. Dir, dir Jehova.

(0, 10, 0, 10, 10, 10.)

നാം ദൈവ പൂർണ്ണ എന്ന് ചുംബനം ആയുരം
ഇനി തീരേണ്ടി വരും ഇന്നു കും

പേരിപ്പോലാലി കൂടേ; ഈ ചെവി നാം
സുഷമാ യി കിട്ടേ! ഭക്തി

കൺ നിരൂപവും അതോളം എന്തെന്നിട്ടു യാസ്തം.

൨. എന്നാൽ താൻ വെളിപ്പെടും കാലേ
അവന്നു തുല്യരായിത്തീരും നാം
താൻ ആകും വണ്ണം കാണുകയോലേ,
എന്നിപ്പോഴും ഉദിച്ചായ് അനുഭവം.
അന്നേരമില്ല ചോദ്യത്തിനിടം;
അപ്പുകൾ സുഷമായ്ക്കു കാശിതം.

106. Ach sieh ihn dulden.

(9, 10, 9, 10, 10, 10.)

അ വ നെൻ ള്ള വ ക ക്ഷു പ്പു ട നോക്കിട്ടെൻ ആത്മാ
 ടൈ വ അതിൻ പു ത്ര നാം ക ണ്ടോട്ട നി ണ കു വേണ്ടി

സ്നേഹം ചൊല്ല കേ! ഗ ത്ര കു ക്ഷെ ക നി ണ്ടു മോഹി
 ചാ വും ഏറ്റു തേ;

പ്രാൻ മ ററൻ ഇ വ ണ്ണു ജീ വ നെ വി ടുൻ?

വ. ഹം, എന്തിരിട്ടു നീ സഹിച്ചു!
 അനേനം ചുമന്നതെന്തു നിൻ ചുമൽ!
 നിന്തിരുവതം നീ കഴിച്ചു,
 എനിക്കു വേണ്ടി കാളി നിൻ ഉടൽ;
 ഇന്നേ വരെയും സല്പ്രഭുത്വം
 അതിൽ നിൻ ഉററ സ്നേഹം അറിയും.

107. Wie herrlich ist's.

(11, 10, 11, 10, 8, 12.)

ഘ നം പെ ത ത്തത് ഘ വ നം ഈ സ്ഥാനം: ഇ ട യ ശ്രേഷ്ഠ
ഈ ക നി ന ശ്രേ ഛ ണ്ണ നി ത്വ മം നം: ക ണ്ണാടി ന്നു പി

ന്നം ട യി ത ക; മ റെറങ്ങ ക ണ്ണ ത്താ ത്ത ഈ
ന്നം ലെ ചെ ല്ല ക.

ന ല്ല ട തൻ ഇ ട യ നോ ട പ്രാ പി യം.

൨. മേന്മനിതാ കതിൽ പല്ലം നെല്ലം
നല്ലറവും കളിൽ ചോലയും;
ചെന്നുവെ പേടിയതെ ഏങ്ങും ചെല്ലം;
സദാ തൻ കൂട്ടം യേശു പാലിക്കും;
അനന്തജീവൻ തൻ വരും;
അസംഖ്യമായിടയൻ കയ്യിലേ ധനം;

108. Es zogen drei.

(11, 11, 11, 9, 9, 9.)

പുറത്തു വിളിപ്പോരുന്ന സപരം ഉറക്കേതെ

താമരിൽ നിമുളയ്ക്കുതോ; പാഞ്ഞു കേൾക്കിപ്പോയി

തോ: എത്രോളം മൂലം തായിപ്പോ? എത്രോളം മേലാം

നാലാം? എത്രോളം മേലാം സന്തരിൽ നിരസം?

109. Wo findet die Seele.

(11, 11, 11, 11, 8, 11.)



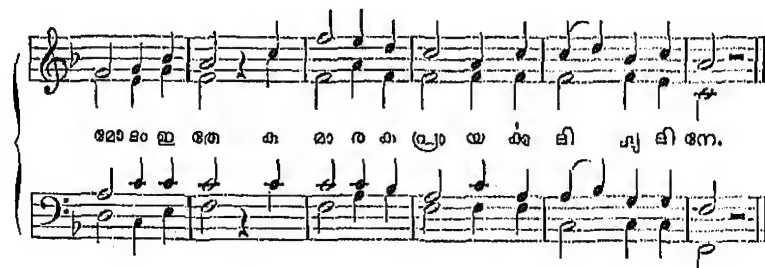
മൽ ആ ലി പി രാക്കൾ അ ന്നാ ലി പി അ നൽ ഏ ല നിൽ



ആ ല റി ചാ കി പ്പ രാ. തു മി റാ ആ മേലാമു സം സ ക്കി ന



ക്ലാസ് തൃക്കോവിൽ യഹോവ അ ഹ സ്സിൽവി ക്കൻ. പ്രാ കാ രേ ആ



മേലാമു തേ കാ മാ ന കാ പ്രാ യ ക്കി ലി പ്പ ലി നേ.

110. Friede, ach Friede.

(11, 11, 11, 11, 12, 12.)

ത്രി നൂ ഹി താ വൃ ത താ സ മാ ധാ നം ഈ ലോക വ
 ച ബല മാ ന സ അതിന്നു ഭി ന്നാ നം പ രാ ഭ വ
 ര ണാ ഭിൻ താ ന്വ വ രാ, അ ലു ര മി ന്നൊന്നു ഭ
 കാ ല അതി ലു ല്ല ല യം, അ ലു ര മി ന്നൊന്നു ഭ
 വാൻ അ കി യ ന്ന ക ങ്കി ചി തിന്നാൻ നി ന യം അ തു വന്നു.

൨. സന്ധി പുഷ്പിയ ഭൂതരെ വെച്ചു
 യന്ത്രലയിൽ അചതരിച്ച ശിലോ!
 ഐങ്ങും അപൊന്നുലയ്ക്കുളയച്ചു
 നിൻ രമ്യതമലം പറയിച്ച ഗുരോ!
 ആ ഓസരെ കൊണ്ടു പരത്തിയ ജ്ഞാനം
 സ്ഥിരീകരിക്കണമേ എൻ സമാധാനം.

111. Fahre fort.

(3, 7, 8, 7, 8, 9, 9.)

നി ല നിൽ നി ല നിൽ കീഴോൻ എ ന വ ഉ അ!

ജാ തി കൾ ക ങ്ങ ണ്ത നം ഗാ വോ ഡ യെ ച്ച വെ അടി ും,

നിന്റെ പാ റെ അി ല്ല ഭം ഗം; സ ഉ ഗ മത നിജോ ന കി

യിൽ-നി ല നിൽ നി ല നിൽ

112. Wie sie so sanft.

(5, 5, 6, 6, 5, 5, 10.)

First system of musical notation. The treble staff has a key signature of two flats (Bb, Eb) and a 3/4 time signature. The melody consists of eighth and quarter notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The lyrics are written below the treble staff.

തി ന്യ ള്ള ശം നം— മീ മിൾ അ ലം നം

Second system of musical notation. The melody continues with eighth and quarter notes. The bass staff accompaniment includes some sixteenth-note patterns. The lyrics are written below the treble staff.

റെ ണ് വ മ്ഗ അ മം— ആ യോ റി റി ളി so.

Third system of musical notation. The melody continues with eighth and quarter notes. The bass staff accompaniment includes some sixteenth-note patterns. The lyrics are written below the treble staff.

മ ര ള് വാ സം ക ണ് വാ സം

Fourth system of musical notation. The melody concludes with a final cadence. The bass staff accompaniment includes some sixteenth-note patterns. The lyrics are written below the treble staff.

അ ണ് മ റ നാ വ ളി ള് ശം സം.

113. Treuer Herr Jesu Christ.

(6, 4, 6, 4, 6, 4.)

പ റു ജു താ ത നെ - ചു റ നി ഭ്യേ!
 ഉ റു നി നോ ടി നേ - ചു യ്ക്ക കെ ന്ന!

ലാ ലിഖ്യ ന്നാ കിദ്ധം - ശാ സി ചു കൈൾകിദ്ധം ഏ റു കെ ന്ന.

൨. തുറവൻ കൂട്ടിൽ - നേരം വീണാൽ
 ചുറ്റിലും ശ്രീതൾ - നേരെ തുറന്നാൽ,
 വീണ്ടി ജെജ്ജിയും - ഏങ്ങി ജെജ്ജിയും,
 ഏറുകെനെന്ന.
൩. ജേഹത്തിൽ ശോഭത്താൽ - സാരം അറന്നാൽ,
 ജേഹി വൻശോഭത്താൽ - ഭാരപ്പെട്ടാൽ,
 കേടു വലിപ്പിപ്പിദ്ധം - പേടിപ്പിപ്പിദ്ധം
 ഏറുകെനെന്ന.
൪. കാര്യക്കേടുകൾ - നേരിട്ടുകിൻ
 ഭയംപൂത്രാടികൾ - വേറെ പോക്കിൽ
 ദൂത മരത്തിലും - തുല്യ വെട്ടിപ്പിദ്ധം
 ഏറുകെനെന്ന.
൫. ഉഷ്ണ കണ്ടയോ - താരിപ്പോയോ
 തുമ്പിട്ടു തേങ്ങയോ - കായ്ക്കം - എന്നാൽ
 നാണം കെട്ടിപ്പിദ്ധം - നാണിയം മാറ്റിപ്പിദ്ധം
 ഏറുകെനെന്ന.

114. Treuer Herr Jesu Christ.

(6, 4, 6, 4, 6, 6, 4.)

പ റു ജു താ ത നെ-മാ ര നി ഭ്യേ! ഉ റു നി

നോ ടി നേ-ചേ ക്ക കെ നെ! മാ ജി ക്കെ നാ കിലും-ശാ സിച്ചു

കൊൾകിലും ശാ സി ച്ച കൊൾകിലും ഐ റു കെ നെ.

൩. ഉദ്ധിന കരത്തെ—കൂട്ട നന്നേ;
 ലീലത്തിനെണ്ണയെ—ഉററും അന്നേ,
 താഴ്ന്നു കരണിയാം;—ആഴ്ന്നു ഇട്ടേണിയാം;
 ഐറുകെനെ.


൭. നീചകു ഇശനേ—ചേരേ നില്ലേ!
 നേശകു നേശനെ—ചേർക്കെനെ!
 കൂട്ടിൽ ഇട്ടിടിലും—ശ്രദ്ധത്തിൽ ആകിലും
 ഐറുകെനെ.

115. God save the Queen.

(G, G, 4, G, G, 4.)



യേ ശു പേർ ക്രി യ യും-ശി ശു വും വു ലാ നും-ശ്രു തിരൊ



ണ്ടാർ. സ്റ്റേ ഹം നി റ ണ്ണവൻ.-ഓ ഹ തേരോ ടു ത്തവൻ,



ഗേ ഹ ത്തിൽ പാ ണ്ണവൻ-സ്തു തി ദ്വൈ ത്വം.

൨. മാനം പകന്നവൻ,
മാനം കറഞ്ഞവൻ, - സർവ്വത്തിൻ കോൻ,
സകലർ ജീവിപ്പാൻ - അകലും അസ്സനിൽ
പകതം രക്ഷയും - പര്യന്തത്തിൽ.

൩. സ്വർഗ്ഗത്തിൽ കേറിയ
മർഗ്ഗത്തിൽ പിന്നട - ശിഷ്ടകലം.
വേദ വികീഴ്വേ, - മേദ വിഭോടി ന്നം
കേരുക ഏല്പുവാൻ - ഇസ്തുപരം.

116. Singet mit.

(0, 0, 4, 0, 0, 0), 4.)

സ്നേഹത്തിൽ പാടുക, ഓരോരൊരുത്തർക്കുമിഷ്ടം

ഞാ! സ്വർഗ്ഗീയനാമധ്യംനിത്യം വാഴും

നല്ലതന്നെ.

൨. വേണമോ മെരുകിടം?

യേശുവിൽ വൈകല്യം — കാണത്തക്കോ?

നമ്മെ സ്നേഹിച്ചു തൻ — പുത്രനെ തന്നവൻ

(ശത്രുവെ ചേർത്തുകൾ) — കൈവിട്ടോ?

൩. ധൃതിയിൽ മരിച്ച പിൻ

ജീവിച്ചെന്ന നിൻ — രക്ഷകനെ

രീതിപ്പെടുത്തിൽ — (ചൊടിയുണ്ടായിൽ)

സർവ്വം തേറ്റുകിൽ — സൗഖ്യം അതേ.

117. Herr Christ der.

(7, 6, 7, 6, 7, 7, 6.)

കൃ പാ ദി ത്വ പ്ര കാ ശം-ദി ശ്ര ദ്ര ത ന്യ രാൻ!

 നീ ഉ ത്വ ധിൻ വി നാ ശം-നീ മോ ക ഷീ വൻ താൻ!

ഹ സ ത്വ മ ജ വാ ഷ പി താ വെ വെ ഭി

വാ ഷ; നീ മോ ക്ഷ, മോ ക്ഷ ഞാൻ!

൨. മോ ഞങ്ങളെ മദ്ധ്യസ്ഥാ — നീ സൽപ്രവാചകൻ,
 പിതാവിൻ ഹൃദയസ്ഥാ — വിചാരമെൻതൻ,
 ഗുരുക്കളിൽ നീ ശിഷ്യൻ,
 എന്നെ ദൈവോപദിഷ്ടൻ
 ആരേണോ മുഴുവൻ,

118. Es ist ein' Ros' entsprungen.

(7, 6, 7, 6, 6, 7, 6.)

ന ന വി ല്ലാ തെ ജി ക്കും—ഉ ഞ്ഞാ ന ചെ റ വേർ;
 മ രാ മ ര ത്തിൻ ശി ക്കും,—ഇ ശ്ശാ യ തി ന്റെ വേർ.

അ തി ന്നി അ ത മിർ-മു മെ ച്ച തെ ന്നു ടി ക്കും!

യോ മ ത്തി ന്നി തു യിർ.

൨. മരങ്ങൾ രീരേ അഴും,— വന്മാരേ, നീയും വീഴ്!
 ലീവങ്ങൾ ഓക്ക വാഴും— ഈ പുത്തൻ ചുളിപ്പിപ്പിഴ്;
 ഇളക്കുന്നു തിരുൾ;— കിഴിഞ്ഞു വേരും ആഴം;
 സദാ വളന്നുരുൾ.
൩. നിന്നെ ഹെരോദാ നാളി— തുടങ്ങി വെറുതേ;
 മൈസർ മഴയും ചുളി— അറപ്പിപ്പിഴയേ.
 മുറിച്ചാൽ വിരളപോൽ— വിതറുന്നോരോ തുളി
 വാടാതേ നീറ്റം കോൽ.

119. . O Lamm Gottes.

(7, 8, 7, 8, 7, 7, 8.)

Handwritten musical notation for the first system, featuring a treble and bass staff in G major (one sharp) and 4/4 time. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides a harmonic accompaniment. The lyrics are written below the notes.

ഹാ, കൈ വ അരിൻ ക ഞ്ഞു ട്ടു മ ര അരിൻ
അ സൃ യ നി ന്ദ പാ ട്ടു അ ന്തം വ

Handwritten musical notation for the second system, continuing the melody and accompaniment from the first system. The lyrics are written below the notes.

തു ണ്ടി ച തേത്താ നേ! നീ വേ റി ഐ ല്ലാ പാ
രേ പൊ ട്ടു തേത്താ നേ!

Handwritten musical notation for the third system, continuing the melody and accompaniment. The lyrics are written below the notes.

പാ; അ ല്ലാഞ്ഞുൻ പ ററ്റം ശാ പാ; ക നി ണ്ണു

Handwritten musical notation for the fourth system, concluding the piece. The lyrics are written below the notes.

തൊ ള്ളു വേറാ യേ ശ്രീ!

120. Sieh hier bin ich Ehrenkönig.

(8, 7, 8, 7, 4, 4, 7.)

ചീയോൻ പു ത്രി, നിൻ രാ ജാ വു വ ന്ന
താ നെ യു ജ്ജ ര ക്ഷി താ വു ക ഴു

തിൽ സ നേരം ഛി കേ! സ മം ധാ നം ഐ ന്ന
ത ജ്ജ റ ത്ത ജ്ജ സ മം ധാ നം ഐ ന്ന

ഭാ നം ഐ തതി പ്ലാൻ അ ന്ന ഞ്ഞു തേ,
ഭാ നം ഐ തതി പ്ലാൻ അ ന്ന ഞ്ഞു തേ,

൨. ഞാൻ ശാലേമിൽ അശേഷത്തെയും
ഏറ്റു യീശിൽ നമസ്കാരം
സമ്പൂർണ്ണമായിക്കൊണ്ടതെയും
അന്യം വില്ലും കേൾക്കിക്കും;
നീരില്ലാത്ത കഷി കാത്ത
ബലഹര അയച്ചിടും.

൩. എൻ കരാനിലുള്ള ചോര
അകിയെ മോചിക്കും;
ഭാഹമുള്ളൊൻ അതിൽ കേരം,
ശുദ്ധി തൃപ്തിയും വരും;
അവൻ മാത്രം ബലിപാത്രം
എന്ന പോലെ നിറയും.

121. Lord I hear of showers of blessing.

(8, 7, 8, 7, 4, 4, 7.)

മിശ്രം പൂ ത്തി, നിൻ രാജാ വ ന്ന തിൻ സ
താ മെ യു ജ്ഞ ര മിതി താ വ ക ഴ ത ഭ്യ

നോക്കി കോ! സ മ ധാ നം എ ന്ന ഓ നം എ തി
റ ത്ത ഭക്ത

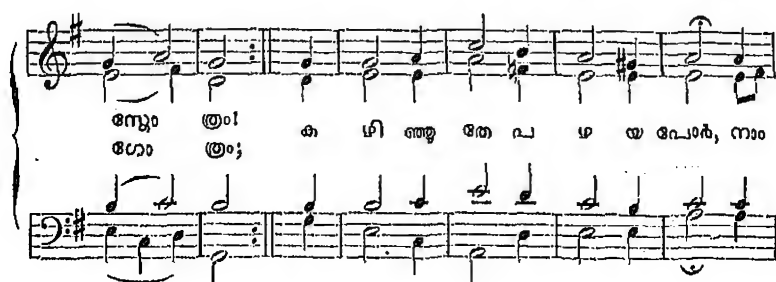
പ്രാൻ ത്ത ന്ന ത്ത ഭക്ത,

122. Allein Gott in der Höh.

(8, 7, 8, 7, 8, 8, 7.)



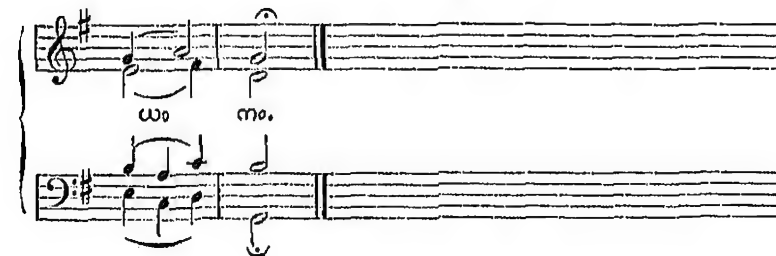
അ ത്വ ന ന ത ന തേ സ്തു തി, അ വൻ കൃ പെ ഓ
നാ മ ഓലാ ഇ ഓ സ ന്ത തി, പ്ര സാ ഓ വ ന്ന



സ്തോ തം! ക ി ണ്ണ തേ പ മ യ ഹോർ, നാ
ഗോ തം;



ആ പ ത്തി നാ തെ റി യോർ; നി റ ണ്ണ സ മ



യം നം.

123. Es ist gewisslich an der Zeit.

(8, 7, 8, 7, 8, 8, 7.)

നല്ലൊക്കും ഉള്ളു ക്ഷണം വിധി കല്പിപ്പതിന്നി
തേജസ്സിൽ രക്ഷിതാളവി; അന്നേ വരും വ

റങ്ങുന്നങ്ങും; അപ്പോൾ മിരിപ്പുഴുറ്റുഭം; എല്ലാറ്റിന്നുളള

ഭഹിന്നം, എന്നതല്ല നവം... ഓ.

റ. ഭൂവനത്തോളം കാഹളം
ഭയങ്കരത്തിൽ ഉഴുതും;
ചത്തോർ ഉയിർക്കും ആഭിന്നം
കേട്ടിട്ടു വിളിച്ചുതും;
അന്നാളിൽ ശോഷിക്കും ജനം
ശ്രവണരപ്പെടും ക്ഷണം;
സഭക്കിടത്തേ സമാധി.

ന. മനുഷ്യർ കയോ ഭൂമിയിൽ
നടന്നോരോ ക്രിയയൊക്കും
സ്വയംധീപൻ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ
കണ്ടെടുത്തേ പിറന്നൊക്കും.
അൻ ചെയ്തതും ചെയ്യാത്തതും
അറിഞ്ഞിട്ടെന്നല്ലാവരും
ശരി, എന്നോത്തടങ്ങും.

124. Aus tiefer Not.

(8, 7, 8, 7, 8, 8, 7.)

അോ നന്ദോ ഹോ ഹോ എന്നീർചെയി ച അം ലും ജീ വി
 പ്രഭോ! ഇഹ ആശ്രിതനെ കൈക്കൊണ്ടെന്നും താ ണി

ലും ലും; ഇരിക്കു നിന്റെ കാരുണ്യം, മറ്റൊക്കെ നിഷം
 യാ ലും!

സമ്മതം, നിൻ ഇഷ്ടം നടന്നാ ലും!

൨. വിശ്വാസ്യമുദയത്തെ താ;
 നിൻ വാക്യം സ്നേഹിപ്പിക്ക;
 എൻ ആഗ്രഹങ്ങളെ സഭാ
 നിൻ വരവിൽ തിരിയ്ക്ക!
 എൻ രക്ഷയ്ക്കുതൊക്കയും
 കിന്നഹൃതി നീ ഏതരിയ്ക്ക;
 അന്യീതി കെട്ടുകിട!

൩. കരിമുഖ നിന്റെ ആജ്ഞയാൽ
 വിടേണ്ടി പോം ഈ ലോകം,
 അതോ നടക്കു പ്രീതിയാൽ
 അന്നന്ദത്തിന്നു ശോകം!
 നിന്നാക മെയ്യയിർ തരാം;
 ഐക്യവരനെ കാക്കുകല്ലം;
 നല്ലതും ഏകത്വം ആമെൻ!

125. Lobet den Herrn ihr Heiden all.

(8, 7, 8, 7, 8, 8, 7.)

മോഹി ചു കൊണ്ടു ന നിക്കേ, നിൻ ദൈവത്തെ സ്തു
 പ്രിയ തി സ്തു ന കൂട്ടമേ, നിൻ രക്ഷയെ സ്തു

തിക്ക; അ വൻ ജയം ഉ ഹർത്തു അ; മെരിയെ
 രിക്ക; അതിൻ കൃപയെ അ സംഖ്യ.

൨. ഞാൻ പോയിന്നത്രേ അറിയാൻ,
 ചാവികൾ അകപ്പെട്ടു,
 വൻ പാപമേന്തിക്കൊണ്ടു ഞാൻ
 പൊന്തും ഉണ്ടു കെട്ടു.
 എൻ ശക്തിയാൽ ഗുണം വരും;
 നരകഭീതിയാൽ സഭാം
 എന്നെ വെച്ചു ശത്രു.

൩. അനാലിപ്പെട്ടവരോ ഉടൻ
 ഇരപ്പനിൽ കനിഞ്ഞു;
 രക്ഷിപ്പതിന്നു നന്ദകൻ
 പോരുന്നതെന്നറിഞ്ഞു:
 "അഗതികൾക്കു നീ ഗതി,
 "നീ ചാമെ കൊല്ലുവാൻ മതി,
 "പിൻ ഭയം ജീവിപ്പിക്ക!"

126. Lobe den Herren, o meine Seele.

(10, 8, 10, 8, 8, 8, 8.)

ഓ ഹി യും ഓ ഹി യും കൃ ങ്കം മ കൃ-ഓ വ ഗ
ഭൂ മി സ മൃ ഭം ആ കാ ഗ ത്ത കൃം മൃ ന്ന ല

ണ ന്തെ വം കൃ വൻ; ഇ ല കി വേദം ല
കം പ ടെ കൃ വൻ! ഇ ല കി വേദം ല

രം ല രം; നി യു ലം നിൻ സിം ഹാ സ ന്നം ഹ
രം ല രം; നി യു ലം നിൻ സിം ഹാ സ ന്നം ഹ

ല്ലെ മൃ യാ ഹ ള്ലെ മൃ യാ
ല്ലെ മൃ യാ ഹ ള്ലെ മൃ യാ

127. Wenn Christus der Herr.

(5, 5, 5, 5, 0, 0, 5, 0.)

മ ശി ഹ പുരൻ-എൻ ര ക്ഷ ക നാം; എൻ കെ ടു കൾ

താൻ-അ ശി ക്ഷ തെല്ലാം; അ ശേഷം എൻ പിന്നം-വ ഹി ക്ഷ ത

വൻ; ആ ക ന ധി നം-ആ സ്ത ന ടി യൻ.

൨. തനിച്ചും ഇനി — മംസംഭത്തിലും

ആ നമത്തെ ബോൻ — സദാ പുകഴും;

ഉജ്ജ്വലംഭാവം — നീ സ്നേഹിക്കയാൽ;

നിൻ നാമപ്രസംഗം — വളർത്തുകൊണ്ടാൽ.

൩. ഹാ, യേശു നിൻ പേർ — ധരിച്ചവരിൽ

എക്കല്പത്തിലും — നീ ആക മതിൽ;

ബോൻ നിന്നോടുകൂടി — കാണാക വരേ

ആത്മാവിൽ പുണർ — നില്ക്കുകേണമേ.

128. Nicht menschlicher Rat.

(5, 5, 5, 5, 6, 6, 6, 6.)

സപ്ത ഭൂത ചെല്ല വാൻ-സന്ദർശനം ഏകാദശി വൃദ്ധ്യം കണ്ടെ

അന്തർ-പുരം നാമം വല്ല. നിന്നാശം ചെല്ലേടോ ലാ-സ

യോരി. മഹാപ്രത്യാശം തരേളോ ലാ-സ ഹായംക

അന്തർ! സന്ദർശനം കത്തർ!

129. The happy home.

(6, 4, 6, 4, 6, 6, 6, 4.)



സ ജ്ഞാത സ നൃണ്ണാ - വിണ്ണിൽ കാണൂ;
സ ത അ വി സ്തീണ്ണാ - യാ സം ന ങ്ക. സു ര രെ



പോ ലേ ഞാൻ ജീ വ ണ്നം കി രീ ട വാൻ, ക ര അരിൽ



വീ ണ വാൻ - ഐ ചോൾ ആ വ്വ?

൨. ഇങ്ങൽ പൊലും ലേശം - അന്നറിയാ;
രീങ്ങൽ അററ ലേശം - ചേന്നു തഥം,
പുത്രാലോകൻ തൃപ്തി,
പുത്രജീവശുദ്ധാപ്തി,
മിത്രസൈന്യപ്രാപ്തി - അല്ലൽവിനം,

130. Ob Trübsal uns kränkt.

(6, 5, 6, 5, 6, 5, 6, 5.)

ചെത്തേര പ രാ ധ-സ ഭൂ ഹം ഐ ഭൂഃ, പി ശാ കിൻറെ

ബാ ധ-വി ചാ രി ചൂ നാം ഈ ജ നം പ്ര യാ സം-ഐ

നോ ജ വി ടാ; ഉ ണ്ടീ യോ രാഗാ സം-യ ഹോ വ പി താ!

൨. ആകാശത്തു പുളു - സമുദ്രത്തു മീൻ -

പുഴക്കരകും ഉള്ള - തല്ലാലത്തു തീൻ;

മകന്നെത്തന്നാളും - നലം കുറയാ;

സമസ്തവും ആളും - യഹോവ പിതാ!

൩. അടങ്ങുക താപം - മടുങ്ങുകിടൻ,

ചത്താലും വിലാപം - വേങ്ങാത്തതണൻ.

നീ ബ്രഹ്മകടാക്ഷി - ആയേൽക്കും സലാ

ആത്മാവിൻ ഈ സാക്ഷി; - യഹോവ പിതാ!

131. Das ist unbeschreiblich.

(4, 5, 6, 5, 6, 5, 6, 5.)

ക്രിസ്തുൻതാൻപത്തു വൃക്തം-നാം എല്ലാ രീതിയും;
 എങ്കിലും തൻ രക്തം-മരണം കരയും.

ശാപവും രക്ഷയും വരും ശരണവും ലഭിക്കും

വേണ്ടത്ര നല്ല-ആശ്രയം വീടും.

൨. നിൻ ഏകാന്തഭക്തി—എങ്ങും ഉല്പാദിതം;
 ഈ പ്രപഞ്ചസാക്ഷി—ഉള്ളിൽ മിശ്രിതം;
 പിന്നെയും ഭൂവാസം—ചെമ്പുൻ വരികിൽ,
 നീ. തന്നെ വിശ്വാസം—കാണുമോ. ഇതിൽ?
൩. ഇങ്ങേ അഹങ്കാരം—സംശയം മരണം
 എല്ലാം നീ വിസ്മയം—ചെമ്മെ ചെമ്പുണ്ണം;
 നീയല്ലാത്ത രൂപം—ബലഹീനമല്ലാത്ത;
 നീ പിതാ, നീ മരുതം, — ന്യായത്തിൻ വിഭാഗം.

132. Freiheit, die ich.

(6, 5, 6, 5, 6, 5, 6, 5.)



ക്ഷം നീ യേ ആ വ ശ്യാം— ശി ഷ്യാ ന്നു ക്ഷം;
ഭൂ മി സ്മാ പ്തം ന ശ്യാം— ട്വം മി ക്ഷ താം;



സ വ ത്തിങ്കൽ ധൃ ക്ഷം—ന മ്വ ട്വ മ ന്നം;



ആ പത്തിൽനി കൃ ക്ഷം—വീ റ ക്ഷ മ ന്നം.

൨. പക്ഷേ നല്ല ക്ഷാന്തി—സ്വതവേ വരും
എന്നൊരു വിഭാന്തി—അതേവെങ്കും.
നിൻ പ്രയത്നം ജ്ഞാനം—മറ്റും നിഷ്കലം;
ക്ഷാന്തി ദൈവദാനം—ആത്മാവിൻ ഫലം.

൩. അച്ഛൻ ശിക്ഷിയാത്ത—പുത്രൻ ആത പോൻ?
ഗണിക പെറാത്ത—ആർക്കു കൊള്ളം കോൽ;
ദൈവം സ്നേഹിപ്പോരെ—ശാസിക്കുന്നില്ലാം;
താൻ കൈക്കൊള്ളുന്നോരെ—തല്ലുകയുമോ.

133. In dulci jubilo.

(6, 6, 6, 6, 7, 6, 5, 5.)

സ ന്നോ ക്കി ല്ലിൻ എ ല്ലാ— മ നാ ക്കൂ ത്താ! പി

താ നി അൾ ബു ല്ലി മു ക്കി—വ ല്ലാ ന്നാ കാ ല്ല

അൽ സ മ്ലാ നി ച്ചൊ ത കാ ക്കി—വി ന്നി ത കാ ന്നു

യിൽ. അ ല്ലാ യോ മെ ല്ലാ— മ്ലാ സ മ്ലാ യി ത്താ!

134. Nun danket alle Gott.

(6, 7, 6, 7, 6, 6, 6.)



എല്ലാ വിടത്തിലും—അനുഗ്രഹങ്ങൾ വെക്കും
നിന്നു രൻ നമ്മിലും—മഹത്വ കർമ്മം ചെയ്യും



വരുന്ന ദൈവത്തിൻ—ദയാ, കൃതജ്ഞരായി, ഇ



പ്പോഴും വാഴൂ വിൻ—മനസ്സു, കൈകൾ, വായി!

൨. ഈ ജീവകാലം നാം—അന്യ, പോർ, വിഷാദം
വെടിഞ്ഞു, നാളെല്ലാം—യഹോവ തൻ പ്രസാദം
എത്തിച്ച വിണ്ണുതൻ—അറിഞ്ഞു വാഴുവാൻ
നീ ഭവനിയോടുകൂടി—ചാവോളം പോറ്റു തൻ.

൩. പിതാ കർമ്മം—ആത്മാവുമായവനാ
ഈ സഭയിങ്കലും—സ്തുതി വളർന്നു വന്നു;
അനാദിയായവൻ—ഇപ്പോഴും സർവ്വദാ
മഹത്വം പുറപ്പെടുവൻ—എന്നൊക്കെ വാഴൂ കാ!

135. Himmeln nur.

(7, 5, 7, 5, 4, 7, 7, 4.)

സ്വർഗ്ഗം യാത്രാമാത്രമേ-ദാർശ്വം സന്ദർശനം;
കാണാതെശിക്ഷണമേ-കാണിക്കുന്നില്ലാം.

ആകാശവി;-മൺപറമ്പും ചതുരമുഖൻ;
കാണാതെശിക്ഷണമേ-കാണിക്കുന്നില്ലാം.

കാണാതെശിക്ഷണമേ-കാണിക്കുന്നില്ലാം.

൨. സ്വർഗ്ഗം ഏറിപ്പുകയൻ - സ്വർഗ്ഗം വിട്ടുകൊ
രാഗബുദ്ധിശക്തിമൻ - ബ്രഹ്മാശീവിതം!
ചെന്താൻ പണി - സുഖത്തിൽ തെളിഞ്ഞുപോം,
ദുഃഖത്തിൽ ചുരുങ്ങി പോം - ഈ ഭൂമിയിൽ.
൩. സ്വർഗ്ഗത്തോളം യേശു തൻ - വർഗ്ഗമുദയം.
ക്ഷാമിക്കാതെ വെല്ലുവാൻ - തൻ ദുഷ്ടാനുജാപി.
അവൻ തന്നെ. - അന്തിയോളം തോല്പിക്കിൽ,
ബന്ധവെക്കെ വിട്ടുകൊ - ക്ഷമിക്കുക!

136. Straf' mich nicht.

(7, 8, 7, 6, 3, 3, 6, 6.)

എന്നെ നിന്റെ കോപത്തിൽ ശിക്ഷിയാതെ ധീരനായി;
 ഇല്ലാത്ത നാലു ദൂഷത്തിൽ കൈകൾ തെറ്റാത്തതായി;

കോപത്തിൽ—വേഗം നീ ക്ഷമാന്തിയാതെ ക്ഷമിക്കൂ—

രക്തത്തിൽ കൈകൾ.

൨. ചെല്ലു വാപത്താൽ എല്ലാം
 ഉണ്ടെന്നിരിക്കുന്നു;
 കൈകൾ വേഗത്തിനും തരം
 നിന്നാൽ അത്രേ തുണാം.
 ഞാൻ പതിർ,—നീ ഉയിർ;
 ചത്തതെ നിൻ വാക്കു—നോക്കു പുതുതാക്കും.

138. Kommt Brüder lasst uns.

(7, 6, 7, 6, 6, 7, 7, 6.)

ഇ താ വ ന ന്നു മാ നം, ഇ ഞ്ഞു കൂട്ടിൻ
ചി യോ നേ നി യു സ്ഥാ നം: ആ ന ഞ്ഞു

നി ഞ്ഞു യോ? ഐ നോ ട വ ത വിൻ! ചു
പോ ത നോ?

ത ഞ്ഞു മാ പ്ര യ താം, മ ഹ താം അ ന്നു

ത താം, മുൻ ചു വു ജീ വൻ പിൻ.

139. Der Herr fährt auf.

(7, 6, 7, 6, 6, 7, 7, 6.)

വന്നോസൽ പരമേശി! ദരിദ്രൻ പാട്ടുവിൻ!
 പ്രപഞ്ചം എന്നുവേശിപിശാചും മുഖിപ്പിൻ!

സന്തോഷം സ്വർഗ്ഗത്തിൽ: ശമിച്ചുവൈ

കൃദ്ധം, തീർത്തു ചൊപായുദ്ധം, പ്ര

മോ, ഭ്രമം കത്തിൽ!

140. Jesu Leiden.

(7, 6, 7, 6, 7, 6, 7, 6 A.)

യേശു പാ ദു മരണം യേശു മരി അഞ്ചും
 നഷ്ടം ക്ഷമിക്കും ഒരു ഡം ദുഷ്ടതെക്കു നഷ്ടം—
 ചവിന്നു കൂ ചവിതേ നാശത്തിന്റെ നാശം
 മസരസ് കരതെ ഭൂതീകും പ്രകാശം

൨. അപ്പോസ്തലൻ നിൻ യാചനം
 കാട്ടി യാചിക്കുക.
 നിൻ വിചിത്ര ഭരണനം
 എന്നെ യത്നിക്കുക.
 ദൂതന്റെ ആശ്വാസനം,
 യാതന അടുക്കും
 നേരത്തിങ്കൽ, നെഞ്ചുകും
 സൈന്യത്തെ കൊടുക്കും.

൩. പാശൻ നിന്നെ ചുംബിക്കും,
 “അപ്പോ” എന്നുരച്ചു,
 തിരുവയെ കൊണ്ടുവരയും
 നന്മ നീ പിന്നെയും.
 ഗർഭം അഹം ഉദിനീർ
 സർവ്വം നീ സഹിക്കും.
 കേവലത്തിന്റെ കണ്ണുനീർ
 എപ്പോൾ ഇങ്ങോലിക്കും?

141. Schwing dich auf.

(7, 8, 7, 6, 7, 6, 7, 6 A.)

പാ റി നിന്റെ വൈ വെന്തെ ഏ റി ചേ വ്വേൻ നോ ക്കു!
പാ റിൽ വീ ണ ള്ള ഖിയേ, പാ റി ചു ള്ള ത്തി ചേവേ ക്കു!

വൈ റി ക്കേ ശ ലം ക ള്ളേ? മൂ ന്നു കൂ ണ്നു ശചം സം

ത ന്നു ത്തി യാൽ അല്ലേ വ ന്നു ത പ ഹാ സം!

൨. ഉള്ളുന്നതതേ ജയം
കുളം വലിച്ചുചും;
തോറു പോവതേ ജയം.
കാറു ചാവിനാലും
തുറന്നു സഭയെ തുറക്ക;
നിന്നു ഞാൻ എതിർക്കും
അന്നായിക്കും എന്റെ മൈ,
ഇന്നു നെഞ്ചുയിക്കും,

൩. ശിക്ഷിതയ്ക്കേ ബോധിക്കും
രക്ഷിതാവിൻ സ്നേഹം;
സങ്കടാഗ്നിയാൽ ചൂടും
തനും പോൽ തൻ ദേഹം;
ശങ്കയില്ലാതെ നാം!
രക്ഷതം തുകി വാങ്ങി
മേരുരക്ഷിയോരെല്ലാം
ശക്തൻ നിത്യം താങ്ങി.

142. Valet will ich dir.

(7, 6, 7, 6, 7, 6, 7, 6.)

എല്ലാ രം നിന്നെ വിട്ടാൽ—ഞാൻ ധിട്ടു മാറുണ്ടോ?
 ഭൂലോകർ ചിരിച്ചിട്ടാൽ—നിന്നെ മറക്കാമോ?

എന്നിക്കു യെത്ര ലീനം—നിന്നിൽ സമുദിതം; എ
 ന്നിന്നെ ധരിപ്പിക്ക—ഫലിതമാണ്.

നിന്നെ ധരിപ്പിക്ക—ഫലിതമാണ്.

൨. സിംഹാസനത്തിന്ന—ഈ ആഴ്ചകൾ എല്ലാം
 വിധിപ്പാനായതന്ന—നൃപാധിപൻ നീയോ.
 നിൻ ഇഷ്ടമോ ക്ഷയിക്ക;—സാത്താൻ ആമുഖ്യം
 നിന്നെ പരിഹസിക്ക—ഫലിതമാണ്.
൩. എന്നിക്കു നീ സഭീപം—വന്നെത്തി സൽപ്രഭോ!
 ഉള്ളിൽ കാത്തിച്ച ലീപം—മാറാൻ കെട്ടുകമോ?
 നിൻ സ്നേഹനിത്യത്താലേ—നീ ദോഹി സൈന്യത്തെ
 ജയിക്കും ആകയാലേ—ഞാനും വൊറുക്കുമേ.

143. O Haupt voll Blut.

(7, 6, 7, 6, 7, 6, 7, 6.)

ഹാ ര കരം നി നാ ക യുതം ആ യു ധാ യി രീ ട തെരു
 അ ണിഞ്ഞും കൺകെ ട യുതം ക നി ണു രാ ല യേ।

പ ണെ രു അ ല കാ രം രേ ജ ണ്ണ നിൻ അ ണി ഇ

ന്ന രു പാ പ അ രാ കൊ ണ്ടു ജ വൻ പി ണി.

144. Ach Gott vom.

(7, 6, 7, 6, 7, 6, 7, 6.)

“വ ര ന്നു രേ ങ്ക യേ ക്കി; വി ത ന്നു കൻ വ

ശീൻ!" എ നു ചു ഡൊ ഞോ കേ ള്ളി. അ നു ജ്ഞ ന ല്ല

ശീൻ; അ തി ന്നു യാർ ക രു ഞോ? ക രു തി ക്ക

ലീ പ രുതിൽ പ ഴ തെ നെ ജ്ഞ രു ഞോ ഡൊ

ഘ താ കാ തൊ ശീൽ!

145. Der du in Todesnächten.

(7, 6, 7, 6, 7, 6, 7, 6.)

കാരുണ്യമേന്തിയ മശിഹായേയ്യോ വേ!
മനുഷ്യാതിമയനു കരുംസത്യമേ.

എൻ പാപത്തെക്കുറിച്ച് സന്തോഷത്തെ യും താ! നീ

മാത്രമേ ജയിച്ചു; ഞാൻ ഒന്നു സാധിയാ. ഞാൻ

ഒന്നു സാധിയാ.

146. From Greenland.

(7, 6, 7, 6, 7, 6, 7, 6.)

പി താ വേ, നി നെറ ഓ നം-സു തി ക്ക ന്നാ യ മാം. നി

നോ ടു പ യ സാ നം-എ ല്ലാ ക്കും പ്രാ പി ക്കാം; അ

തി ന്നാ യാ ല്ല ജാ നെർ-മ ര ത്തിൽ തു ണ്ടി യാൻ; കി

മി ത്തേ സ ള്ല നാഥൻ-തൻ ഓ സ ക്ക കി യാൻ.

147. Befehl du deine Wege.

(7, 6, 7, 6, 7, 6, 7, 6.)



എൻ ആ മായേ, നിൻ ഭാഗം നിൻ വഴി കൾ എ



ജാം ത്തി ഹം ലത്തിൻ വിചാരം വെണ്ണുന്നിൽ ഏലി



ക്കാര, ഗ്രഹം മുക്തിൽ കാരോളം നടുത്തുറച്ചു ഭവിമാൻ നിൻ



ചാലി ലും തൻ നോളം വെച്ചൊക്കെ ലിപ്പൻ.

148. Morgen muss ich.

(7, 6, 7, 8, 7, 7, 8, 6.)

നാളെ വേറെ വേറെ കണേൻ, മേളാ യി വാസം

ഇന്നു പക്ഷേ കപ്പിപ്പേൻ; പിന്നെ എന്തൊരു സന്തോസം!

കൊണ്ടുതെല്ലാം വേർതിരിൽ കണ്ടുതൊന്നാം കണ്ടുയ്യിൽ

തങ്ങിയിടം വിട്ടിട്ടുപുക്കു, എങ്ങനെയൊരു കഥ?

149. Warum sollt ich mich.

(8, 8, 8, 8, 8, 8, 8, 6.)

ന ഗ ന യി ഞാൻ പി റ ന്ന, ന ഗ ന്നം പോ യ്തി ട്തം—

യഃ വി ഭി ഷ മ ന്ന, ജീ വ ന്നാ ലി കാരതൻ അ

ൻപ ത ന്നതാം; അ ലർന്നാം,—അ ത തി ണ്ണ വ ന്പ.

൨. മാംസം ആത്മാവെ ഒഴിച്ചു
ശാപത്താൽ ചാകയാൽ,—നിത്രം ഞാൻ നശിച്ചു.
എകൻ ചാവിനെ അടക്കി,
രക്ഷിച്ചാൻ കേറി താൻ—ആത്മാവെ ഇറക്കി.
൩. എന്റെ ജീവനായോൻ അന്ന
സ്വപ്നത്തിൽ കാർമ്മികിൽ—വഴിയായ്ക്കടന്നു,
ജീവനായെന്നിക്കു ദേശം
ആവശ്യം; ഈ സ്ഥലം—നല്ലതല്ല ദേശം.

150. Auf den Bergen, auf den Haiden.

(8, 8, 8, 6, 8, 8, 8, 6.)

നെഞ്ചു മറു കാതി രിപ്പിൻ! എ ന്നു ടെ— ടൈ യ

ഞെ മൃ നദം വി ശ്വ സിപ്പിൻ! ഇപ്പോൾ ആരും പിഞ്ചെ

ല്ലാ തെ പോ കി ലും— എ ന്നെ യും

തെ മൃ വിൻ ന്നു ബോ തെ.

151. Wer will ein Jünger.

(8, 6, 8, 6, 8, 6, 8, 6.)

നീ യേ ശു വി നാ ചേ വ കൻ ആ യ്ക്കിരൻ ഇ ഏറ്റി ക്കിൽ,
നീ നെ വി ലി ചു നാ യ കൻ ചൊൽകേട്ടു ഓ ന്ന നിൽ!

ക ണ്ടോ ചു വ ന്ന താം കൊടി, ജ യ ത്തിന്റെ ക റി! പ

റ മു ണ്ടി ചോ യ ഹോ! പ ടെക്കൊ രു ണ്ടി യോ?

൨. സ്വർഗ്ഗസ്ഥനെ നാം സേവിക്കാൻ
നല്ലായുധം തരാം.
അരക്കു കെട്ടു സത്യത്താൽ,
കവചം നീതിയും;
ചെരിപ്പായി സുവിശേഷത്തിൻ
മുതിച്ചു കൈക്കൊടുവിൻ!
തീയമ്പുകൾ കെട്ടുകന്ന
വിശപ്പാസം പലിശ.

൩. ശിരസ്സും പൂർണ്ണ രക്ഷതാൻ,
തുച്ഛൻ ആത്മാവിൻ വാൾ,
തുണകളെ വരുത്തുവാൻ
പട തിരികും നാൾ,
കണ്ടോ നീ വെള്ളിക്കാഹളം
പ്രാർത്ഥിക്കുന്നാരവം,
ഇതൊക്കെയും പ്രയോഗിക്കുവാൻ
കിഷ്ടിച്ചു വെല്ലുവാൻ.

152. Wer will ein Jünger.

(8, 6, 8, 6, 8, 6, 8, 6.)

നി യേ ശു വി നു ചേ വ കൻ ആ യിനാൻ ഇ ശ്ലീക്കിൽ,
നി നെ വി ഭി ഷ നു യ കൻ ചൊൽകേട്ട മ ന്നു നിൽ!

ക ണ്ടോ ചു വ ന്ന താൻ കൊടി, ജ യ ത്തി നെറ ക റി! പ

റ മു ധ ണ്ടി പോ യ ഹോ! പ ടെ കൊ രു ണ്ടിയോ?

൪. വിശിഷ്ട ചേകവക്കല്ലാം
കഷ്ടിച്ചതും കഠി;
പൈലാഹങ്ങൾ പൊരുപ്പതാം—
അവർക്കേതും മതി;
“പ്രസാദിക്കേണം എൻ പ്രഭ,
“ഇതത്രേ വിരതു!”
എന്നിട്ടെല്ലാം മറന്നടൻ
മുൻ ചെല്ലും നൽ ഭടൻ.

൭. ആർ ധർമ്മമായി പോരാടുകിൽ
കിരീടം അണിയേൻ,
കൊണ്ടാട്ടം എന്താ നേരത്തിൽ!
പിന്നിലു അങ്കുരേൻ.
അനുവശ്യം പിൻ ആയുധം,
തികഞ്ഞല്ലോ ജയം!
അതോ നമുക്കു യേശു താൻ
അശേഷം പൂരിച്ചാൻ,

153. The heavenly Canaan.

(8, 6, 8, 6, 8, 6, 8, 6.)

First system of musical notation. The treble and bass staves are in 3/4 time. The melody is in G major. The lyrics are in Malayalam script.

യ തു ശ ലോ, യ തു ശ ലോ, ഉ യ ന്
ഭ വി ചു നീ ദൈ വാ ല യം, ഭ വി ന്ന

Second system of musical notation. The treble and bass staves continue the melody. The lyrics are in Malayalam script.

ഉൾ പ ന്നേ! ഇ ന്നോ സ്വ മ രി ലോ ട യ്ക്കു നീ
സ്വ ള്ള മേ,

Third system of musical notation. The treble and bass staves continue the melody. The lyrics are in Malayalam script.

ശ പ ള ന്നു യം, യ തു ശ ലോ, യ തു ശ
ലോ നി ന്നാർ ക റ യ്ക്കു ന്നാ.

Fourth system of musical notation. The treble and bass staves conclude the piece. The lyrics are in Malayalam script.

ലോ നി ന്നാർ ക റ യ്ക്കു ന്നാ.

154. Jerusalem, Jerusalem.

(8, 6, 8, 6, 8, 6, 8, 6.)

യ ര ഗ ലോ, യ ര ഗ ലോ, ഉ യ ന്ന ഉൾ പരേ! ഭ

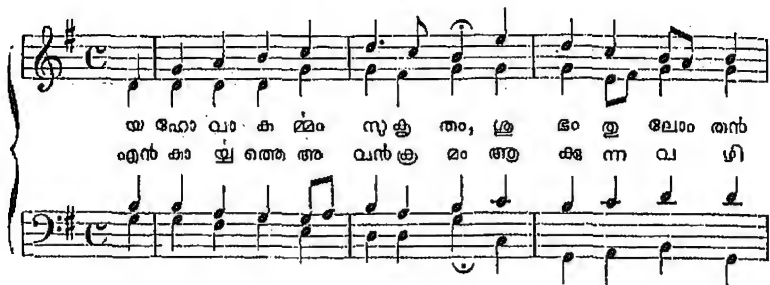
വി ഷ്ഠ നി ദൈ വാ ല യം, ഭൂ വി കർ സ്വ ഷ്ഠ ഭേ! ഇ

നോ സ്വ മ ക്ഷ മോ ട ജ്ഞാ നി ശാ പ ത സ്മ യം. യ

യ ര ഗ ലോ, യ ര ഗ ലോ! നിന്നാൽ ക ര യം നാം.

155. Was Gott thut das ist.

(8, 7, 8, 7, 4, 4, 7, 7.)



യഹോവാ കർമ്മം സൂക്ഷ്മം, ശുഭം തുല്യം തൻ
എൻ കാഴ്ച തെര അർപ്പനം മനുഷ്യനേ നവനി



ഇക്കാര്യം; എൻ ദൈവം താൻ—വിശുദ്ധിമാൻ, നിന്നും ശരണം തൻ
ശിഷ്യം.



വർഷം; വിപത്തിൽ എന്തെന്നു കാണാം.

൨. യഹോവാ കർമ്മം സൂക്ഷ്മം,
മതി തൻ അഭിപ്രായം;
അനാദികാലനിഷ്ഠനും
എനിക്കും ഇന്നു ന്യായം.
ഉറപ്പിലും—അറന്നതും.
ഗർവ്വമുള്ള കേൾക്കും കാര്യം.
വിധേയമാക്കി മാറ്റും.

൩. യഹോവാ കർമ്മം സൂക്ഷ്മം,
എൻ കർമ്മം ഒക്കെ നന്നും.
മകനും തക്ക ശാസനം
എനിക്കേം മാത്രം കഷ്ടം?
അതതന്ത്രം,—എൻ അച്ഛനേ!
അഭ്യസനം തീർന്ന പിന്നിൽ
അന്നുശാസിക്കും നിന്നിൽ.

156. Welt ade.

(8, 7, 8, 7, 7, 7, 7, 7.)

ലോ ക മേ, സ ലാം! ഞാൻ പോകും; നിജൻ തോ നി നീ ര സം.

സ്വർഗ്ഗത്തെ നി നിത്യം നോ കുംസ്വപനം തി ര യും മ

നം. ഇ ണ്ടു മായ വ്യാജ വും എ ണ്ടു മേ പി ണ്ടു ണ്ടം.

യേ ശു പ കൻ ഉ ണ്ടാ സ ത്വംസൗഖ്യ വും സ ലം.

157. (Welt ade.) Hark the herald angel.

(8, 7, 8, 7, 7, 7, 7.)

മോ ക മേ, സലാം! ഞാൻ പോകാം; നി ജൻ മോന്നി നീ ര സം,

സ പ്ത ഞെ ന്നി നീ ത്വം നോ കം സൈറം തി ര യും മ നം.

ഇ ഞ മ യ വ്യാ ജ വും എ ഞ മേ പി യു ട തം.

യേ ശു പ കൻ ഉ ണ താ സ ത്വം സെ ഖ്യ വും സ ങ്ങ.

യേശു പക്കൽ ഉണ്ടാ സത്യം സൈദ്ധ്യം സംഭവം.

158. Freu dich sehr.

(8, 7, 8, 7, 7, 8, 8.)

ഇത്ര സ്നേഹിച്ചു നിന്നു കൂടി സന്തോഷം വന്നു;
വൈരിയോടു നീകളുണ്ടായിത്തൂ, ചെയ്തു പകരം.

നീ മരിച്ച ശുദ്ധത്തിൽ മുട്ടുകുത്തി പാകായിൽ,

യേശുവിനോടു കാണാ-കുന്നേ ഉള്ള സ്നേഹം പാശം.

159. Der am Kreuz ist meine Liebe.

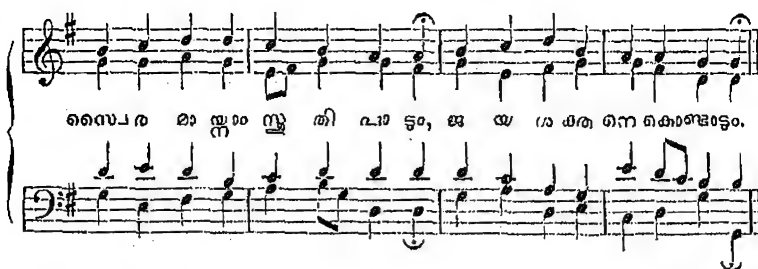
(8, 7, 8, 7, 7, 7, 8, 8.)



ചീയേൻ ബലരേ കന്താ വകെട്ട ഗീച്ച വിടും നാൾ
പെട്ട പാടെല്ലാം കിന്നുവ, പൊട്ടിപ്പോകും ശത്രുവാൾ;



കാട്ടം യുദ്ധം തടവും സ്വപ്നംപോൽ മറന്നിടും;



സൈറ മാന്തം സ്തുതി പാടും, ജയശാധന കൊണ്ടാടും.

൨. നീ വലത്തു കൈ ഇളക്കി
ഉദ്ധരിക്ക, രക്ഷിതാ!
ഭക്തസന്ദേശ മടക്കി
ജനമേശ്വരത്തി, വാ!
ദൂരയാത്രകളുത
ഏല്പുവാൻ തുണക്കുക!
യുദ്ധനാൾ കഴിഞ്ഞ ശേഷം
ധരിപ്പിക്ക വെള്ള വേഷം.

൩. അന്നു ശത്രുക്കെ ഉടച്ചു
പൊൻകിരീടം ചൂടിക്കും;
ശ്ലേഷമോടഹോ വിന്തെച്ചു
മോദമോടെ മൃതം നാം;
സ്വപ്നലോകനായകൻ
നിത്യരക്ഷയാമചൻ;
ഇപ്പോൾ കാരോ കോളിൽ ആഴം,
അന്നുഗീമുഖത്തു വാഴും.

160. Preis dem Todesüberwinder.

(8, 7, 8, 7, 7, 8, 7, 7.)



ചം വി നെ ജ യി ചു വീ ര! മം വി ശേഷം നിൻപ ണി;
സ ബ്ബ ണ അൽ ഭോ ഷം തീര ഗൊല്ലൊ ഫാവിൽ ച ആ നീ;



ഭി ന്ന ഭേ ഫ തെ ക ഷി തന്നിൽ ഇ ടു ടൻ, ശ രീ രേ



നീ തി ക്കാ യു യി ണ് പിൻ ഭി തി നീ ണ്ണി വാ ള്ള വിൻ!

൨. പൂട്ട വേഴെ ആരമചാരം;
കൂട്ടരെ കാണാൻ വരും;
മൈവപുത്രനെ സല്ലാരം
ചെണ്ണാൻ ആൻ കരുണീടും?

കററം ഞാൻ കഴിച്ചിട്ടം,
മറ്റും ഈ പുതു പ്രകാരം
രാത്രിഭോജനം ചെണ്ണാൻ
പാത്രതെക്കുകയും ഞാൻ.

161. O Durchbrecher aller.

(8, 7, 8, 7, 8, 7, 8, 7.)

ഏതു പാശവും തകർക്കുന്നല്ലിടയന്നാ പ്രഭോ!
തോലിതാഴ്ന്നു ജീവൻ നിത്യസൌഖ്യം നീയല്ലോ.

പശ്ചാത്താപമെന്തിന്തീർക്കുന്നിൻ ശിക്ഷാവിധി;

വിൻതരിച്ചു നെരിവിത്തുതടവിൽ നിന്നുദ്ധരി!

൨. സ്തംഭിതയോടിതാ മയക്കം
ഇഹദു നോവും ബലമില്ല
എറവല്ലിപ്പുറമെക്കം
ചെവികൊല്ലം വേഗത്തിൽ,
തൃതയാവിന്നു നിത്യദായം
വേണ്ടി വന്നിതെങ്കിലും
ഇന്നും ബലം ലോകമായം
ഓടിപ്പിട്ടു സേവിക്കും.

൩. ഞാൻ ചോരപ്പെടുക നിബ്ബന്ധം
കൊണ്ടുടൻ സർവ്വമെന്നും!
ഇന്നു നീ പ്രപഞ്ചബന്ധം
തീരെ ഇങ്ങിനെ താ!
പാപധൂളിയിന്നയർത്തി
സാതന്ത്ര്യം വരുത്തുക!
ദിവ്യവിത്തിനെ വളർത്തി,
സപ്പ്തവിഷം കളക.

162. Horch die Wellen.

(8, 7, 8, 7, 8, 7, 8, 7.)

ചാ വിൻ കെ ടി നെ അ ശി ചു എ ഴ നീ റാ മാ നെ ജൻ!
 ഭൂ മി ഭേ വ നെ ജ യി ചു ഹാ സ മാ കാം നാ യ കൻ!

വാ ഴ ക സ രേ ഴ ഴ പ ത്ത! ഞാ നാം സേ വി കാ മ ഭ്യോ;

കൃ ശ്ണ നിൻറെ രാ ജ്യ മേ ഏ കൽ ഇ ട ക പ്ര ഭോ!

൨. ചേരന്റെ പാപഭാരം
 നീ ഇറക്കിക്കളഞ്ഞാൽ,
 നിന്നെ വിട്ട വൃഥാഭാരം
 ക്ഷമിച്ചിട്ടു മാറിയാൽ,
 ഞാൻ നിന്നെക്കു തോന്നുവോളം
 പിന്നെ ചെല്ലാം യുദ്ധത്തിൽ,
 സാത്താൻ ലാസവും ഭൂഗോളം
 തോല്പിക്കാം നിൻ കൈകീഴിൽ.

൩. ഞാൻ ശൂലാനത്തിൽ കിഴിഞ്ഞാൽ,
 നിൻ ശവത്തെ കാക്കുന്നേൻ;
 ഉള്ളമേ, നീ കെട്ടഴിഞ്ഞാൽ
 അഞ്ചു കൈയിൽ ഏല്പിച്ചേൻ,
 മാംസത്തെ പൊടിക്കു കീടം—
 എഴുന്നീല്ക്കും നാൾ വരും,
 കാരോ വീരനോൻ കിരീടം,
 സൈന്യത്തെല്ലാം സ്തുതിയും.

163. Dich zu lieben.

(8, 7, 8, 7, 8, 7, 8, 7.)

നല്ല കാഴ്ചയുണർന്നു ബോധം

കൊള്ള, മനസ്സോ! വാക്കും ശുദ്ധ

യുക്തം കലനം കേട്ടു കൊള്ളുന്നതു മേ! മറ്റൊ

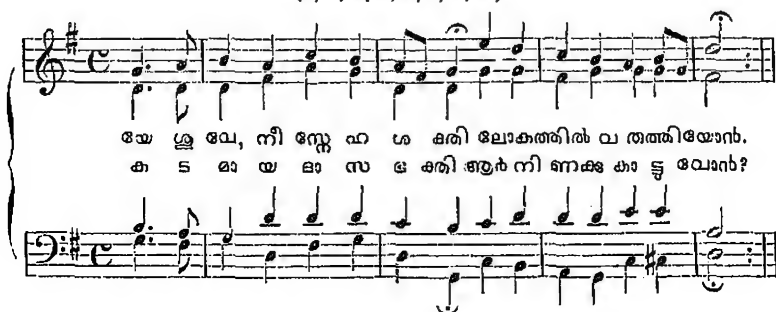
തൊക്കെയും മറന്നാൽ, എന്തു നഷ്ടം നേരിടും?



നീ ഇ തി ന്ന ചെ വി തന്നാൽ, നി തൃ ലാ ഭം പ്രാപിക്കും.

164. The Emperor's Hymn.

(8, 7, 8, 7, 8, 7, 8, 7.)



യേ ശു ഭവ, നീ സ്തേ ഹ ശ ക്തി ലോകത്തിൽ വ തത്തിയോൻ.
ക ട മാ യ ലാ സ ഭ ക്തി ആർ നി ന്നാക്കു കാ ടു വോൻ?



മു ന്തി രി ഷ കെ ന്നാ യി ടും ഞ ഞ ഭിൻ ഫ ലം പോ



രാ; പ ല ശി ക്ഷിതനിനെ വി ടും കെ ടും പോ യി ത ന്യ രാ!

165. Weisst du wer dich innig.

(8, 7, 8, 7, 8, 7, 8, 7.)



എന്റെ രക്ഷകനാലോ കിതൻ സ്തുതി ചെയ്യാതെ
എത്രനാൾകഴിഞ്ഞു ചൊല്ലിപ്പറന്നിതു പറയാ



ദൈവ ഓരോ യാത്രാ യാത്രാ അമ്പൻ രക്ഷകൻ



യാശോക്കുടിയോടൊന്നിച്ച് ദൈവസ്നേഹമേസം

൨. കണ്ണുകൾ ചിറകിൽ ചേർത്തും
കൊഞ്ചും കഴു പോലവേ
അച്ഛൻ കൈ ഈ എന്നെ പേർത്തും
മെച്ചം മൂടി കാത്തുതേ,
മുററും എന്നിലുണ്ടുതും,
തെറ്റും അവനിൽ വരും.
ശേഷം ക്ഷയം അനിവാര്യം,
ദൈവസ്നേഹമേ സദാ.

൩. മിത്രങ്ങളുവേണ്ടി അല്ല
ശത്രുവെന്നറിഞ്ഞവൻ
ചിത്രമേ എന്നിങ്ങ നല്ല
പുത്രനെയും തന്നവൻ!
അക്കരകൊടുപ്പൻ പാലം
തക്കതില്ല അവൻ വിനാ.
ശേഷം ക്ഷയം തല്ലൊലം,
ദൈവസ്നേഹമേ സദാ.

166. Herz und Herz.

(8, 7, 8, 7, 8, 7, 8, 7.)

First system of musical notation. The treble staff contains a melody with eighth and sixteenth notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords. The lyrics are written below the treble staff.

ആ ഓ ജ ന മ ഐ റ ന ശാ പ ഉ മൃ
നി ണഭിൾ കൃ പാ സ ന്വ ന്ന ദൈ വ മ ഭൂ

Second system of musical notation. It continues the melody and accompaniment from the first system. The lyrics are written below the treble staff.

ഗ ന്ധ നാർ ആ ധ്ര ജാ തൻ കൈ പി ടി ക്കു
ഭാ യ താർ?

Third system of musical notation. The melody and accompaniment continue. The lyrics are written below the treble staff.

അ വൻ ര ക്ക സ്താ ന തുൾ കൃ ടി ച രേണു

Fourth system of musical notation. The final system on the page, concluding with a double bar line. The lyrics are written below the treble staff.

കായി ല കി ക്ക പ ന ജ്ഞ ന്തൻ പൊതു.

167. Jesu, meines Lebens.

(8, 7, 8, 7, 8, 8, 7, 7.)

എല്ലാ ദൃഷ്ടിയിൽ വിശിഷ്ടം തുറന്നു യാക്കുന്ന പ്രഭോ!
 യാ വന്നായിനിൻ രസം ഇഷ്ടം, ചേരേ രസം തേടുമോ?

ഇങ്ങനെയങ്ങനെ മേലും കീഴും തിരഞ്ഞാലുന്തളം വിഴും; ഭൂതര
 നിന്നെ കണ്ടു വൻ വേദി യെ ജയിച്ചു വൻ.

നിന്നെ കണ്ടു വൻ വേദി യെ ജയിച്ചു വൻ.

൨. നിന്നെ വാങ്ങി എല്ലാം വില്പം
 സാധുവിന്നു ലാഭമായി;
 ബന്ധു വിടുമ്പോൾ നീ നില്പും;
 കാട്ടിൽ കേൾക്കും നിന്റെ വായി.
 നിന്റെ അനുഗ്രഹം വേദം
 ഹൃദയത്തെ എന്തുകൊണ്ടും
 നിന്നെ കൈപിടിക്കയാൽ
 നീലനിന്നു നൊന്ത കൺ,

൩. ഭാഗ്യനിറവുള്ള ദേവ,
 വന്നു പാർക്കീയുള്ളത്തിൽ!
 പുത്രൻ മൂലം എങ്കൽ മേവ
 ശുഭമാക്കു നിൻ കടികൾ!
 നമ്മെ കൈക്കൂകേ വിശ്വാസം
 ചില നേരം ചില മനസ്സും;
 പിൻ കല്യാണനാളിൽ നാം
 നിത്യത്തോളം ഭോഗിക്കാം.

168. Saft vom Felsen.

(8, 7, 8, 7, 8, 8, 7, 7.)

ഇന്നേയോ ഉ വ ഉ ക്കു തന്ന
നന്ദി ചെന്തന്നു പകു ക്കു എന്തി

നാഥൻ നിന്നു വേ, സങ്കടം വരു കിൽ താ
വാരി പോരു കേ!

തൻ അങ്കുരം ഏറ്റും ആത്മജ്ഞാതൻ; ദേവകുണ്ഡ

നോക്കി നാം കാവൽ ഉണ്ടെന്നറിയാം.

169. Womit soll ich dich.

(8, 7, 8, 7, 8, 8, 7, 7.)

ഏ ലും ഒ വൃത്തിൽ വി ശി ക്ഷം നു ഹി യാ കുന്ന പ്ര ഭോ!
 യാ വന്നായിനിൻ ര സം ഇ ക്ഷം, വെ രേ ര സം തേ ടു മോ?

ഇ ഞ്ങി അ ഞ്ങം മേ ലും കീ ഴം തി ര ഞ്ങം ലും ആ ശ

വി ഴം; ഒ രേ നി നെ കി ണെ വൻ പേ ടി യെ ജ യി ചു വൻ.

൨. നിന്നെ വാങ്ങി എല്ലാം വില്ക്കും
 സാധുവിന്നു ലാഭമായി;
 ബന്ധു വിട്ടുപോകാൻ നീ നില്ക്കും;
 കാട്ടിൽ കേൾക്കും നിന്റെ വായി.
 നിന്റെ ആത്മാവോടു പററും
 ഹൃദയത്തെ എന്തുകൊണ്ടും?
 നിന്നെ കൈപിടിക്കുവാൻ
 നിലനിന്നു നൊന്ത കാൽ.

൩. ഭാഗ്യനിറവുള്ള ദേവ,
 വന്നു പാർക്കിയുള്ളത്തിൽ!
 പുത്രൻ മൂലം എങ്കൽ മേവ
 ശുദ്ധമാക്കു നിൻ കടിൽ!
 നന്മെ കെട്ടുകേ വിശ്വാസം
 ചില നേരം ചില മാസം;
 പിൻ കല്യാണനാളിൽ നാം
 നിത്യത്തോളം ഭോഗിക്കാം.

170. Ermuntre dich.

(8, 7, 8, 7, 8, 8, 7, 7.)

ത്രി യേ ക ദൈ വം ഏ നെ ഈ മ ക്ഷ സ്തി ലും
 പി താ പൂ ത്താ ശ്ലാ വെ ന്ന നീ അ നെ ഹം

തു നെ ക്ക; നീ കാ ത്ത തി തു രാ പ്ത കൽ,
 അ യ ക്ക;

നി ന്നാൽ ത ണി ശ്ലോ ഭരം അ ഗൽ; അ താ ലെ ഇ ന്നം

പി നെ ഞാൻ ഏ ന്നം വാ സ്തം നി ന്നം.

171. Eins ist Noth, ach Herr.

(8, 7, 8, 7, 12, 12, 11, 11.)

ക ന്നാ യ ശ്വം എ ന്ന വേ ങ്ങ, ക ന്ന തേ ങ്ങ കേ ണ മേ;
 മേല ക മാ യാ ആ രമ വേ ങ്ങ ക ന്നേ തെ റ്റീ ക്ക ത തേ.

പ്ര പ ബു ഗ്ഗ ണ ങ്ങ മിൻ എ രു പ്ര കാ ശം മി

നാ ക്ക വും ചര യ യും, അ രു യും നാ ശം; എ പ്പുററയും

മി ട്ട ക ട ക്ക യിൽ നാം ആ ജീ വ കി രീ ങ്ങ

കു ന്നു കൊള്ളാം.

172. Mein Glaub ist meines.

(8, 8, 7, 8, 8, 7, 8, 8.)

വി ശേഷം എന്റെ ആ ശ്രദ്ധ, ഈ ഭാഗം നില്ല
വെ വെറുത്തു കൂടി പരമ മലയിൽ നിന്നെ

സൂക്ഷ്മം, പ്രശംസയുള്ള നിങ്ങളെ
കുന്തേ സമാധാനമായിത്തീർക്കുക

പ്രാണിയെ സമാധാനത്തിൽ നിങ്ങളും ഇല്ലാത്തവരും.

173. Schmücke dich.

(8, 8, 8, 8, 8, 8, 8, 8.)

പാ പി യേ, നിൻ ള്ള ഖം പോ ളി, വാ ള്ള കേ ള്ള
 യേ ള്ള ര കരം ക ണ്ണോ മോ ലേ ക ള്ള വാ ക്ക

ഓ ഖം നോ ക്കി! നി ണ ക്കായ വൻ ക ര ണ്ണ,
 ക ള്ള പോ ലേ;

നീ സ ന്നോ ക്കി പൂൻ വ ല ണ്ണ. നി ത്ര സൗഖ്യം

ഐ വി ട്ത ന്ന? കൃ ശിൻ നി ന്ന ത്രേ വ ത്ത ന്ന.

174. Wie gross ist des.

(9, 8, 9, 8, 9, 8, 9, 8.)

ഹേ, കൃ ശിരേന്ദ്ര ത റെ ച മി ത്ര! ഐ ല്ലാ ഭ യ ള്ഃ
വേ ണ്ടം ചി കി തു നിൻ പ വി ത്ര ഐ ഭ യം, ഭ ക്തി,

ഖ ത്തി ല്ലം ആ ശാ സ മ റ വ ക്ക ട്ത കാ
ഖെ വി യും.

ത ബ്ബ പ ണ്ണ ഐ ഭ യം, ഐ ബ്ബാ ധ മാ വെ യും ത

ട്ത മ ഹം തമ നെന്തെൻ ആ ശ്ര യം.

175. Singt, singt Jehova neue Lieder.

(9, 8, 9, 8, 9, 8, 9, 8.)

ഹേ, ശ്രീ ശിവേന്ദ്ര തെരു കി ത്രി ഏല്ലാ ദയ ള്ളവ

അതി ലും വേ ണ്ടും ചി കി ത്ത നിൻ പ വി ത്ര ഏ ദ യം,

ദ ങ്കി, ചെ വി യും. ആ ശംസ മ റ വ കി ട്ത

കു ന ന്നു പ ണ്ണ ഏ ദ യം, ഏ ണ്ടാ ധ ച വെ യും ത

ഓ താ മ ഹാ തമ നെഞ്ചെൻ ആശ്രയം.

176. Abendruhe nach des.

(10, 9, 10, 9, 9, 4, 4, 5.)

യേശു മേൽ ആവേശോരവ കാശം തൻവിശ്വാസം
 അന്ധ കാശം കണ്ണിനു പ്രകാശം നല്ലൊരു പ്രിയൻ

കിന്നോളം മരം; കാടിനെ കടന്നു ചെല്ലുവാൻ
 തന്ന വാക്കെല്ലാം;

യേശു ഇന്നും തുണ നിന്നും—നാടൊരിക്കലും താൻ.

177. Jerusalem du hochgebaute.

(10, 6, 10, 6, 7, 6, 7, 6.)

യ ര ഗ ലോ-നി മോ ണം ഏ ദം മൂർ! നി നെ ക
 പ്ര ത്യാശ യാൽ-ഇ ഹി അരിൽ ക ണേ ചൂർ പൊ ദു ആ

അൻ കൊള്ളാം! ഓ ഹി ചൂ-ക നാം ആ ദം ആ കം ശം മൺ ക
 പോ യെല്ലാം.

ടൻ ആ അക്ക ട നാ പാ ദം വെ ടി ണ്ണ തൻ ഉ ടൻ.

178. Ich bin ja Herr.

(8, 8, 9, 8, 8, 9, 8, 8.)

പ്ര ഭോ! തു ക്കയിൽ അൻ ഇ താ! നി യ ല്ലോ ഏ നെറ ജ നി

താ, പ്രാണനിന്നേവരേതാ ധാരാ; നീ എണ്ണി

എന്റെ മനസ്സാൽ, എന്തൊരു യുഗ്ഗിന്ന വസ്തുകൾ

കിടന്നുറങ്ങിപ്പോകാൻ ചവിന്റെ നേരം

സ്ഥലവും തൊക്കത്തു നീയും.

179. Herbei, herbei.

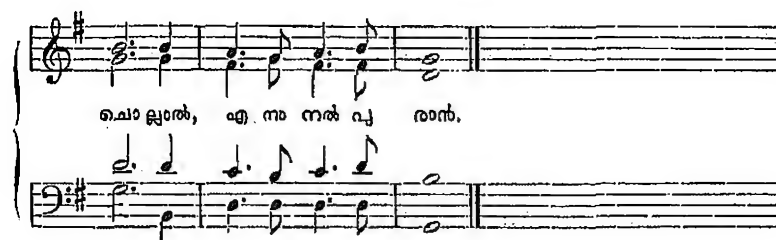
(10, 11, 10, 11, 10, 11, 13, 10.)

അ ല ക റി ഹെർ അ ണി നി ക്ക ണ്ണ ബ ലം ധ റി ച

വ യ് ബാ ല രാ ശി വ ടെ ക്ക ചെ ല്ല വാൻ ഇ അ ത

രം; അ ടെ ചി റി ടെ ഴ ന്ന ശ യ് വാ ശി;

വെ ഭി ച ത്തിൻ ജ യം വ ന്ന വാൻ ക ഭി ക



൨. ഇതേത്തുടർന്നു ആ വാൾ പിടിക്കണം;
 ഹിതോപദേശത്തിന്നു കാതു ചാഴ്ത്തു!
 പുരാണന്മാർ വോരാടിയ വിധം
 വരാ എന്നാലും, ശീലം മെല്ലെ വാഴ്ത്തു!
 യുവാക്കളേ, കേൾക്കേ ടിനേ ടിനേ
 ആ വാക്കിന്നങ്ങേക്കുള്ള റെക്ക വാസം!
 യഹോവായെക്കുറുമ്മാഴിക്കലേ വിശ്വാസം
 അഹോരാത്രം നിന്നഭൃതിക്കണം.

180. Marter Gottes.

(10, 7, 10, 7, 10, 10, 7, 7.)

ക ന്നി നെ ഇല്ലാൾ ഏ ല്ലാ റെറ ങ്ങ ളും തു ളി
ക ന്നു കൂ ടി എങ്കിൽ എ ല്ലാ ന്നു ളും മ ണ്ണി

ഈ ഗ്ര ഹി ക്ഷണേൻ; തൻ പി താ ത രു ന്നു പാ ന
ല്ലം സ ന്നോ ക്ഷണേൻ.

പാ ത്രം അ ന്വിനാൽ ക ടി ചു ളൂ ലാ ഗാ ത്രം പാ പ ബലി

യാ ക്കി യ ആ ജെ നി ത്രം ന്നോ ക്ഷ ക.

181. Wer überwindet.

(11, 10, 11, 10, 5, 5, 5, 4.)

“ജ യി ച ഏ . ധ ത്തം അ ന ഭ വിഷ്ണു” എ ന്നാ തമാ
“യ രോ വ പ ര ഭീ സ യി ലി രിഷ്ണു വി ശി ഷ്ണു

വാൽ സ ഭെ ഷ ഭീ രി ത്തം; അ ന്ന വ്യാ പാ നം,—
ജീ വ വൃ ക്ഷ ത്തിൻ ഫ ലം”

അ വാ ത്ത മാ നം, മ രോരോ ഭാ നം—ന ഷ്ണു വി

ഭ. മ രോരോ ഭാ നം—ന ഷ്ണു വി ഭ.

182. Auf Brüder, auf.

(11, 10, 11, 10, 7, 7, 11, 11.)

യ ഹോ വ യിൻ സ ന്നോക്കി ചു ണ്നു പാ ടി, ഏ കോവി

ചേ ക നെ ഉ യ ണ്നുവിൻ; അ വൻ ട യാ ന യ ണ

ഒള കൊ ണ്നാ ടി, ക വി ണ്നു വി ണ യാ കൊ വാ ണ്നു

വിൻ! വാക്കൊന്നി നെ ഉ രെ ചു മാ ലോ ക ണ്ന വ



൨. യഹോവ തൻ നിരൂപിച്ചിട്ടതൊന്നും
 ഈ ലോകമായാൽ ക്ഷയപ്പെടാ;
 വരിച്ച ജാതിയെ മുറിച്ചു കൊന്നും
 നശിപ്പിച്ചുയർപ്പിക്കും സദാ;
 മഹിമയുദ്ധക്ഷാമം
 ഇത്യാദിയിൽ തന്നാമം
 നിത്യാശ്രയം തന്നെ സങ്കേതസ്ഥാനം;
 സത്യംമിക്കായി തൂക്കണ്ണിൻ അവധാനം.

183. So führst du doch.

(11, 10, 11, 10, 10, 10, 10, 10.)

നീ എത്ര നന്നായിപ്പാ നന്നെ നന്നു
വിശ്വസ്തനീ, വിശ്വസ്തൻ എവിടെ

നന്നാകി ലും എത്ര അധോചരം. നിന്നോളം
നീ ചെറുതായിരിക്കാണോ കാര്യം അല്ലെങ്കിൽ

കളിക്കൾ വരും വരി വളഞ്ഞു കൂടുകൂട

കാണി ലും— ഞാൻ നോക്കിയാൽ തലകുലി ലും—

നിൻ വ ശി നേർ, നിൻ നോട്ടു ചും ശ രി.

184. Gott ist getreu.

(4, 6, 6, 4, 6, 6, 9, 9, 4.)

വിശ്വസ്തൻ ആം, - അതേ വിശ്വസ്തൻ ആം എൻ ദൈവമേ യ വൻ.
എല്ലാ റിപ്പോർട്ടും - സുഖം ഉണ്ടായില്ല എന്നെ തുണച്ച വൻ.

ഭവാനുജയം കർമ്മം ഞ്ഞി യും ചും സ മൃതം

എവെ ഞ്ഞി കോപി ചും ചും, - നില്ലാ അ വൻ.

185. Jehova, Jehova.

(3, 7, 6, 2, 8, 7, 6, 10, 4.)

യ ഹോ വേ! യ ഹോ വേ! യ ഹോവേ! നി നെറ

നാ മം സു തി ഷ യോ ധ്ര മം— ആ മെൻ,

ആ മെൻ, നിൻ വാ കി നാൾ ഈ ഭൂ മി യും

വി ജ്ഞം ചു ട്വ യോ ഉ വും ഞ ഞൾ നി നെ



൨. യഹോവേ! യഹോവേ!
 യഹോവേ നീയേ ജീവൻ;
 വിശ്വാസം നല്ലെന്നും—ആമെൻ, ആമെൻ.
 ഹാ സർവ്വശക്തനും പിതാ,
 യേശു പ്രിയ രക്ഷിതാ,
 സത്യത്തിൻ ആത്മാവും
 ആയോനെ വാഴ്ത്തുകീ മനസ്സും നാവും.
 ഹല്ലെലൂയാ! ഹല്ലെലൂയാ!

൩. വിശുദ്ധൻ, വിശുദ്ധൻ,
 വിശുദ്ധൻ സൈന്യനാഥൻ
 ആകും യഹോവ താൻ—ആമെൻ, ആമെൻ.
 ഉലക നിൻ തേജസ്സിനാൽ
 പരിപൂർണ്ണമാകയാൽ,
 ഈ സഭയിൽനിന്നും
 നിന്നെക്കു ന്ബോത്രം വളരുകിന്നും.
 ഹല്ലെലൂയാ! ഹല്ലെലൂയാ!

186. Ein feste Burg ist.

(8, 7, 8, 7, 5, 5, 5, 6, 7.)




വ കോട്ട യായു ധങ്ങളും ആരെന്നാൽ: ദൈവം തന്നേ;
ഞെരിക്കങ്ങൾ എല്ലാറ്റിലും രക്ഷിക്കും വന്നിരുന്നേ.



മിതമാറവൻ— ഇപ്പോൾ കോപിപ്പൻ—



ബലം കൊൾവതും— പലരും തൻ വശം; അ



തുല്യതൻ ഇപ്പോൾ.

187. What, what is this?

(4, 6, 3, 4, 6, 3, 8, 8, 3.)

ഹോ! എ ന്ന ഹോ! ഇ ക്ക ഞ നെ ന്ന ഹോ!— ഉ
 ക്ക ഞ്ഞ ന്ന കൈ ക ല്ല ഞ നെ ന്ന കൈ;— ഉ

വോ, ഉ ത്വയോ? ചെ വെങ്കിൽ എ ന്നൊ വ്വ ചെ, എ
 വോ, ഉ ത്വയോ?

ഞ്ഞ പ ക്ക ഞ്ഞ ക ഉ യ്ക്ക; നെ ജ്ഞ ര ച

നെ ക്ക ഞ്ഞ.— ന്ന നെ ഞ്ഞ, ന്ന നെ ഞ്ഞ.

188. Malan's.

(8, 9, 9, 8, 8, 9, 9, 8, 8.)

First system of musical notation. The treble staff contains a melody with eighth and sixteenth notes, and the bass staff provides a harmonic accompaniment. The lyrics are written below the treble staff.

നെള വ ക്കു ഞ്ഞു ടു യു ക്കു വേ! നീ യേ വ ഹി

Second system of musical notation. The treble staff continues the melody, and the bass staff continues the accompaniment. The lyrics are written below the treble staff.

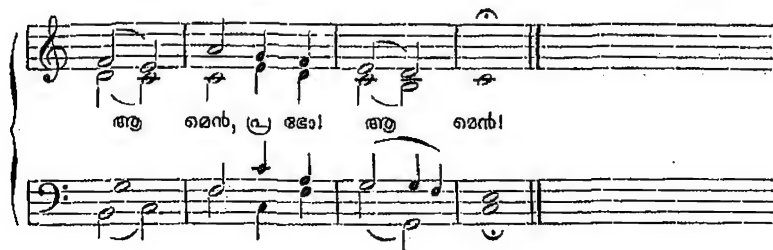
മി ഞ്ഞു ഞ രി ക്കു. ഇര വാ ഗു ഞ്ഞു പി താ വി നി ക്കു

Third system of musical notation. The treble staff continues the melody, and the bass staff continues the accompaniment. The lyrics are written below the treble staff.

അരു ക്കീ ടുൻ ചാ വിൽ പ ക്കു തേ; രാ ജ ത്വ പെര രോ

Fourth system of musical notation. The treble staff continues the melody, and the bass staff continues the accompaniment. The lyrics are written below the treble staff.

ഹി ത്രു വം വ നി ക്കു നിൻറെ പേർ ഉ യ ത്തി ഒ നി ക്കു തേ



൨. എനിക്കു നിന്നെ നഷ്ടം
 എൻ യേശുവെന്ന ജീവഹാരം;
 കിടപ്പിക്കെന്ന രക്തസാരം,
 നീ സത്യപരമഭാഷനും,
 നീയേ മരണം, വൈദ്യൻ നീ,
 നീയേ ഏകത്തന്തൻ ഇളപ്പം;
 സ്വർഗ്ഗത്തിൽനിന്നു വന്നോരപ്പം,
 സ്വർഗ്ഗീയനാക്കു എന്നെ നീ!
 ആമെൻ, പ്രഭോ! ആമെൻ!

189. Die Sach' ist dein.

(8, 0, 8, 0, 8, 8, 8, 4, 6.)

ഇ മാ ന വേ ലി ന്നേ ത ഭ്യോ ന്നം കേരളം കാ യ്തു മാം;
നി ണ ക്ക താ ക യാൽ വി ഭോ, ഇ ക്കാ യ്തം സംധിക്കാം.

മ ണി പെ കി ക്ക ജ്ഞി ന്നാൽ അ തിന്റെ പാ പ്ത

വാ ഒത്താൽ; മൺ മൂ കി മ ങ്ങ ഹി ക്ക കിൻ, ൫

വി ച്ച പേര ക്ക നേ രത്തിൽ പൂ ത്ത ത്ത മീൻ— മ

മെ മെ ഴം ക തിർ.

190. Gott ist gegenwärtig.

(6, 8, 8, 6, 6, 8, 8, 8, 6, 6.)

നാ ജ സ നി യം നേ— നി നാ നാം തൊ ഴം വു!
ദൈ വം മ ഭ്യേ ഉ ണ്ടു ഉ ജെ ല്ലാ മി ണ്ടാ തെ

പു ജാ യോ ഗ്ര നേ യു ഷ്ടാ വു. തൻ ഹി നം—ആകെണം
സേവെ ഷൊ ണ്ടു ചാ ണ്ടു കാ തെ,

എ തെ തിർ നി നാം ലും,— എ ന്നാ യാ മി ചും ലും.

191. Gott ist gegenwärtig.

(6, 6, 8, 6, 6, 8, 8, 6, 6.)

രാ ജ സ നി ധാ നേ- നി നാ നാം തൊ ധാ വ്യാ
 ദൈ വം മ ദേവ്യ ഉ ബു- ഉ ജ്ജെ ല്ലാം മി നോ തെ

പു ജാ യോ ഹൃ നേ ത്ര ഷ്ടാ വ്യാ. തൻ ഹി തം-ജനു കെണം
 സേവെ കൊ രു ചാ യ്ക്ക കാ തെ,

എ നെ തിർ നി നാ ല്ലാ- എ നാ യാ ചി ല്ലാ ല്ലാ.

192. Der Tag der ist so freudenreich.

(8, 7, 8, 7, 8, 8, 7, 8, 8, 7.)

ഹല്ലെ ലു യാ! ഇറ മി വ സം ന മൃ ജാ ര ദ്ദി വ ന്ന
 സ ക്ക ന്ത്രയിൽ മ ഹാ രു തം സല്ലാ ധിപൻ പി റ ന്ന!

കെ ഹ ണ വന്ദേ കാ ണാ യ്ക്ക യാൽ ഇപുത്രൻ ജനി

ചി ങ്ക്താ അശൻ ന ശി ചി യോ ക വാ ശം. ഹാ, പ്രിയ

മ ജ യേ ശ്ര യോ മ ട ചി റ ന ഭ്യേ ഷു

നേ സ ള്ല സ്ത രി നിൻ അം ശം!

193. Jesu meine Freude.

(6, 6, 5, 6, 6, 5, 3, 4, 8, 6.)

First system of musical notation. The treble and bass staves are joined by a brace on the left. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The lyrics are written below the treble staff.

യേശു ഡെൻറ മോദം, നല്ല പ്രേമം വി
ഹീനരും അത്തരം നിത്യം നിജരും

Second system of musical notation. The treble and bass staves are joined by a brace on the left. The melody continues in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The lyrics are written below the treble staff.

നോടും— ള്ളവേ ആശ്രയം, നീവിട്ടാൽ,—ലോ
കരും— ജീവനുള്ളതും.

Third system of musical notation. The treble and bass staves are joined by a brace on the left. The melody continues in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The lyrics are written below the treble staff.

കാശയാൽ മൺപൊന്നാടി പ്രാപിച്ച് കുംഭാഭം

Fourth system of musical notation. The treble and bass staves are joined by a brace on the left. The melody continues in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The lyrics are written below the treble staff.

സൗഖ്യം കിട്ടും?

194. Wie wohl ist mir.

(9, 8, 9, 8, 9, 0, 8, 9, 0, 8.)



ശേ കി ച തി ന്നി ക രു സൈപരം, എൻ ആ രമം
പ്ര വ ണു ഹി തേ ടു ക്കു വൈരം വി ചാ രി



വേ, ഉ ണ നു കേ! ക ണ്ടു ലും അ പ്തം ക രു
യാ തെ വാ ടു കേ! അ വൻ സിം ഹാ സ ന്നു ശ്രേ



യ ത്തം ക ണി ചാൽ അ തി ള്ള പ്പു ര ത്തം ക
വേ ലം ക ണി ണ്ണി ട്ടാ കും കീ ന കേ ലം; എ



ഞ്ഞം കിൻ വ കൾ മേ കി ക്കാം;
നേ ക്കും അ ഞ്ഞു വാ ണി ട്ടാം.

195. Ein Lämmlein geht.

(8, 7, 8, 7, 8, 8, 7, 8, 7, 8, 7.)

ലോകത്തിൻ പാപങ്ങൾ എല്ലാം വഹിച്ചൊരാൾ
നടക്കുന്നുണ്ടു; അതുവന്നുവരാത്തതിന്നു

യേശു ക്രിസ്തു മനുഷ്യരായി നൽകി
പാപം ക്ഷമിക്കുന്നു

തന്നെത്തന്നെ ബലികഴിപ്പാൻ പാത്രമാക്കി; വി

രോഡം, നിന്ദ, സഹനം, വെറുപ്പു



൨. ഇതാർ എന്നാൽ—യഹോവ താൻ

ഈ സമ്പ്രദായത്തിൽ
തൻ പാപം തീർത്തുവാൻ
വരിച്ച നൽകണമി.

“എന്നിപ്പോൾ പുത്ര, കേട്ടുവോ;

“നീ ഭൂമിയിൽ ഇറങ്ങിപ്പോ;

“മനുഷ്യനായിരിക്ക;

“എന്നോടുകൂടെ മത്സരം;

“എൻ കോപശിക്ഷ കഠിനം;

“നീ സേവിച്ചുലരിക്ക!”

൩. “അതേ എന്നിപ്പോൾ പിതാ

“കല്പിച്ചതത്രേ സാരം;

“ക്ഷണത്തിൽ എന്റെ മേലിതാ

“ചുമഞ്ഞെന്നും ഈ ഭാരം!”

ഹാ, സ്നേഹത്തിൻ അതിശയം,

പിതാവു പുത്രനെ

സൗജന്യമാക്കിയതി!

ജനകൻ ചൊല്ലാൻ ശ്രദ്ധയോടെ

കരേറുവാൻ ഇമ്മാനുവേൽ

തന്നെന്നു കീഴ്മുട്ടത്തി.

196. Herr, dir ist Niemand.

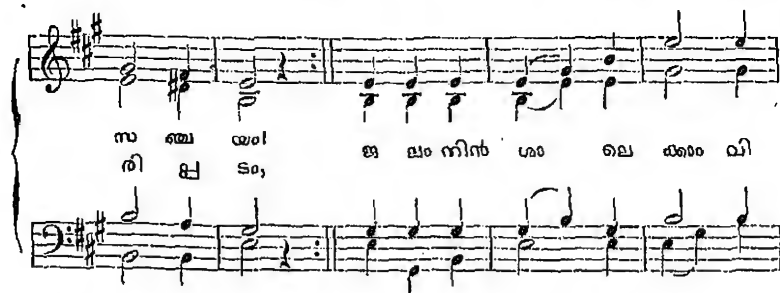
(9, 9, 8, 9, 9, 8, 9, 8, 9, 8.)



യ രോ വ എ ന്റെ രേ വ, വാ ള്! മ രോ ന്ന
ക ഭി രേ ജ സ്സിൻ സ രു സാ രം വെ ഭി ച



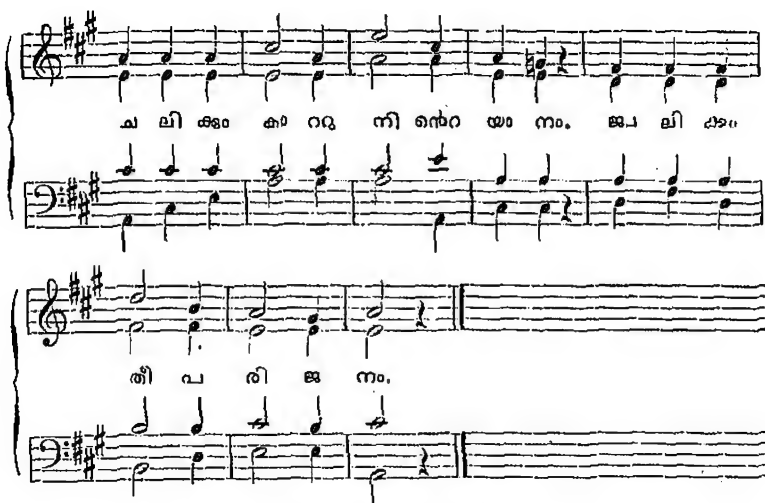
ത രു മ സ്വീൻ താ ള്! എ ന്നോ ടു സു ള്സി
വ സ്ര ത്ത ല ക്കാ രം, ആ കാ ശം നിൻ വി



സ ബ യ! ജ ലം നിൻ ശം ലെ ള്ക്കം വി
രി ല So,



ത ന്നം, ജ ല ധ ര ണ്കം വാ ഹ ന്നം,



൨. അനക്കം ഏന്നിയേ നീ ഉഴഴി
കുന്നത്തിൽ തീർത് ഗോഷം ചൂഴി
മലമേലോളം ഭൂടിയേൻ,
നിന്ദിച്ചതാൻ മല നികന്നു,
മന്ദിച്ച ചൊള്ളവും കിടന്നു;
നീയും അതിന്നതിർ വെച്ചേൻ.
മൊഴിഞ്ഞുടൻ ശ്രീലോകവാഴി
ഒഴിച്ചു നീ ജലാക്രമം;
നീലം നന്നെപ്പാൻ മാത്രം ആഴി
ജലത്തെ കാക്കുകെന്നും.

൩. സിംഹാദികൾക്കും ലീലാം ശ്രവാ
ആഹാരം വിളയുന്നരുപം
കായ്കാച്ച വന്ദനം എല്ലാം
തേൻ മുതിരിരസപ്പെരക്കം
എൽ മുന്ദാം തൈലങ്ങൾ മിരക്കം
ഇത്രാടി നിൻ വരങ്ങളും.
ഭൂഗങ്ങൾ ആവസിക്കും ചോല
ഖഗങ്ങൾ പാടും നൽ തണൽ
മറെറാണ്ടും മറതി ചെയ്യോല,
ചുറ്റുന്നിതാക്കി നിൻ വിരൽ.

197. Gott sei gelobt.

(11, 8, 11, 8, 6, 9, 9, 7, 7, 6.)



തൻ ജ്ഞാപനം കരം ഉണ്ണുവാൻ തന്നു, തൃപ്തി നൽകി
നാം സ്തുതിയും പുകഴ്ത്തയും കഴിക്കി നീ അതേ അ



യമകന്ന കനിമേകത്തോ വേദം—
നമിക്കേ



ആശ്ചര്യം എല്ലാ ദൈവ കൃപയ്ക്കും, യേശുവേ, ഓ



അമര്യ യിൽ ഉത്തമിപ്പമേ ഹവ്വ

നിൻ വി ശുദ്ധ ര കരു വും— ക നി കേ ക ഞ്ഞു വേ!

198. Ich wills wagen.

(4, 4, 5, 4, 4, 5, 7, 7, 4, 4, 5.)

നിന്റെ സ്തനം, ര കരു പാ നം,—മാം സ ഭോ ജ നം,
ആത്മ ഭാ നം, ശ്രീ ശിൻ ജ്ഞാനം,—ശുദ്ധ വ ച നം;

ഇവ ക ഇരി ക്കയിൽ, യേ ശു നി രൂ സ ഭയിൽ

ഇ ന്നം താ ശ്ചി എ ന്നി വാ ശ്ചി— കൈ ജ്ഞ ന്ന ഭ വാം.

199. Ich will streben.

(4, 4, 5, 4, 4, 5, 7, 7, 4, 4, 5.)



നിന്റെ സ്തംഭം നാം, നമുക്കു പാതം,—മേൽ നമുക്കു ജനം,
ആത്മജനം, ശ്രീശിരസ്സാണാം,—ശുദ്ധവചനം;



ഈവക ഇരിക്കുകയിൽ, യേശുനിത്യസഭയിൽ



ജനം താഴെ എന്നിവർക്കു—കൊള്ളുന്നവരും.

൨. ഏല്ലാം ആടി വീണു വാടി—ചിന്നിപ്പോകിലും,
യേശു ജനം മുന്നി നിന്നും—തഞ്ചി ശോഷിക്കും.
നമ്മുടെ താൻ ഇരിക്കുമ്പോൾ
ആരു പോൽ അവരോടേ
അവകാശം ഉപനാശം—ചെമ്പ്യാൻ തുനിയും?

200. Wie schön leucht' uns der.

(8, 8, 7, 8, 8, 7, 2, 2, 4, 4, 4, 8.)

പ്രകാശിത തന്നോടൊ,
ഹേദവിപ്പത്ര യിഷ്ടാശ്ശേർ!

അജ്ഞാനരാത്രിയെപ്പോ
അതുതളിപയുജനേർ!

തെളിചൊരുനക്ഷത്രം,
എൻരോജനീ, എൻമരുതം!

മിത്രംമിത്രം—

പാവനശാസനൻപ്രകാശം— സിദ്ധസത്വം;

സീമയില്ലാതെനീർമലതപം.

201. Vor dem auserwählten.

(8, 8, 7, 7, 8, 8, 7, 7, 5, 5, 4.)

കാഞ്ഞെ മേടാ! അ പൂ വ്വ ഭൂ താ! പാങ്ങർ മൂ ന്നി വേളി

മൂ താ തേ താ പൊ വേ മേ റി യാൻ യേ ശു എ ന്ന

സ ജ്ഞാൻ. ന ര പൂ ത്ര ന്നാ യി റങ്ങി, പ ര

മേ ട ന്നാ ജ്ഞാൻ. യെ ന്നാ ജ്ഞാൻ യെ ന്നാ ജ്ഞാൻ



൨. വിണ്ണിൽ കുരോ കായ്ക്കു നീന്തു,
 മണ്ണിൽ വെച്ചു നീള വീരതു
 പാർക്കു തൻ സഭാം ഉടൻ
 ചെങ്കു സത്യരക്ഷകൻ.
 അശ്വമേധി അനിറങ്ങും—
 വിശ്വം ഒക്കെയും അടങ്ങും.
 കൃഷ്ണമായി പേമ്പലം,
 പൂർണ്ണം അന്നു മാ ലയം.
 ഹൊശിയന്നാവും ഹഛെദ്യയാവും— നമോ നമഃ!

202. Nun lob mein' Seel.

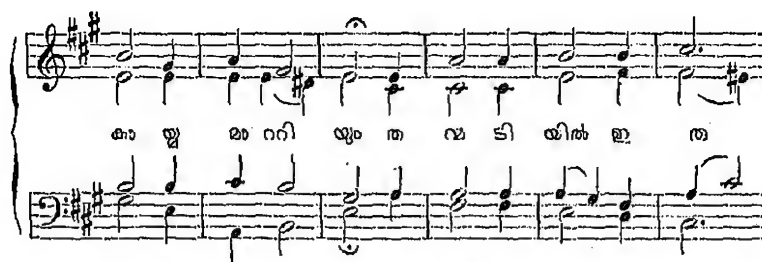
(7, 8, 7, 8, 7, 6, 7, 6, 7, 6.)



ഇപ്പോൾ യഹോ വാ നാ മേ ഐ ഫോഴ് വാ ഹി
അ വ നാ നി നിൽ കാ മേ ഉ ലി ച തെ തു



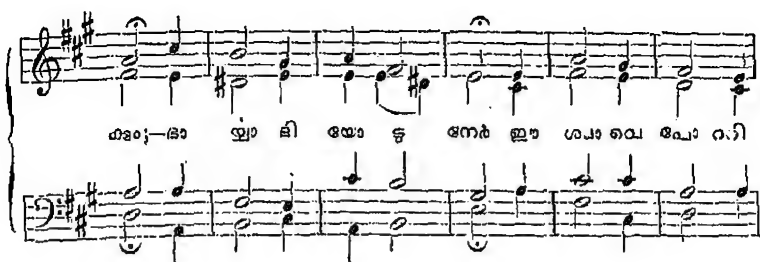
കെ ന നാ! നിൻ ദേവ ഹ തെന്ത പൊ ദ ഇതു-തതു
അ ഇ അ!



കാ യ മേ നി യും ന ന കി യിൽ ഇ ത



ഇതു-കഴ കൾ പോ വെ യും ജീ വ തപം പ്ത തു താ



൨. യഹോവായെക്കും ന്യായം,
 കൃപയുവാകും ഭീനരിൽ;
 മനസ്സിൻ അഭിപ്രായം
 പ്രസിദ്ധമാക്കി ലോകത്തിൽ;
 വിരോധികൾക്കു ക്ഷമാനി,—സഭയെ വാത്സല്യം,
 സർവ്വപരമാധിപതി—സാധാരണക്കൾ കൃതം.
 സ്വഭവത്തിൽ തൻ പ്രീതി—വാനോളം ഉന്നതം;
 അർച്ചങ്ങൾ നീക്കം വീതി—പൂർണ്ണപരായതം.
൩. മനുഷ്യർ കഷ്ട പൂഴി,
 മണ്ണെത്തിൽ വെട്ടും പുല്ലിൻ പൂ.
 ഉണങ്ങി പോം ഈ ചൂഴി
 ജാലിഷം വല്ല നാൾ ഈ ഭൂ.
 യഹോവാപ്രീതിസത്യം—എന്നേക്കും നിന്നിട്ടും,
 അവന്റെ ആധിപത്യം—വിടാതെ വർദ്ധിക്കും.
 ഒക്കട്ടെ ഐതിര്യം,—വിനയം ഒക്കട്ടെ പേരി,
 ഹേ, യേശുവിൻ കൃട്ടാഭി!—കർത്താവെ നേക്കാതും ചെയി!

203. Ebenezer.

(8, 7, 8, 7, 8, 7, 8, 6, 11, 11, 10, 10.)

ക ജെ ടേ വ ക റുക്കു തെ ററി ഉ ജെ തെത്ത യഹോ വ
 അ റ്റി ചാ മേ ഉ ജെ വെ ററി; ഒ റ്റി യാ തെ താ ഴ

യിൽ
 കിരീ നി അൾ അ വ നാൽ ഉ യ ന്നു മം ഗ

വ തെത്ത ക ജെ ടേ, മീ റാ മോ വ തതി കി ഉ ന്നു നീ റി

ഗ യു യു ജി അം. അ ന്നു രോ തെ ല്ല ന



൨. കേട്ടുടൻ പലർ വിചാപം
 ഗുട്ടത്തിൽ തുടങ്ങിനാൻ;
 “മിശ്ര ആശ്രയങ്ങൾ പാപം,
 “സത്യം മാത്രം നിൻ കരൾ;
 “പാളി കേണു ഞങ്ങൾ കോടി
 “ബാഹ്യം അഷ്ടരോമെല്ലാം
 “വിട്ടു നിൻ തൃക്കാക്കൽ കാടി;
 “മുട്ടു രീതി നിന്നാൽ ആം.
 “മിശ്രബലങ്ങൾ നിന്നോടല്ലോ തോറ്റു;
 “ഇന്ദ്രിയേൽ ഇന്നു തുരുമ്പിലേ നോറ്റു
 “നീത പകന്നു കരഞ്ഞു പാർ;
 “തീതകിയെത്തി നിന്നാലേ”, എന്നാൽ.

204. Wachet auf.

(8, 9, 8, 8, 9, 8, 6, 6, 4, 4, 8.)



കേൾക്ക, നിദ്ര ഏറ്റം ധ്യാനം "ഉണര
തോലു രത്തിൽ കാവലം ഉൻ: "അതാ, വ



ണർ" എന്ന ഭംഗം തിരച്ചെന്ന് റക്ഷേപവന്നാർ.
തന്നെ ഉണവാളൻ! ചെന്നെത്തി രേഖിൻ, കന്നിമാർ!



വിശുദ്ധവസ്ത്രവും നെയ്യും ക്വപനവും—കൈക്കൊള്ളേണ്ട! മ



ഹാളിന്നു ഇന്നു ഹാളിന്നു; "ആളിൻകയ്യണ ഹി വസാ!"

205. Gott wird ein Mensch.

(9, 8, 9, 8, 9, 9, 6, 9, 9, 6, 9.)

സന്തോ കിഷ്കിൻ നി ഭാ ധ്വ ജാ തി വി ഭ മ ര ഷ്ട
 ആ കര ഗന്തരിൽ ഇ താ, ചി ജാ തി സ മൃ ഹം പാടി

നാ യ താൽ; ഇ ജാ ന വേൽ ഇ റ ണി
 ഭാ ട താൽ; ആ ടാ മൃ ക്ഷി ഭൂ ഷൈ വ

വ നാ, ച ത ണ്ണ വ ക്കാ ഗാ സാ ത നാ, ആ
 കോ പം, ത ല നി വി റ്റി നി, ആ ടോ പം മൃ

ബാ ല ഖ ങ്ഗ താൾ ഒ ഹി ഷോ തൻ പൊ താൾ;
 മെ ലാ ന റി ഷാശം, - മൽ മൃ ഷ്ട ജാ തി നാം.

206. O Mensch, beweine.

(8, 8, 7, 8, 8, 7, 8, 8, 7, 8, 8, 7.)

എൻ ദേ വ നേ! എൻ ദേ വ നേ! നീ ഏ നെ വി ട
 ഞാ ന വ ട നു രാ ദ്വ കൽ; ഇ ല്ല അ രം, ഇ

രേ. ഞ നേ! ഹാ, എ തു നീ അ കി ന്ന! നീ
 ല്ലാ ത ണൽ; എൻ ആ ശ അ വ ര ന്ന;

യോ വി ശു ഭാസ്-ഇ ശ്രദ്ധേൽ അ യ മദം സ്തു തി ക ടമു

മേൽ ഇ ര നു കൊ ണ്ക കി ത്താ! പി താ കൾ



൨. പുരുഷനല്ല പുഴു ഞാൻ,
 എല്ലാമുൾ കീഴേ അടിയാൻ;
 കടത്തോർ പരിഹസിക്കും:
 “യഹോവെക്കുറിവൻ ആശ്രിതൻ;
 “താൻ ഇഷ്ടരെ രക്ഷിച്ചവൻ,
 “മയക്കിപ്പ്” എന്നിമിക്കും.
 നീയോ എൻ രക്ഷ ഗർഭത്തിൽ,
 എന്നെ അമ്മാമുലകളിൽ
 നീ ആശ്രയിച്ചിപ്പിച്ചു;
 ഇപ്പോഴും ഓരത്തുകൊല്ലാ
 തൂണു മറെറങ്ങുമേ വരും;
 നിന്മേലേ ഞാൻ ഉത്തമം.

൩. ചുറ്റും പല കാലുകൾ,
 എന്നെ വളഞ്ഞു ക്രൂരങ്ങൾ
 എൻ മേന്മ വാഴ്ത്തിത്തൂ;
 ഞാൻ തൂകപ്പെട്ടു നീരു വോൽ,
 നെഞ്ഞുതമി മെഴുകു വോൽ,
 നീ അസ്ഥികൾ തകർത്തു,
 അണ്ണാക്കിനോടു പാറി നാ,
 മേണ്ണാ എൻ എല്ലകൾ ഇതാ,
 ഞാൻ മണ്ണിനോടുത്തു;
 കൈകാലുകൾ തൂമെച്ച പിൻ
 ഉത്തര നോക്കി, വസ്ത്രത്തിൻ
 ധന്യങ്ങളെ പകർത്തു.

207. Sei uns gesegnet.

(11, 11, 10, 11, 11, 10, 11, 11, 11, 11, 10, 9.)

വാ ഴ ക സ ക ല ജാ തി രാ ജാ വേ! വാ ഴ ക
 ആ ഴ മി ല്ലാ ത്ത യു ഡാ ഡ ന ന്നേ ഹം നീ യേ ഉ

എ ല്ലാ സ ന്നോ ണ ഓ താ യോ! ജ ഡത്തിൽ വ ന ന യ
 ടി ണ യാൽ ഇ ന്നേ ഈ ദേ ഹം വ ന്ദി യേ ന്ന ബ്ബ നിൻ

ഹോപാവിൻ ചൊൽ, സ.പ ള് മി ഓ ക്കെ യും കൈ ജ്ജ വിൻ
 കാ ക്കൽ ഇ ല്ലോൾ,

മോ ഓ! പ റ വിൻ കൃ തർ: "മോ ഓ ധൃ വിനോ ഓ ജാ തി ക
 ഉ

[illegible]

പാ പത്തിൻ സന്ദർശം നീ ഞ്ഞി, വീശ്രാമം സന്ദർശം ഇതാ

[illegible]

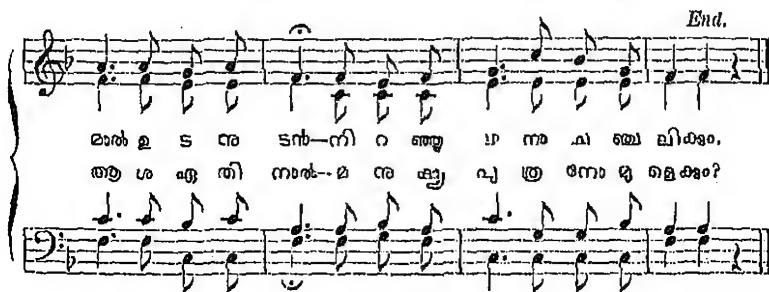
൨. പരമപിതാവു തൻ പുത്രനു തന്ന
 ജാതിമളെല്ലാമേ ചെയ്യാവുന്ന
 കൊള്ളയായി ചേർക്കുന്ന ഒുതൻ ഇച്ഛേപ്പോൾ,
 നിത്യദീപദാസനസ്ഥിതൻ മൃതാകെ
 ലാരി സമുദരമേ വന്നിട്ടു ആകെ
 പുത്രനെ കണ്ടിട്ടു മോശമേപ്പോൾ,
 യേശു കർത്താവു താൻ നമ്മുടെ ശരീരി;
 വേലയിൽ കാണിച്ചു കൊള്ളുക ഭക്തി!
 യുദ്ധത്തിൽ മൃതനായി പെല്ലുന്നതായെ
 ഒുതൻ ലയത്തെ തരുന്നായാമേ;
 ഇന്നേറ്റം തൂണായായി നിന്ന പിതാ
 തൂണാമുദിനി ഹെല്ലെഴുതാ!

208. Yet it comes at last.

(5, 9, 5, 9, 11, 5, 5, 11, 7, 5, 9, 5, 9.)



സ്മി ചെറു ജ വൻ-ക റ യ നാൾ ഉ വി വ സി കും,
വൃ ക്ഷം ഇ ണ റാൽ-മു മെ ചു ചേരിൽ നി ന കേ കും,



മാൽ ഉ ട നെ കൻ-നി റ ണ്ടു ച നാ ച ണെ ലികും,
തര ഗ ഏ തി നാൽ-മ നെ ണ്ടു പ ത്ര നോ മു മെകും?

End.



പു വ ചേർന്നു മി ന്ത നീണ്ടു നി ക്കി ലും വേ ഗം നാ ണെ റും,



വാ ടി ചൊ ടി യും; ബിംബി കും നി ശൽ ക ണ കേ നൻ വ ധി,



൨. സ്ത്രീ പെററുവയായി—ഭൂമി എന്നിങ്ങനെ സ്വപ്നനാഥൻ
 എന്റെ ലീലനായി;—അവനെ ചാവേലിപ്പിച്ചു താൻ.
 ഭംഗി ഇല്ലവൻ നമുക്കു തെളിവാൻ,
 കൃഷ്ണലീലൻ അൻ, അല്ലവൻ മഹൻ.
 എങ്കിലും തനിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കണം,
 സർവ്വമായി തൻ വശം.
 മയ്യൂർ എന്റെ ചേർ—എന്നിട്ടു ഞാൻ സദാ തളിക്കും,
 മയ്യൂർവരം നേർ,—അവൻ ഉയിർപ്പു ഞാൻ ഉയിർപ്പും.

209. Herzlich lieb.

(8, 8, 7, 8, 8, 7, 8, 8, 8, 8, 4, 8, 8.)




എന്നേക്കും നിന്നെ സ്നേഹിച്ചിട്ടുണ്ട്, എന്ന് വിടാതെ
അതു നന്ദയുണ്ടായില്ലതിൽ, വാണശക്തി



ടൻസൻനിൽ നിന്നു വാലോറോ
കിട്ടുകിൽ നീ ഇല്ലാത്തതാണെന്നോറോ.



ജനത്തെ ടെങ്ങോക്കിലും നിന്നെ ചുംബിതമാക്കി



യോ ഉദ്ധാരാകത്തെയും മോശാൻ



൨. ഈ ദേഹി ദേഹം മറെറല്ലാം
എൻ ദേവ! നിന്റെ സ്വന്തം,
എനിക്കു മാത്രം കാണാം,
നിസ്സാരമായ ഫലത്തെ ഞാൻ
സംസാരത്തിൽ വെട്ടിയൊന്നു
നോക്കിട്ടും ഉള്ളു നാണം.
നിൻ വെളിച്ചത്തോളം കരുത്തുവെ!
വൻകളർ എറ ഉണ്ടല്ലോ;
വിപത്തില്ലാത്ത കാര്യം,
ശ്ലേഷിപ്പിയ്ക്കിൽ സമാ
യേശു പ്രഭോ! വിശുദ്ധശാഖക്കൊരു തൂണു,
ശിശുക്കൾ ഉക്കുമേറ്റം ഉണ്ണു!

210. S' altorché lacrimé.

(0, 5, 0, 5, 0, 5, 4, 0, 5, 0, 5, 0, 4.)

ഭാ അക്കൾ ഐ കൃ മായി— കൃ ടെ വ സി ക്കിൽ,

കാ ഞെ രൂ ച ന്ത മായി,— സൌ മൃം അ ലി ക്കിൽ:

ആ രോ നെറ അ കി മേൽ പ വി രൂ തൈ ലം—

കാ ലു ന്ന ചേൽ; ഹെ ജോനെറ മ ണ്ണിനാൽ— ചി യോ ന്നു

ഗ്രേഹ ലം പ ര ന്നി ഞാ ഞ രാൽ- മി ന്ന ന്ന
 ഗ്രേഹ ലം പ ര ന്നി ഞാ ഞ രാൽ- മി ന്ന ന്ന

ഫോലോ. അ ഞാ ഞാ ഗാ ഗാ അ ജി വ ന്ന
 ഫോലോ. അ ഞാ ഞാ ഗാ ഗാ അ ജി വ ന്ന

ന ഞാ ഞാ- ഞാ വ ഞി അ
 ന ഞാ ഞാ- ഞാ വ ഞി അ

211. Stärk uns, Mittler, dein sind wir.

(7, 6, 7, 6, 7, 8, 7, 6, 6, 8, 5, 6, 7, 5.)



ജി വ ന ഭൃ ത്തി ന്നാ ചാ വിൽ ഉൾപ്പെ ട് ന്ന.



കൃ പ എ ത്തി ന്നേ വ ന്നാ? തു ണ ത്തൻ നി ഭൃ ന്ന മ



ഭൃഗ്വ, നീ അ ഭൃ ന്ന? പാപാൽ ന്നാ ത്ത ന്ന ശാ പ ത്തൻ,



അ ന്നാ ന്നാ ര ക ത്തി ന്നാ. ഭൃ ഭൃ ന്ന ഭൃ ഗ്വ ന്നാ-ശ ക്തൻ



൨. ലോകമദ്ധ്യത്തിൽ നാം
 സ്വർഗ്ഗത്തേറി പാർക്കും,
 യേശുപുണ്യത്തിനാഞ്ചം
 കൃപി ശിഷ്യന്മാർക്കും;
 നീ മുമ്പന്നയ്ക്കുന്നു,
 പിതാവിൻ നിത്യസമ്മതി
 ഇങ്ങോട്ടേക്കി നിൻ ബലി,
 ശ്രദ്ധാസഭാഗുരോ!—ശക്ത ജഗൽപ്രഭോ!
 ദേഹം ഷാമിടുന്ന ദേവ!—ത്രിയേകപുരാൻ!
 ഇന്നും നാം നടന്നു
 നിൻ വാഗ്ദത്തം പ്രാപിച്ചുൻ
 കൃപ ചെ യും മും!

212. I will arise.

ഈ ധൃ ന്നു ഞാൻ— ഏ ധൃ ന്നു ഞാൻ, എൻ അ ങ്ക നെ ചെ

ന്നു അ വ ന്നോ ടു വ റ യും: അ ദ്രാ! അ ദ്രാ! ഞാനേ വാവാ

നിന്നോ ടും വാ ന്നത്തോ ടും ചെ യ്ക്കു ജ്ഞാൻ ത ന്നേ; നിന്റെ പ

ത്രൻ എ ന്നു വേ ക്ക യോഗ്യൻ അ തേ. ഏ ധൃ ന്നു ഞാൻ— ഗ്ര കീ ടും

ഞാൻ: ത ജി ടെ ട്ര, അ ട്ര എൻ അ ട്ര

213. Die Gnade unser's Herrn.

ക അ വാ യ യെ ശു വിൻ കൃ പ യും ദൈ വ

ത്തിൻ സ്നേ ഹ വാ വി ശു ഭാഗം വിൻറെ സംസ കൃ

വാ എ ദ്വാ വ രോ ടം ഭ വി ദേശം, ആ മെൻ,

214. Schlussgesang: Come to Jesus.

1. Come to Jesus, come to Jesus, come to

2. He will save you, He will save you, He will
3. O believe him, O believe him, O be-
4. Ha - lle - lu - jah, Ha - lle - lu - jah, Ha - lle -

Je - sus just now, just now, just now, come to Je - sus,

save you just now, just now, just now, He will save you,
lieve him just now, just now, just now, O be - lieve him,
lu - jah A - men, A - men, A - men, Ha - lle - lu - jah,

come to Je - sus just now.

He will save you just now.
O be - lieve him just now.
Ha - lle - lu - jah A - men.

APPENDIX.

അനുബന്ധം.

215. Portugal. L. M.

മ ഹോ ന ത ത്തിൽ യേ രു വേ എൻ വ ഗ്ലി യാ രു

നോ ക്കി നേ! ഞൻ പാ ഗിൽ പ ര ഭേ ശി

യോ, ഹി റി ടു പാ പ ഭേ ര ഭോ.

216. My God accept my heart this day. C. M.

നല്ലൊ. ച യ തേ യേ ശുദ്ധേർ ശി ഞ്ഞെൻ ചെ വി

യിൽ; അ തെല്ലൊ സൗഖ്യത്തിനും വേർ, ദ യം നീക്കം മ രിൽ.

The musical score for hymn 216 is written in G major (one sharp) and common time (C). It consists of two systems, each with a treble and bass staff. The melody is simple and hymn-like, with the lyrics written in Malayalam script below the notes. The first system has four measures, and the second system has four measures, ending with a double bar line.

217. Ich hab' von Ferne.

അൻ ള്ള രേ ക ഴു ക ൾത്തു സിംഹാസനം മ നം വ റ ഴു

കുലം നാം അങ്ങെ രമ്മ നാം എ ന്നം ശ നീ നിൽ ത മ രാ

The musical score for hymn 217 is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of two systems, each with a treble and bass staff. The melody is more complex than the first hymn, with some triplets and a key signature change to E major (two sharps) in the final measure of the second system. The lyrics are written in Malayalam script below the notes.

ത വാഞ്ചര യും ഉണ്ടു സ യും രമ താ ത

218. In einem kühlen.

ഉ വി പു രം ന്ന യു ലും വ ലിക്കും മേ ക്കു മേൽ നാൾ

അ ളും അ തി കൃ ലും ആ ള്ളം ണം പേ യിൻ ചേൽ കാ

അ ന്ന ലം വി കൃ ലും: നിൻ നെഞ്ചി മ്മാ ന വേൽ

219. Frühling der die Welt.

രാ ജാ ധി രാ ജാ വി നു തി ത മു രുക്കു ശ്ല യായി

കി ധ ക്കി രി ക്കിൽ നിന്നു ചൈ യോ പ ടി ഷ്ഠ രായി

യ ഹ്ര ദ മേ ശോ വ നു ത്രി ശാ സ്ത്രി വ ര നുൻ,

പെൺ മീർ സാ സ്ത്ര ണി ത നു, ശി ശ്ല വെ വ നി കൂൻ.

220. Jesus, Jesus, nichts.

ഐ യി മ തൃ മ യിസ്തു തി ചു പാ ടു ന്ന കി രീ ട
 ഷാൻ, ദൈ വ മൃ ത്യിൽ ആ ന ഖി ചു മി നി നില്ലം കൂ ടു
 ആർ? ത്ര പാ താ ന പോൽ ഇ താ; ഇ ടി
 നേർ ഹ ദൈ വ യാ

221. Es kennt der Herr die Seinen.

നി ങ്ങു ര ള്ള ഭാഗം നി ന്നൊ പി രി യു

നേരം; നിൻ ഭാഗം നി ന്നൊ ഭാഗം നി ന്നൊ ഭാഗം നി ന്നൊ

വേരും. സ്വ കൃത്തിൽ ഉ ണ്ടു കും മം, അ ണ്ടു സ മ്ല

തി; സ്വ മം സ ന്നൊ ണ്ടു കും മം നി ന്നൊ മം ണ്ടു



ഖ. നിൻ ഹൃദയപ്രകാരം
 നടത്തുകഴിയിൽ;
 നീ, യേശുവേ, ആധാരം
 എൻ അന്ത്യനേരത്തിൽ.
 ഓഃഖങ്ങളെ ചുരുക്കി
 ചുമന്നു ചും വരേ
 എൻ ധൈര്യത്തെ പെരുക്കി
 ജയിപ്പിക്കേണമേ.

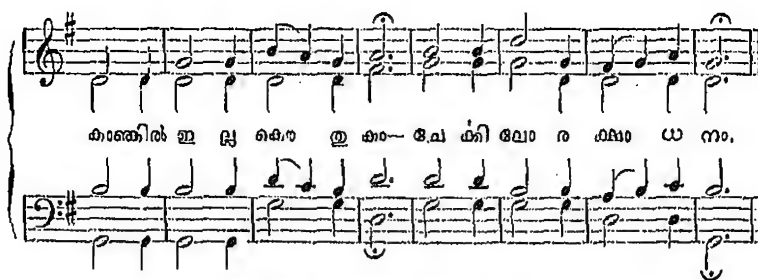
ഖ. നിൻ ശ്രദ്ധ നിന്റെ നാമം
 എൻ നെഞ്ചിൻ അടുത്തിൽ
 മിന്നുന്നു സർവ്വയോരം
 ജരവൃദ്ധകളിൽ.
 എനിക്കായി രക്തം ചിന്നി
 മരിച്ചു സാദൃശ്യം
 എൻ ശത്രുക്കളോട് മിന്നി
 വിമുക്തി കാണണം.

ഭ. കണ്ണിച്ചു താ തുറന്ന
 തിരുവിളാപ്പറമ്പ്
 മരണമേകേ ഇരുന്ന
 "രേണയും ആ സ്ഥലം!
 നിരടിയിൽ ഇരുന്നു
 പെരുന്തൊരു മകൻ
 നിൻ തേജസ്സിൽ പുകന്നു
 സഭാവാഴ്ചനാവൻ.

ഉ. നിൻ പുസ്തക വരെക്കു
 ഉയിർപ്പാൻ എന്റെ പേർ;
 അടിയന്നായി അയക്ക
 എലിയായിന്റെ തേർ;
 കരേറുവാൻ ലാജാരിൻ
 തുണയും വരുമോ?
 തികെച്ചു താ ഈ പാരിൻ
 അരികുത, പ്രഭോ!

222. Holy spirit, faithful guide.

തിരുജനനനാളിൽ.



- വ. ഭൂത ഭൂതിൻ സാരവും, ഭൂതസംഘ ഗാനവും
കാത്തു മേൽ പാലകൻ, ശോധിക്കുന്നു വെച്ചവർ
കൊച്ചേണ് ശിശുവെ-മോടി ഹീനം കണ്ടതേ
ലക്ഷം നാവിൻ വന്ദനം! പക്ഷം വിട്ടു വന്നമോ!
൩. പേടിക്കാത്തീൻ യേശുവെ-തേടിച്ചേണ് കൈക്കൊൾകേ
എത്ര ഹീനനാകിലും-മിത്രമാകിൽ ആരിലും
നീതിസ്സുയ്ന്നാത്തും-ജീതി നീക്കി ധീ തനം
ശിക്ഷ പൊക്കി പാലിക്കും-രക്ഷ നല്ലി വാഴിക്കും.

223. Wollt ihr wissen, was ich weiss?

എന്റെ നേപ്പാളം ആർക്കുപോൾ? ആർക്കുണ്ടാണോ എന്റെ കോൾ?

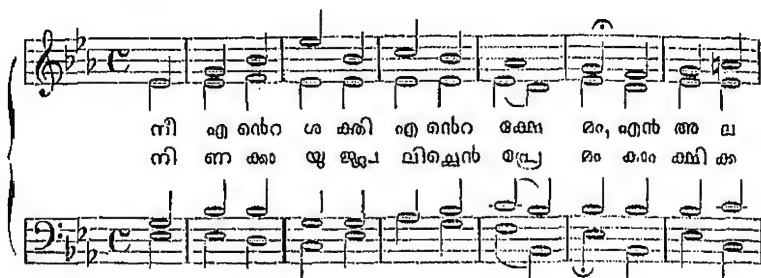
എന്റെ സ്വർണ്ണ കണ്ണുനീർ എന്റെ മാതാ അമ്മേ

ശ്രദ്ധനായ യേശുവേ,

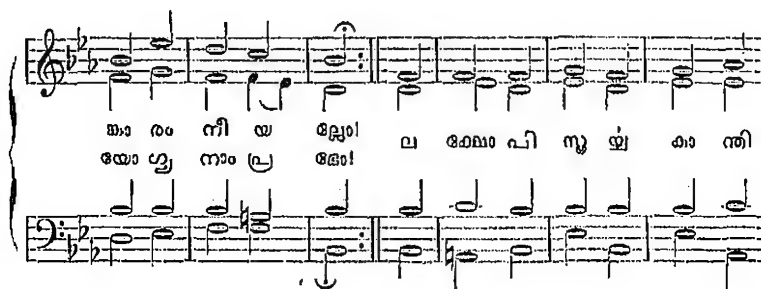
൨. ആർ വിശ്വാസധാരണം?
പേടിക്കു നിവാരണം?
ആർ എൻ കററം വാഴിച്ചോൻ?
നമ്മെ പുത്രൻ ആർക്കുയോൻ?
ശ്രദ്ധനായ യേശുവേ!
൩. ആർ വിശ്വാസത്തിന്നു വേൾ?
ജീവധാരം പാലം, നേർ?
ശുദ്ധമാക്കി ഞാൻ എൻ കോൻ!
ആർക്കുവേണ്ടെ സ്നേഹിച്ചോൻ!
ശ്രദ്ധനായ യേശുവേ!
൪. എന്റെ ജീവശ്വാസം ആർ?
തത്രപ്പെട്ടെൻ എന്തു പാർ?
എന്റെ മേന്മ മാറ്റിയോൻ

- എന്നെ താങ്ങും താൻ ചെലാൽ
ശ്രദ്ധനായ യേശുവേ!
൫. ചാവിൻ കണ്ണു ഇരുട്ടിൽ,
ആരു നില്ക്കും അരികിൽ?
സ്വർണ്ണത്തേക്കു മാലുതി
എന്റെ ആശ മാത്രം നീ!
ശ്രദ്ധനായ യേശുവേ!
൬. അതു മാത്രം അറിവേൻ.
ഈ പുരാതന സേവിപ്പേൻ.
പൊട്ടുമ്പോൾ ഈ അകത്തേൻ,
എന്റെ സ്നേഹം കാക്കു ആർ?
ശ്രദ്ധനായ യേശുവേ!

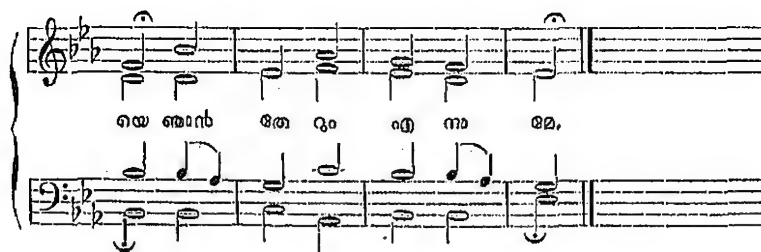
224. Ich will dich lieben meine Stärke.



നി എൻറെ ശക്തി എൻറെ മേൽ, എൻറെ മേൽ
നിന്നെക്കുറിച്ചു ജ്ഞാനമില്ലാത്തതല്ല, നിന്നെക്കുറിച്ചു



മാരും നീയല്ല! വേദം പിന്തുടർന്നു കാണി
യോളം പ്രകാശം! ദൈവം!



യെശുൻ തേറ്റു എന്നാൽ മേ,
യെശുൻ തേറ്റു എന്നാൽ മേ,

൨. നീ എൻറെ ജീവൻ എൻറെ ത്രാണം,
എപ്പോഴും നിന്നെ സ്നേഹിക്കേണ്ട,
നിന്നെ സ്നേഹം വെളുത്തതല്ല!
നിൻ പ്രഭയിൽ നടക്കേണ്ട,
യെശുൻ തേറ്റു എന്നാൽ മേ,
യെശുൻ തേറ്റു എന്നാൽ മേ,

൩. ഞാൻ അന്ധനാസ്സല്ലത്തും ചുറ്റി,
ഞാൻ തേടിട്ടും കണ്ടില്ലല്ലോ!
വിരോധി ഞാൻ പ്രപഞ്ചം പറ്റി,
ആതുരനായി കഷ്ടമേറോ!
എൻ അന്ധകാരം നീക്കിത്താ,
നീൻ കളിയാൽ കർത്താ.

൪. അയ്യോ ഞാൻ കാലം വൈകിപ്പന്ന,
ഈ ശ്രേഷ്ഠനെ ആശ്ശേഹിപ്പാൻ.
വിശുദ്ധ പ്രാണനെ നീ തന്ന,
എൻ ഉജ്ജം സൌഖ്യപ്പെടുവാൻ.
ഇന്നേ നിന്നോടു ചെന്നതാൽ,
നീ താങ്ങി മൂപയാൽ.


൫. നീ യേശു എന്റെ അന്തർമാ,
ഉണ്ണേ കണ്ടെ വരുത്തിയോൻ.
ഹം ത്രാഹി ത്രാഹി കിച്ഛസാമി!
കണ്ണിമയാൽ നടത്തും കോൻ!
ഇവാമ്യം എന്നീക്കു ദുഃഖം,
ഫലിക്കും കഷ്ടധം.

൬. എൻ കണ്ണിന്നു താ നല്ല ഭക്തി,
ഒരിടന്നേക കിച്ഛച്ചേൽ
ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കും ആത്മവൃക്തി,
പെന്തിക്കുലന്ന നെഞ്ഞിന്റേൽ.
എൻ ചിത്തേ വാഞ്ചെ സമ്പൂർണ്ണ
നിന്റേലേ രക്ഷിതാ.

൭. വിശുദ്ധ യേശുവേ എൻ സ്നേഹി!
നീ അലിവില്ല വൈവരേ!
നിസ്സേഹനായ എന്റെ മേഹി
നിൻ പ്രേമത്താൽ നിറക്കുകേ.
നിൻ ശ്രദ്ധിൽ തേറ്റം ഞാൻ മുക്കം,
എൻ ജീവൻ നീ സദാ.

225. Kehre wieder, kehre wieder.

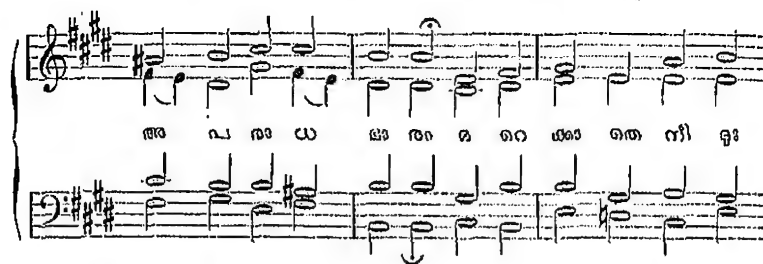
പശ്ചാത്താപദിനത്തിൽ.



മ ഴ റി വ ല ഞ്ഞു പോ ന്ന പാ പി യേ തി
നി നെറ ര ക്കി തു വ്വ ചൊ ന്ന സാ മ വാ ക്ക



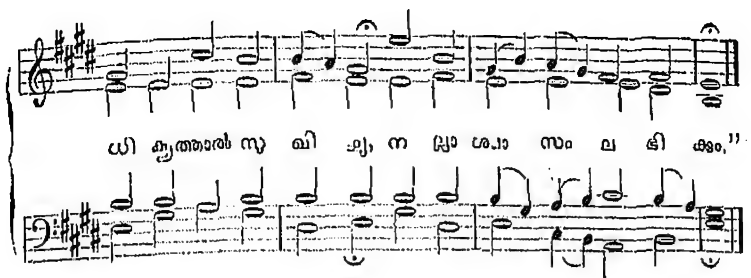
തി ച്ച വാ. “നിൻ അ ശ്രു ഭവി അ റാ മാ രാ നിനെറ
കൾ ഇ താ.



അ ള നാ ധ ങ്ങ രാ മ റെ ങ്ങ തെ നീ ള്



ഖി ച്ച യാ പി ച്ചാൽ അൻ ക്കാ മി ക്കാ ള് പാ



൨. ലഗതേഃഗം ആരവാരം—തൃജിച്ഛ ഏകാന്തത്തിൽ
 യേഭ്ര ചൊയുന്ന സമുദാരം—തേടി പ്രാപിച്ചിടകിൽ
 ഉജ്ജ്വലമം കാനറം കോമം—ശരിച്ച നീ തൃപ്തിക്കേല്പു
 വിശ്രദ്ധാർത്ഥ സംതപ വാക്യം—ശ്രുതപ വിസ്മയിച്ചിടും,
 ശ്രീസുകൊടിക്കു സൗഭാഗ്യം—പൃഷ്ടകൾ ആണയിടും.

൩. ഭരിച്ചുപോം ആത്മാവെ—യേഭ്ര വാത്സല്യചിത്തം
 പൊരുഷം നിൻ കാനറ ആകെ—വ്രണത്തിനും വിധിതം,
 തൈലം ശാഖാഭ്രമുദേഹി—മൃതനും പുറമെ തേറി
 മുഖം ധരിയെ നിശ്ചാസം—വിരവോടെ തിരിച്ചാൽ
 സത്വരം ഉജ്ജ്വലം ഉല്ലാസം—കെട്ടുമോകം കടുംമാൽ.

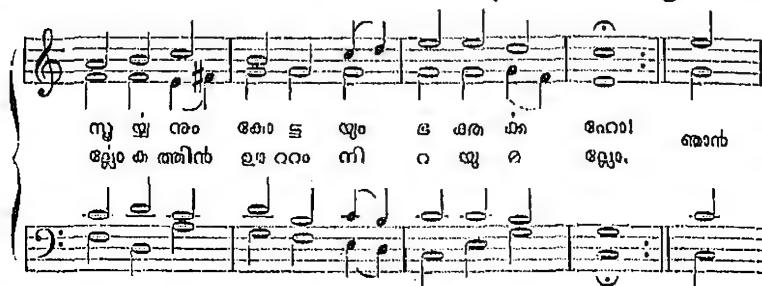
൪. പിതൃഹൃദയത്തിലെ മോലം—സാധിപ്പു മറെറങ്ങുമേ
 മായമുഖം മൃദുലനോലം—അസമാനം വാഴുമേ,
 വിട്ടു നീ ആ ദിനപ്രഭാതം—നിത്യ മൃത്യുവിനും ശാന്തി
 വാങ്ങി തേജോ രാജ്യത്തിലും—വാണകൊൾക സന്തതം!
 ഇന്നു തന്നെ തിരകിലും—ഇന്നും സമ്പന്നം ഭരതം.

226. Es glänzet der Christen.

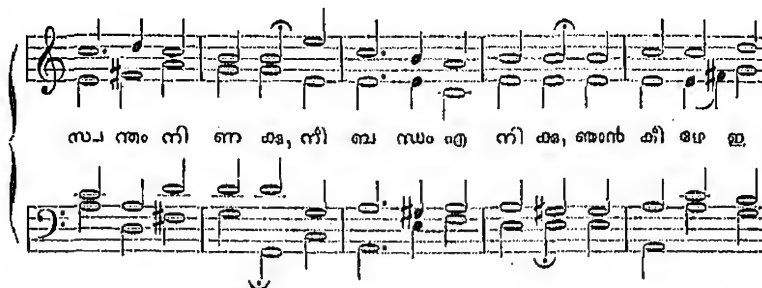
ആശ്രയം.



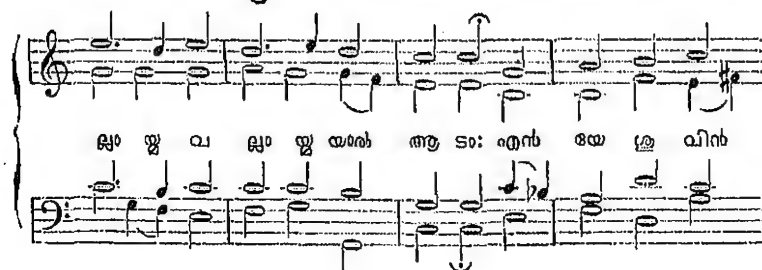
എൻ ദൈവത്തിൻ നാമത്താൽ ജീവനും ശ്രീമാനും, തൻ
 എൻ ഉള്ളിലും നല്ലിയാൽ ആത്മാവിൻ ദൈവം, സ്വ



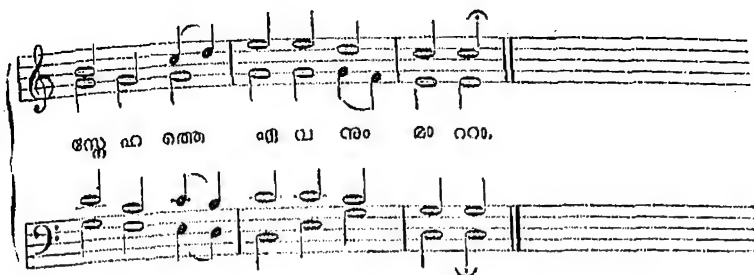
സൃഷ്ടനും കൈകൾക്കും ദൈവം കൈകൾക്കും ദൈവം
 ദൈവം കൈകൾക്കും ദൈവം കൈകൾക്കും ദൈവം



സ്വന്തം നിന്നെക്കുറിച്ചു, നിന്നെക്കുറിച്ചു, നിന്നെക്കുറിച്ചു, നിന്നെക്കുറിച്ചു



ജീവനും ജീവനും ജീവനും ജീവനും ജീവനും ജീവനും ജീവനും ജീവനും



൨. മനുഷ്യരെ കോലാപിൻ എൻ മൈതലത്തിൻ ചിത്തം
 അത്യന്തമേടന്നു നിറയൊഴുപ്പാൻ;
 മലമ്പുറമുൾക്കൊണ്ടു കരുണ നിമിത്തം
 കരുണയെ കൈക്കൊണ്ടു അറിഞ്ഞുകൊൾവാൻ,
 അർത്ഥവും വന്നു—മൃഗം തന്നെ,
 നൽ നായകൻ നല്ലതെന്തെങ്കിലും അന്നം;
 അൻ തൂണു മൂലവും മൃഗം തന്നെ.

൩. അന്യമനുഷ്യരെ സഹോദരൻ നാമിൻ
 മൃഗംതന്നെ തന്നെ മൃഗംതന്നെ മൃഗംതന്നെ;
 അന്യമനുഷ്യരെ മൃഗംതന്നെ മൃഗംതന്നെ
 അന്യമനുഷ്യരെ മൃഗംതന്നെ മൃഗംതന്നെ.
 എന്തിനും കൈവന്നു—മനുഷ്യരിൽ മൃഗംതന്നെ?
 കരുണയെ മൃഗംതന്നെ മൃഗംതന്നെ മൃഗംതന്നെ,
 മനുഷ്യനെ മൃഗംതന്നെ മൃഗംതന്നെ മൃഗംതന്നെ.

൪. മനുഷ്യരെ മൃഗംതന്നെ മൃഗംതന്നെ മൃഗംതന്നെ;
 മനുഷ്യരെ, മനുഷ്യരെ, മനുഷ്യരെ, മൃഗം,
 മനുഷ്യരെ മൃഗംതന്നെ മൃഗംതന്നെ മൃഗംതന്നെ,
 സർവ്വമനുഷ്യരെ മൃഗംതന്നെ മൃഗംതന്നെ,
 സർവ്വമനുഷ്യരെ മൃഗംതന്നെ മൃഗംതന്നെ മൃഗംതന്നെ,
 സർവ്വമനുഷ്യരെ മൃഗംതന്നെ മൃഗംതന്നെ,
 മനുഷ്യരിൽ കരുണ മൃഗംതന്നെ മൃഗംതന്നെ,
 മനുഷ്യരെ മൃഗംതന്നെ മൃഗംതന്നെ മൃഗംതന്നെ.

227. Wie wird uns sein.

വർഷാരംഭത്തിൽ.

ക ഴി ണ്ടു പോ യ വ രു നീ തു ണെ ചു, ക ഉ ണ്ടു
 മ റാ വി ശു ഭവ ക ണ്താ നീ ഇ ണെ ചു, പി താ പോ

1st Time. | 2nd Time. |

രേറു എൻ മൃ പാ കാ ലം ഞാൻ. ഞാൻ, നി യോ യു ഹാ ടി
 ട ലുഞ്ചാൽ അ രി ക്ഷൻ

ക ളക്ക നാ ടി നാ മൻ: ടി നേ ന നീ ഇ രി ചു വൻ ചി

രം. ഞാ നോ അ രി ക്ഷ പോ യാ ത്തിൽ അ നാ മൻ പൂജ്യംവെ



ര.. പിതാ പുത്രാത്മാ ത്രിയേക ഭൈവമേ
 പിറന്നീയാഞ്ചിലെങ്ങരളെ പാർക്ക,
 പവിത്ര ജീവനത്തെ നമസ്കരണമേ
 പിമെച്ച പാപം പൊറുത്തു തീർക്ക,
 മനസ്സു വാഴൂ കർമ്മണാ പിമെച്ച
 സമസ്ത പാപ സംഘത്തെ വീഴ്ത്തീ
 അടുത്തു വന്നെന്നിരിക്കളിൽ തമിമെച്ച
 മനസ്സുപത്തെ ശാന്തിയൊക്കീട്ടു.

ന.. അണഞ്ഞു വന്നൊൻ ജീവനനുതാലം,
 വർഷിച്ചുകൊണ്ടു പോയ കാലത്തെ,
 കടന്നുപോവാൻ യേശു നല്ല പാലം,
 കൊടുക്കുവാൻ നിത്യജീവനത്തെ,
 പുത്രമെങ്ങൊരാൾ ഭാഗ്യം നൽകും,
 വർഷിക്കു നിൻ ഭക്തി സ്നേഹാഭിമുഖം
 കൊടുക്കു നിന്റെ ജീവശാസ്ത്രരൂപം
 നിന്റെയെ എങ്ങും നെന്തെപ്പോഴും.

228. Kommt Brüder stimmt ein Loblied an.

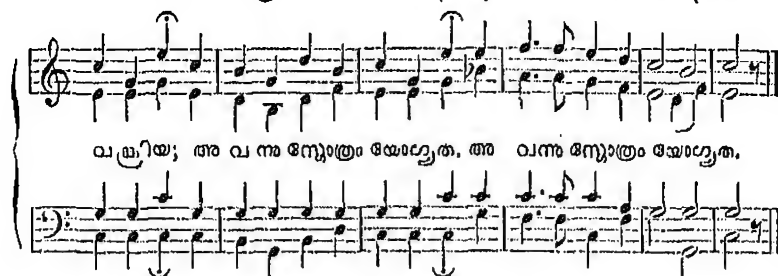
സ്തുതിശാനം.



പ്രിയരേ! ഐക്യ മത്സരായി, നാം സ്തുതി പാടുക. മൃതജന



സ്നേഹം ചെയ്താണായി, മനസ്സു ഉയർത്തുക. കർത്താവിൻ കൃപ



വഹിയ; അവനു സ്നേഹം യോഗ്യത. അവനു സ്നേഹം യോഗ്യത.

൨. പണ്ടല്ലേ നാം അറിയുവർ—കരുണാ ഹീനരേ!
ഇന്നഹോ ഭാഗ്യരക്ഷിതർ—കർത്താവിൻ മൃഗഭവ,
നാം മോക്ഷമഗ്നതന്ത്രം, കണ്ഠാഭയം സ്തുതിചെയ്തുവർ,
കണ്ഠാഭയം സ്തുതിചെയ്തുവർ.

൩. രക്ഷകൻ തൻ സഭമേല്പേ,—മോക്ഷമല്ലയോ?
സ്വപന്നത്തിൻ വിളിനിന്ദേ—മോക്ഷമല്ലവൻ; പിന്നെയോ
ഭൂതകാലം യുദ്ധം കൂട്ടുകിൽ,—മോക്ഷം ജയം ത്രിസുനിൽ,
മോക്ഷം ജയം ത്രിസുനിൽ.

229. Meinen Jesum ich erwähle.

പ്രായശ്ചിത്തം.

പ്രിയ യേശു ക്രിസ്തേ നീ വാരിപ്പുറം എന്റെ മടം തിർക്കുമ്പോൾ
 ഞ്ഞെക്കുമ്പോഴൊക്കെ നല്ലൊരു കേൾവിയെ ഉച്ചരിക്കി ലഭിക്കുവാൻ, നാനെങ്കിലും.

൨. പ്രിയ യേശു ക്രിസ്തേ നീ വാരിപ്പുറം
 എന്റെ മടം തിർക്കുമ്പോൾ

} ഞ്ഞെക്കുമ്പോഴൊക്കെ നല്ലൊരു കേൾവിയെ
 ഉച്ചരിക്കി ലഭിക്കുവാൻ, നാനെങ്കിലും.

230. L. M. Magdalene.

ഐ ദ്വം അ നാ ഗ്ര ഹ ണെ ജിൻ അ ന്ന കി മൃ ലം
 വാ ജി വിൻ തീ ജേ ദ്വം സാ മി വാ ജി കെ പി
 അ പ ത്രാ തമാ വാ യോ നേ.

God save the Queen! (നാഗം 115.)

പിതാവാം ദൈവവും
 സുതനാം യേശുവും
 സഭാസ്ഥാവും
 ഏനീ ശ്രീയേകനേ
 കന്നിച്ചു വാഴൂ കേ
 ഇന്നും ഏനേകമേ
 എല്ലാ നാവും:

Index to Titles.



	Number	Page
Abendruhe	176	171
Ach Gott vom	144	138
Ach mein Herr Jesu	47	42
Ach sieh ihn dulden	106	101
Ach was bin ich	93	88
Allein Gott in der Höhl.	122	117
Alles schweige	62	57
Alles was Odem hat	1	1
Ashley	24	20
Auf, auf mein Herz	41	36
" "	137	132
Auf Brüder, auf	182	178
Auf den Bergen	150	145
Anferstanden	19	15
Anferstehn	55	50
Aus tiefer Not	124	119
Befiehl du deine Wege	147	142
Brüder streuet	94	89
Brüder wollt ihr	96	90
C. M.	20	16
Come to Jesus	214	224
Das ist unbeschreiblich	131	126
Der am Kreuz	159	154
Der beste Freund	101	98
Der du in Todesnächten	145	140
Der Herr fährt auf	139	134
Der Pilger aus	11	9

	No.	Page
Der Tag der ist	192	190
Dich zu lieben	163	158
Die Gnade sei mit	9	7
Die Gnade sei mit	10	8
Die Gnade unser's Herrn	213	223
Die Sach ist dein	189	188
Die Sonn' erwacht	63	58
Dieu est mon rocher	38	33
Dir, dir Jehova	105	100
Dublin. C. M.	22	18
Ebenezer	203	206
Eine Herde und ein Hirt	81	76
Ein Band	52	47
Ein feste Burg	186	184
Ein Lämmlein geht	195	194
Eins ist Not	171	166
Erhebt euch von	72	67
Ermuntre dich	170	165
Es ist ein Ros'	118	113
Es ist gewisslich	123	118
Es kennt der Herr die Seinen	221	230
Es zogen drei	108	103
Fahre fort	111	106
Falcon street	8	6
Freiheit die ich	132	127
Freu dich sehr	158	153
Friede ach Friede	110	105
Friedlich wandelt	12	9
Frühling der die Welt	219	228
Gen Himmel	18	14
Gelobet seist du	54	49
Gelobt sei Gott	30	25
God save the Queen	115	110

	No.	Page
God save the Queen	231	244
Gott ist gegenwärtig	190	189
„ „ „	191	190
Gott ist getreu	184	181
Gott sei Dank in aller Welt	13	10
Gott sei Dank	14	10
Gott sei gelobt	197	198
Gott wills machen	27	22
Gott wird ein Mensch	205	209
Gute Nacht	60	55
Halt fest	6	4
Hark the herald angel	157	152
Herbei, herbei	179	174
Herzlich lieb	209	216
Herzliebster Jesu	46	41
Herz und Herz vereint	166	161
Herr Christ der	117	112
Herr, dir ist niemand	196	196
Herr Jesu Christ dich zu uns	33	28
Herr Jesu Christ mein Lebenslicht	36	31
Himmel, Erde Luft und Meer	15	11
Himmeln nur	135	130
Holy spirit faithful guide	222	232
Horch die Wellen	162	157
Höchster Priester	40	35
Ich bete an die Macht	104	99
Ich bin ein armes	23	19
Ich bin ja Herr.	178	172
Ich denk an	42	37
Ich hab mich ergeben	70	65
Ich habe nun den Grund	103	98
Ich hab von ferne	217	226
„ „ „ „	68	63

	No.	Page
Ich kenne ihn	3	2
Ich wills wagen	198	199
Ich will dich lieben	224	234
Ich will streben	199	200
Immer muss ich	29	24
In dich hab ich	95	90
In einem kühlen Grunde	218	227
In dulci jubilo	133	128
Ist's auch eine Freude	4	3
I will arise	212	222
Je la connais	43	38
Jehova, Jehova	185	182
Jerusalem du hochgebaute	177	172
Jerusalem, Jerusalem	154	149
Jesu meines Lebens Leben	167	162
Jesu meine Freude	193	192
Jesu Leiden	140	135
Jesus Christus herrscht	97	92
Jesus meine Zuversicht	80	75
Jesus, Jesus, nichts	90	85
" " "	220	229
Joyful	53	48
Kehre wieder, kehre wieder	225	236
Kommt Brüder lasst uns	138	133
Kommt Brüder stimmt ein Loblied an	228	242
Kommt und lasst uns	31	26
Lasst mich gehn	59	54
Lasst hören	84	79
Liebster Jesu, wir	82	77
L. M.	34	29
L. M.	35	30
L. M.	230	244
Lobe den Herrn alle	48	43

	No.	Page
Lobe den Herren, den	57	52
Lobe den Herren, o meine Seele	126	121
Lobe den Schöpfer	45	40
Lobet den Herrn ihr Heiden all	125	120
Lo he comes	88	83
Lord I hear of showers of blessing	121	116
Malan's	188	186
Marter Gottes	180	176
Meinen Jesum ich erwähle	229	243
Meinen Jesum lass ich	79	74
Meinen Jesum im Herzen	2	2
Mein erst Gefühl	39	34
Mein Glaub ist	172	167
Mein Herz sei zufrieden	50	45
Milton	98	93
Mit dem Herrn fang	83	78
Mit dem Pfeil	5	4
Mir ist Erbarmung	102	97
Mir nach spricht Christus	92	87
Morgen muss ich fort	148	143
Morgenrot	58	53
My God accept my heart this day	216	226
Nicht menschlicher Rat	128	123
Nun danket alle Gott	134	129
Nun danket all und bringet	21	17
Nun lasset uns Gott	17	13
Nun lob mein Seel	202	204
Nun ruhen alle	73	68
Nur frisch hinein	64	59
Ob Trübsal uns kränkt	130	125
O du fröhliche	87	82
O Durchbrecher aller	161	156
O Haupt voll Blut	143	138
O Herzensangst	65	60
O Jerusalem	89	84

	No.	Page
O Lamm Gottes	119	114
O Mensch, bewein	206	210
O Traurigkeit	51	46
Portugal L. M.	215	225
Portuguese	44	39
Praise God from whom	32	27
Preis dem Todesüberwinder	160	155
Ringe recht	25	21
Russian	76	71
Saft vom Felsen	168	163
S' altroché lacrime	210	218
Saul	86	81
Schmücke dich	173	168
Schönster Herr Jesu	69	64
Schwing dich auf	141	136
Seelenbräutigam	66	61
Seht den Himmel	75	70
Sei uns gesegnet	207	212
Singet mit	116	111
Singt, singt Jehova	175	170
Shirland	7	5
So führst du doch	183	180
Stärk uns Mittler, dein sind wir	211	220
Straf mich nicht	136	131
St. Martin's lane	99	94
Sweet the moment	26	22
The Emperor's Hymn	164	159
The happy home	129	124
The heavenly Canaan	153	148
Treuer Herr Jesu Christ	113	108
" " " "	114	109
Tod mein Hüttlein	91	86
Unter Lilien	85	80
Valet will ich dir	142	137
Vom Himmel hoch	37	32

A Table of Contents

showing the corresponding Hymns and Tunes.

ഗീതം	രാഗം	ഭാഗം	ഗീതം	രാഗം	ഭാഗം	ഗീതം	രാഗം	ഭാഗം
1	122	117	36	209	216	71	111	106
2	32	27	37	74	69	72	161	156
3	134	129	38	32	27	73	42	37
4	41	36	39	205	209	74	186	184
5	9	7	40	9	7	75	79	74
6	163	158	41	195	194	76	153	148
7	79	74	42	11	9	77	103	98
8	185	182	43	158	153	78	122	117
9	212	222	44	140	135	79	82	77
10	66	61	45	46	41	80	204	208
11	82	77	46	87	82	81	204	208
12	190	189	47	143	138	82	173	168
13	36	31	48	184	181	83	197	198
14	44	39	49	102	97	84	188	186
15	83	78	50	173	168	85	119	114
16	62	57	51	25	21	86	136	131
17	120	115	52	105	100	87	145	140
18	14	10	53	33	28	88	93	88
19	118	113	54	65	60	89	49	44
20	142	137	55	51	46	90	10	8
21	37	32	56	160	155	91	166	161
22	3	2	57	162	157	92	130	125
23	32	27	58	137	132	93	142	137
24	7	5	59	19	15	94	25	21
25	100	95	60	9	7	95	77	72
26	32	27	61	3	2	96	107	102
27	133	128	62	201	202	97	125	120
28	79	74	63	18	14	98	180	176
29	57	52	64	200	201	99	146	141
30	138	133	65	66	61	100	200	201
31	133	128	66	200	201	101	101	96
32	192	190	67	122	117	102	30	25
33	54	49	68	3	2	103	104	99
34	142, 210	137, 228	69	189	188	104	81	76
35	29	24	70	198	199	105	115	110

ഗീതം	രാഗം	ഭാഗം	ഗീതം	രാഗം	ഭാഗം	ഗീതം	രാഗം	ഭാഗം
106	31	26	148	142	137	190	135	130
107	102	97	149	171	166	191	87	82
108	202	204	150	131	126	192	32, 230	27, 244
109	24	20	151	87	82	193	39	44
110	127	122	152	61	56	194	50	45
111	35	30	153	20	16	195	170	165
112	202	204	154	87	82	196	63	58
113	165	160	155	122	117	197	48	43
114	167	162	156	209	216	198	32	27
115	17	13	157	161	156	199	73	68
116	52	47	158	161	156	200	73	68
117	57	52	159	109	104	201	162	157
118	126	121	160	110	105	202	9	7
119	5	4	161	12	9	203	34	29
120	45	40	162	173	168	204	1	1
121	22, 216	18, 226	163	183	180	205	168	163
122	103	98	164	172	167	206	80	75
123	13	10	165	180	176	207	134	129
124	8	6	166	9	7	208	66	61
125	97	92	167	140	135	209	200	201
126	204	208	168	130	125	210	204	208
127	209	216	169	64	59	211	55	50
128	71	66	170	75	70	212	59	54
129	66	61	171	141	136	213	187	185
130	142	137	172	13	10	214	17	13
131	70	65	173	155	150	215	9	7
132	72, 218	67, 227	174	132	127	216	112	107
133	79	74	175	184	181	217	6	4
134	40	35	176	147	142	218	91	86
135	193	192	177	138	133	219	211	220
136	161	156	178	58	53	220	178	172
137	202	204	179	94	89	221	90, 220	85, 229
138	209	216	180	35	30	222	204	208
139	117	112	181	149	144	223	159	154
140	124	119	182	148	143	224	68, 217	63, 226
141	111	106	183	142, 221	137, 230	225	123	118
142	105	100	184	151	146	226	181	177
143	164	159	185	32, 215	27, 225	227	129	124
144	36	31	186	85	80	228	105	100
145	175	170	187	14	10	229	89	84
146	9	7	188	156	151	230	92	87
147	71	66	189	142	137	231	88	83

ഗീതം	രംഗം	ഭംഗം	ഗീതം	രംഗം	ഭംഗം	ഗീതം	രംഗം	ഭംഗം
232	177	172	247	210	218	262	4	3
233	144	138	248	195	194	263	16	12
234	194	193	249	98	93	264	2	2
235	172	167	250	108	103	265	69	64
236	203	206	251	76	71	266	176	171
237	43	38	252	158	153	267	60	55
238	27	22	253	124	119	268	53	48
239	9	7	254	56	51	269	116	111
240	206	210	255	150	145	270	135	130
241	86	81	256	179	174	271	73	68
242	84	79	257	208	214	272	207	212
243	95	90	258	28	23	273	47	42
244	182	178	259	26	22	274	114	109
245	38	33	260	99	94	275	128	123
246	196	196	261	23	19	276	21	17

